THE
UNIVERSITY
OF CHICAGO
LIBRARY

PJ 1555
.A3
1938

CATALOGUE OF EGYPTIAN RELIGIOUS PAPYRI IN THE BRITISH MUSEUM

COPIES OF THE BOOK

PR(T)-M-HRW

FROM THE XVIIITH TO THE XXIIND DYNASTY

1938

CATALOGUE OF EGYPTIAN RELIGIOUS PAPYRI IN THE BRITISH MUSEUM

CATALOGUE OF EGYPTIAN RELIGIOUS PAPYRI IN THE BRITISH MUSEUM

COPIES OF THE BOOK *PR(T)-M-HRW*

FROM THE XVIIIth TO THE XXIInd DYNASTY

I.—DESCRIPTION OF PAPYRI WITH TEXT

By

A. W. SHORTER, M.A.

ASSISTANT KEEPER IN THE DEPARTMENT OF EGYPTIAN AND ASSYRIAN ANTIQUITIES

LONDON

THE BRITISH MUSEUM

1938

Sold at

THE BRITISH MUSEUM *and by*

BERNARD QUARITCH LTD. 11 *Grafton Street London W.*1

OXFORD UNIVERSITY PRESS *Amen House Warwick Square London E.C.* 4 *and* 114 *Fifth Avenue New York U.S.A.*

KEGAN PAUL TRENCH TRUBNER & Co. LTD. 38 *Great Russell Street London W.C.*1

H.M. STATIONERY OFFICE *Adastral House Kingsway London W.C.*1

BRITISH LIBRARY OF INFORMATION 270 *Madison Avenue New York U.S.A.*

PJ 1555

.A3

1938

v.1

THE UNIVERSITY OF CHICAGO LIBRARIES CHICAGO, ILL.

PRINTED IN GREAT BRITAIN BY HARRISON & SONS, LTD.
PRINTERS IN ORDINARY TO HIS MAJESTY
44—47, ST. MARTIN'S LANE, LONDON, W.C.2

081776

PREFACE

The collection of Egyptian religious papyri in the British Museum consists, for the purpose of this Catalogue, since all the religious texts which have also a literary character have been published in *Select Papyri in the Hieratic Character* and *Hieratic Papyri in the British Museum*, of copies of the books of spells and directions for the dead in the underworld, placed in the tomb with other funerary furniture. The commonest of these books, called by the Egyptians Pert-em-heru, generally known in modern times as " The Book of the Dead," for inadequate reasons[1], is a miscellany, containing much ancient material, which was standardised under the Eighteenth Dynasty, though not in a rigidly fixed form. The finest illustrated copies of this miscellany in the collection have already been published by order of the Trustees of the British Museum in photographs or facsimiles,[2] and a further group of the papyri in the collection was used by Professor Edouard Naville in his comparative edition.[3] The publication of the remaining copies of this book will be the first subject undertaken in this Catalogue; but as the book changed greatly during the late period, the form used after the Twenty-second Dynasty, known as the Saite recension, must be the subject of a later part of the Catalogue. In the first part all the papyri belonging to the period commencing with the Eighteenth Dynasty and ending with the Twenty-second will be described, and the readings given in the hitherto unpublished copies will be printed

---

[1] See *The Book of the Dead*, by Sir E. A. WALLIS BUDGE. (British Museum, 1933). Pp. 1–2.

[2] *Photographs of the Papyrus of Nebseni in the British Museum.* 1876. Out of print.

The Papyrus of Ani, the Book of the Dead. (Editions 1890, 1894, 1895.) Out of print.

The Book of the Dead: Facsimiles of the Papyri of Hunefer, Anhai, Kerasher and Netchemet, with supplementary text from the Papyrus of Nu. 1899. £2 10s.

The Greenfield Papyrus: the funerary papyrus of Princess Nesitanebtashru, Daughter of Painetchem II and Nesi-Khensu, and Priestess of Amen-Ra at Thebes, about B.C. 970. 1912. £2 10s.

All these, with the exception of the photographs, and the first two editions of the papyrus of Ani in facsimile, in 1890 and 1894, contain transcripts and translations by Sir E. A. Wallis Budge, D.Litt., Litt. D.

[3] E. NAVILLE: *Das aegyptische Todtenbuch.* Berlin. 1886.

B10034

in the form of an *apparatus criticus* on a standard text. The standard text is not conflated, but is the best text offered by any one papyrus in the collection for the " chapter " concerned, and for this purpose the system of numbering the " chapters " used by Lepsius has been adopted for convenience.

This first fascicle is devoted to the papyri containing the text of Chapters I–XVII. Twelve facsimiles illustrate the hieroglyphic or hieratic hands of as many different documents. In the second fascicle will be given descriptions of the unpublished drawings and paintings illustrating the text, the so-called " vignettes," and reproductions of important ones. Translations of interesting texts not previously dealt with have been included in the introductory notes to the chapters. This is the first edition of an Egyptian text with an *apparatus criticus* of this kind, and constitutes a departure from the reproduction of manuscript copies of parallel texts *in extenso*, the method favoured, for instance, by the late Professor Naville. The volume is the work of Mr. A. W. Shorter, M.A., Assistant Keeper in the Department of Egyptian and Assyrian Antiquities.

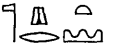
SIDNEY SMITH.

DEPARTMENT OF EGYPTIAN AND
ASSYRIAN ANTIQUITIES.

5th February, 1938.

INTRODUCTION

Transliteration	Spelling	Papyrus
Wsir		MA
		ZA
		NA
		TA
		FB
		B(hieratic)
		SA
		VA
hrw		A
		B
		IA
		MA
		NA
		SA
		GB
ntrw		GB
		A
		B
		IA
		JB
		SA
		MA
		NA
		TA
		ZA

Transliteration	Spelling	Papyrus
ḥrt-ntr		B
		SA
ink		FA
		MA
		SA
		ZA
		GB
		JB
		KB
		A
		B
		IA
Suffix pronoun, second person plural		B
		MA
		SA
		GB
pty rf		GB
		B
		ZA
		SA
		TA
		NA

INTRODUCTION

THE STANDARD TEXT.

In cases where a chapter is preserved by more than one of the manuscripts published for the first time in this work, a version, drawn from papyri already published and termed here the standard text, has been printed at the top of the page. The variations in the new manuscripts from this standard text are recorded in the *apparatus criticus* printed below it. The standard text is supplied by the papyrus of Nu (B.M. No. 10477) whenever possible, but where a chapter is wanting or incomplete in Nu the papyrus of Nebseny (B.M. No. 9900) is employed.[1] Where both these manuscripts fail, the standard text is supplied from the papyrus of Any (B.M. No. 10470), or from other British Museum manuscripts already published, or from Naville's *Todtenbuch* or Grapow's *Religiöse Urkunden*. A departure from this principle, however, is made when only one of the newly published manuscripts preserves the text of any chapter. In this case the new text, printed in full, replaces the regular standard text and *apparatus criticus*.

THE *APPARATUS CRITICUS*.

(1) The method of English transliteration employed is that used by Dr. Alan Gardiner in his *Egyptian Grammar*.

(2) At the head of every chapter the manuscripts containing it are listed in approximate chronological order, and this order is followed as far as possible when they are quoted in the *apparatus criticus*.

(3) When a manuscript is not mentioned in the *apparatus criticus* it is implied that it presents the same reading as that of the standard text, unless (*a*) the passage in question is omitted, in which case a statement to this effect will be found at the head of the chapter, or (*b*) the text is here destroyed, in which case a statement to this effect will be found either at the head of the chapter, or earlier in the *apparatus criticus* at the point where the destruction begins.

(4) The table printed on the opposite page contains spellings of certain words which occur frequently in the manuscripts named there. It is

[1] In the texts from Nu and Nebseny has been transcribed as when it takes the place of that determinative.

assumed, therefore, that in the said manuscripts these words always follow the spellings in the table unless a contrary indication is given in the *apparatus criticus*.

(5) The *apparatus criticus* records all variant spellings except, unless unavoidably necessary, interchanges of the signs and , and , and . Neither the standard text nor the *apparatus criticus* records the conventional epithets *mꜣʿ -ḫrw* and *nb imꜣḫ* which follow the name of the deceased.

(6) It is assumed throughout that hieratic manuscripts substitute for , the determinative employed by hieroglyphic manuscripts.

(7) The signs, often meaningless, which are employed in hieratic manuscripts to fill the space above or below the final sign of a word, are transcribed in the *apparatus criticus* as , , or , according to their appearance in the original.

(8) Signs enclosed within square brackets are restorations by the editor. Empty square brackets], [ ], [, placed respectively at the beginning, in the middle, or at the end of a word, indicate that an unknown number of signs is lost.

(9) ⌜ ⌝ enclosing a sign indicate that in the original manuscript it is not clear.

(10) A comment enclosed in curved brackets, unless it be stated otherwise, applies only to the manuscript mentioned immediately before it. *E.g.*, in the entry " *wn·i* A,B,M,MA (restored) duplicate " on page 26 of the text, the statement in brackets refers only to MA.

Introductory Notes and Translations.

Translations are given only of those texts which are of special interest, and attention is drawn to their most important features in the Introductory Notes.

Abbreviations of the Titles of Publications.

Ä.Z.	Zeitschrift für ägyptische Sprache und Altertumskunde. 22 vols. Leipzig, 1863—
Budge, Hunefer, etc.	The Book of the Dead ; facsimiles of the Papyri of Hunefer, Anhai, Kerasher, and Netchemet, with supplementary text from the Papyrus of Nu. With transcripts, translations, etc., by E. A. W. Budge. London (British Museum), 1899.
Budge, Text (1898)	The Book of the Dead. The Chapters of Coming Forth by Day. By E. A. W. Budge. (Three vols.) London, 1898.
Budge, Text (1910)	The Book of the Dead. The Chapters of Coming Forth by Day, or the Theban Recension of the Book of the Dead. The Egyptian hieroglyphic text edited from numerous papyri, by E. A. W. Budge. (Three vols.) London, 1910.
Budge, Trans.	The Book of the Dead, an English Translation, etc., by Sir E. A. W. Budge. (Three volumes reprinted in one volume.) London, 1923.
Gardiner, Eg. Gramm.	Egyptian Grammar. By A. H. Gardiner. Oxford, 1927.
J.E.A.	Journal of Egyptian Archæology. 23 vols. London (Egypt Exploration Society), 1914—
Möll., Pal.	Hieratische Paläographie. By G. Möller. (Three vols.) Leipzig, 1909–1936.
Nav.	Das ägyptische Todtenbuch der XVIII bis XX Dynastie, aus verschiedenen Urkunden zusammengestellt und herausgegeben von E. Naville. (2 Bände und Einleitung.) Berlin, 1886.
P.S.B.A.	Proceedings of the Society of Biblical Archæology. 40 vols. London, 1879–1918.

CATALOGUE

Register of Abbreviations Employed for the Manuscripts, in Alphabetical Order.

Abbreviation.	No.	Abbreviation	No.
A	9903 Nav. Aw	IA	10020
B	9904	MA	10036
M*	9948	NA	10040
N	9953A	SA	10064
O	9953B Nav. Ar	TA	10093
P	9957	VA	10096
R†	9962	ZA	10281
T‡	9969	FB	10448
U	10466	GB	10471 } Jga Ed
W	9988	HB	10473 }
EA	10013	JB	10541 Nav. Pg
FA	10014	KB	10703

*Jga uses for Primate's Pap. Milbank.
† " " " Primate's Pap. Ryerson.
‡ " " " Lefevre's Journal BD.
For all of the above items, Jga is using symbols as given here, but preceded by BM, except for Stowe to which Nav. and Jga had previously assigned other symbols as noted.

CATALOGUE

Passages described as unidentified will be given *in extenso* either separately, at the end of the work, or with those chapters in subsequent fascicles with which they appear to be connected.

9900. Hieroglyphic. Length 77 ft. 7½ ins. × height 1 ft. 1½ ins. (23 m. 66 cm. × 34·3 cm.). Glazed in 33 sheets. Burton, acquired 1836. Plate I.

Book of the Dead for NEBSENY (*nbsny*) , with vignettes drawn in black and red. For description see under Bibliography.

Date : XVIIIth Dynasty.

Provenance : Memphis (Gîzeh or Saḳḳârah).

Bibliography : (1) *Photographs of the Papyrus of Nebseni in the British Museum.* Published by the Trustees of the British Museum. London, 1876.

(2) A. MASSY : *Le Papyrus de Nebseni—exemplaire hiéroglyphique du Livre des Morts conservé au British Museum, traduit par A. Massy.* Gand, 1885.

(3) NAV. : *passim.* For description see *Einleitung*, pp. 48ff.

(4) BUDGE : *Text* (1898), *passim.*
,, *Text* (1910), *passim.*
,, *Trans.*, *passim.*

(5) SIR P. LE PAGE RENOUF : *The Book of the Dead. Translation and Commentary.* Paris, 1907 (reprinted from the Proceedings of the Society of Biblical Archæology, 1892 onwards), *passim.*

9901. Hieroglyphic. Length 18 ft. × height 1 ft. 3⅜ ins. (5 m. 48·6 cm. × 39 cm.). Glazed in 8 sheets. Clot Bey, acquired 1852.

Book of the Dead for HERU-NEFER (*hrw-nfr*) , with fine coloured vignettes. For description see under Bibliography.

Date : Early XIXth Dynasty (reign of Seti I).

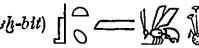
Provenance : Thebes.

Bibliography : (1) NAV. : *Einleitung*, pp. 59, 60.

(2) BUDGE : *Hunefer, etc.*

(3) Hymn to Ra' and Chap. CLXXXIII in BUDGE : *Text* (1898) ; *Text* (1910) ; *Trans.*

9903. Hieroglyphic. *See also* 9904. Length 5 ft. 2⅜ ins. × height 10 ins. (1 m. 58·7 cm. × 25·4 cm.). Glazed in 3 sheets. Barker, No. 219 (?), acquired 1833. Plate II.

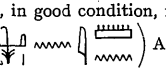
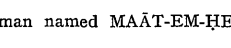
Book of the Dead, in good condition, for AST-EM-AKH-BÂT (*ist-m-ꜣḫ-bit*)  , with large initial vignette in colour of deceased offering to Osiris, and small vignettes in black line. The text faces right and reads from right, *i.e.*, is not retrograde. Titles of chapters, etc., are in red. For further description see under Bibliography.

Date : XXIst Dynasty.

Provenance : Dair al-Baḥri (?).

Bibliography : NAV. : *Einleitung*, pp. 67, 68 (where, in title of deceased, insert before *wsr*, and translate " Chief of the concubines of Âmen-mighty-of-countenance "). Naville has made use only of the text and vignette of Chap. CXXIII.

9904. Hieroglyphic and Hieratic. *See also* 9903. Length 13½ ft. × height (greatest) 12¼ ins. (4 m. 11·5 cm. × 31·2 cm.). Glazed in 6 sheets. Barker, No. 217, acquired 1833.

Book of the Dead, in good condition, for " the mistress of a house, the musician-priestess of Åmen " AST-EM-AKH-BÅT (*st-m-ḫ-bt*)  , daughter of a woman named MAÄT-EM-ḤEBU (*mꜥt-m-ḥbw*)  , with coloured vignettes. This papyrus was almost certainly intended for the same person as 9903. The owner's name is the same, and the style of the large initial vignette identical. The hieroglyphic portion of the text is mostly arranged in vertical columns, faces right and is retrograde. Portions, however, are written in horizontal lines, facing right but retrograde, at top and bottom of papyrus, outside the ruled frame enclosing the texts and vignettes. The hieratic portion is as follows. (*a*) 3 pages of 18, 21, and 18 horizontal lines respectively, varying in measurement from height 9⅝ ins. to 11⅞ ins., and width 8⅜ ins. to 9⅞ ins. (*b*) Vertical columns (Chap. CXXV, Negative Confession). (*c*) Horizontal lines written at top and bottom of papyrus as described above in the case of the hieroglyphic portion. Titles of chapters, etc., are in red. Contents as follows :

Sheet 1 (*hieroglyphic*) : Prayer to Osiris, with large vignette of deceased offering to the god. Chap. I (concluded).

Sheet 2 (*hieroglyphic*) : Chaps. I (begun), LVI (with vignette), IX, LXXXIA (with vignette), LXXVII (with vignette), LXXXIX (fin., with vignette), XXXB (begun, with vignette).

Sheet 3 (*hieroglyphic*) : Chaps. XXXB (fin.), LXXXIX (begun), XVII (cont.).

Sheet 4 (*hieroglyphic*) : Chaps. XVII (begun), LX (with vignette), CXXXVIII (with vignette).

Sheet 4 (*hieratic*) : Chaps. CXXV (Introd., begun), VI, LXI.

Sheet 5 (*hieratic*) : Chaps. CXXV (Introd., fin.), CXXV (Negative Confession, with vignettes).

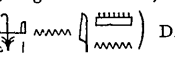
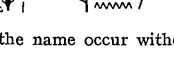
Sheet 6 (*hieratic*) : Chap. CXXV (Address). Vignette of Judgement, with speech of Thōth (hieroglyphic). Chap. CXXVI (vignette only).

Date : XXIst Dynasty.

Provenance : Dair al-Baḥri (?).

Bibliography : Mentioned (with inaccurate description) in Nav., *Einleitung*, p. 68.

9948. Hieroglyphic. Length 3 ft. 11¾ ins. × height 8½ ins. (1 m. 21·5 cm. × 21·6 cm.). Glazed in 2 sheets. Blacas. Plate X.

Book of the Dead, in good condition, for " the mistress of a house and musician-priestess of Åmen " DÅU-SU-EN-MUT (*dỉ-sw-n-mwt*)  (variants of the name occur without ; it is also written  and), with vignettes coarsely drawn in black. The text, which is very garbled, faces right and is retrograde.

Sheet 1 : Prayer to Osiris, with large initial vignette of deceased offering to him. Chaps. XVII, I (fin.)

Sheet 2 : Chap. I (begun).

Along the top of the papyrus (both sheets) run vignettes of Chaps. XVII, XVIII.

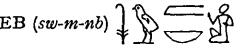
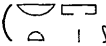
Date : XXIst–XXIInd Dynasties.

Provenance : Unknown.

9953. Hay, acquired 1868. 4 sheets.

Consists of two different papyri, A and B.

A. Hieroglyphic. Two large fragments, length 10 ins. × height 8¼ ins. (25·3 cm. × 20·8 cm.), and length 10½ ins. × height 7¼ ins. (27 cm. × 18·5 cm.). Glazed in 2 sheets.

Book of the Dead for the "inspector" SU-EM-NEB (*sw-m-nb*)  and "the mistress of a house"  PETY (*pty*) , with remains of coloured vignettes. The text faces right but is retrograde. The titles of chapters, etc., are in red.

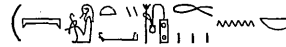
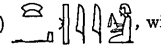
Sheet 1 : Chaps. IX, LXXXIA (with vignette).

Sheet 2 : Chap. CXLIV (with vignette).

Date : XXth Dynasty.

Provenance : Unknown.

B. Hieroglyphic and Hieratic. Large fragments (length of largest 11½ ins. = 29 cms.). Height of papyrus 1 ft. 4¼ ins. (41 cm.). Glazed in 2 sheets. Plate IV.

Book of the Dead for "the chief keeper of the archives of the Lord of the Two Lands"  KHĀY (*ḫʿy*)  , with coloured vignettes. The text on sheet 1 is in hieroglyphs, that on sheet 2 (except Chap. CL) is in hieratic written both in vertical columns and horizontal lines. All the text (both hieroglyphic and hieratic) in vertical columns faces right but is retrograde. Titles of chapters, etc., are in red. Only partly described by Naville. Contents as follows :

Sheet 1 : Chap. XV.
Chaps. LXXXVI–LXXXVIII ; LXXXIA.
Fragments of unidentified vignettes.

Sheet 2 : Chaps. CL (vignettes with legends), CLXXXI (?), CLXXIII (with vignette).
Fragments of two unidentified texts.
Vignettes of Judgement and CXXVI (fragments only).

Date : XXth Dynasty.

Provenance : Unknown.

Bibliography : NAV. : *Einleitung*, p. 66.

9957. Hieroglyphic. Fragments of varying size glazed in 11 sheets. Other fragments are mounted with papyrus No. 9962. Hay, acquired 1868.

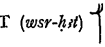
Book of the Dead, in poor condition, showing evidence of burning, for an unnamed person, the spaces intended for the name having been left blank. It is illustrated with coloured vignettes. The text faces right and is partly retrograde. The following chapters and vignettes occur :

II, vignette of XV, XVII, XVIII (with vignettes), XLII, XCII, CXXV (Negative Confession), CXXV (Address), CXXXIV (with rubric of CXXX), CXLVI (with remains of a vignette), CXLIX (with vignettes), CLXXX, and other fragments.

Date : XIXth–XXth Dynasties.

Provenance : Unknown.

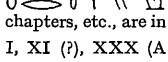
9962. Hieroglyphic. One large fragment (length $7\frac{3}{4}$ ins. × height $8\frac{7}{8}$ ins. = 19·5 cm. × 22·7 cm.) and other smaller fragments mounted, with fragments of papyri 9955, 9957, on 3 out of the 8 sheets which bear this number. The remaining 5 sheets consist of fragments of papyri 9955, 9957. Hay, acquired 1868.

Book of the Dead for the scribe USER-ḤAT (*wsr-ḥ.t*)  , with coloured vignettes. The text faces right but is retrograde. Titles of chapters, etc., are in red. The contents are: Chapters IB, XCII, CXLVII (with a vignette), CXLIX.

Date: XVIIIth–XIXth Dynasties.

Provenance: Unknown.

9969. Hieroglyphic. Fragments, largest length $5\frac{1}{4}$ ins. × height $8\frac{1}{8}$ ins. (13·5 cm. × 20·7 cm.), glazed in 1 sheet. Meyrick.

Book of the Dead for "the mistress of a house" NEFERTÀRY (*nfrt-ỉry*)  , with coloured vignettes. The text faces right and is retrograde. Titles of chapters, etc., are in red. The chapters contained in the fragments are:

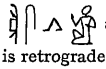
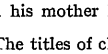
I, XI (?), XXX (A or B), LXXVII, LXXXIII, LXXXIV with vignette, LXXXV, LXXXVI, CX (?), CXLVI (?), and unidentified fragments.

Date: XIXth Dynasty.

Provenance: Unknown.

9971, 9972. *See under* 10466.

9988. Hieroglyphic. Two large fragments, which do not join. (*a*) Length $9\frac{3}{4}$ ins. × height $12\frac{3}{4}$ ins. (25 cm. × 32·5 cm.); (*b*) length $17\frac{1}{2}$ ins. × height $8\frac{7}{8}$ ins. (44·5 cm. × 22·7 cm.). Glazed in 1 sheet. Sams, No. 24, acquired 1834. Plate XI.

Book of the Dead for SHEMS(U) (*šms(w)*)  and his mother REGT (*rgt*)  , with coloured vignettes. Text faces right but is retrograde. The titles of chapters, etc., are in red.

Fragment (*a*): Vignette of baboons adoring the sun-disc, which is between the arms of the Western Mountain. Text of hymn to Àmen-Rā'.

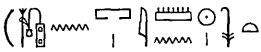
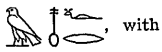
Fragment (*b*): 1. Vignette of Shems and Regt facing left, the former adoring. Continuation of same text (?).

2. Vignette of Shems and Regt facing right before the shrine of Osiris (the god himself is not preserved), the former burning incense and pouring a libation upon an altar of offerings. Text of an offering-prayer to Osiris.

Date: XIXth–XXth Dynasties.

Provenance: Unknown.

10013. Hieroglyphic. Length 5 ft. 1 in. × height (greatest) 9 ins. (1 m. 55 cm. × 22·9 cm.). Glazed in 3 sheets. Salt, No. 827. EA

Book of the Dead, in fair condition, for "the scribe of the temple of Āmen-Rāʿ, king of the gods"  ḤERU-NEFER (*ḥr-nfr*)  , with coloured vignettes. The text faces both right and left, and is read from right or left accordingly (*i.e.*, is not retrograde). Important parts of the text are divided into columns by red vertical lines instead of black.

Sheet 1: (*a*) Large initial vignette showing Horus accompanied by Āmmūt, addressing Osiris who sits enthroned within a shrine.

(*b*) Speech of Thōth to Osiris, claiming that deceased is justified (7 lines).

(*c*) Prayer of deceased to Osiris (9 lines).

(*d*) Vignette of Thōth recording the result of the weighing of deceased's heart.

Sheet 2: (*a*) Vignette of the weighing of the heart by Anubis, in presence of the deceased and the goddess of the West, who has instead of a head. The two eyes as well as the heart of the deceased are in the pan of the scales. Above, a prayer to the goddess of the West (2 lines).

(*b*) Vignette of Rāʿ-Harakhte enthroned in his barque, sailing upon , the symbol of the sky. Beneath the latter is the great serpent Apopis, whose body curves into eight loops.

(*c*) Hymn to Rāʿ-Harakhte (Chap. XV, 9 lines).

Sheet 3: (*a*) Deceased adoring, before a table of offerings; above the scene, the vaulted lid of a funeral coffer. A short offering-prayer, of which the beginning is obliterated.

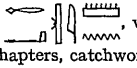
(*b*) Prayer to the deities of the West (11 lines).

(*c*) Chap. C (= CXXIX) with vignette.

Date: XXIst Dynasty.

Provenance: Unknown.

10014. Hieroglyphic. Length 9 ft. 1⅝ ins. × height (greatest) 1 ft. 1 in. (2 m. 79·3 cm. × 33 cm.). Glazed in 4 sheets. Barker No. 212, acquired 1833. Plate VI. FA

Book of the Dead, in good condition, for "the divine father beloved of the god,[1] the superintendent of mysteries in Karnak, the superintendent of the sailors of the barque of the temple of Āmen" ĀA-ĀMEN (*ʿȝ-ỉmn*)  , with coloured vignettes. The text faces right but is retrograde. The titles of chapters, catchwords, etc., are in red. Contents as follows:

Sheet 1: Large initial vignette of deceased (holding a ceremonial fan shaped like a paddle) adoring Osiris; above, a prayer to Osiris for food-offerings.

Chaps. IX, CLXXXI, CXLVIII (with vignettes), CXXXVIII (with vignette), LVII (with vignette), CXLVII (7th portal).

Sheet 2: Chaps. CXLVII (1st–6th portals), CXLIV (with vignettes), LXXXIX (with vignette), LIII and CLXXXVII (with vignette of deceased adoring).

---

[1] To this is added, in one place, "pure of hands in Karnak" .

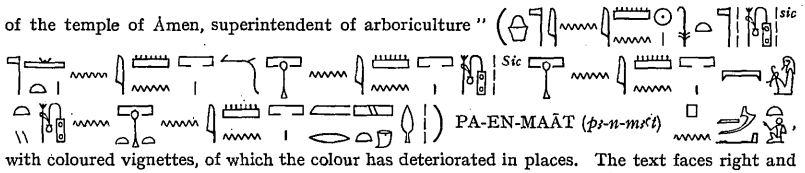
Sheet 3 : Chap. CXXV (Negative Confession, with vignettes).

Sheet 4 : Chap. CL ; vignette of Chap. CXLIX (14th *ist*) ; vignette of Chap. CX (with legends).

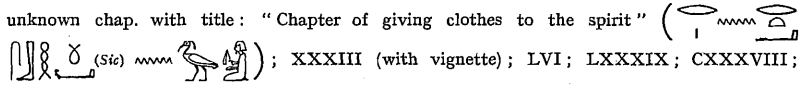
Date : XXIst Dynasty.

Provenance : Thebes (probably).

10020. Hieroglyphic. Length 8 ft. $11\frac{7}{8}$ ins. × height 1 ft. $5\frac{3}{8}$ ins. (2 m. 74·4 cm. × 44·1 cm.). Glazed in 4 sheets. Barker, No. 213, acquired 1833.

Book of the Dead, in good condition, for " the divine father of Âmen-Rāʿ, king of the gods, scribe of the sacred records of the temple of Âmen[1], superintendent of the treasury of the temple of Âmen, scribe of the treasury of the temple of Âmen, chief keeper of the records of the treasury of the temple of Âmen, superintendent of arboriculture "  PA-EN-MAĀT (*pȝ-n-mȝʿt*) , with coloured vignettes, of which the colour has deteriorated in places. The text faces right and reads from right, *i.e.*, is not retrograde. Titles of chapters and catchwords are in red.

Sheet 1 : Large initial vignette of the deceased adoring Osiris, who is attended by Isis and Nephthys, with prayer to Osiris for offerings.

Sheet 2 : Chaps. I (with vignette) ; XIII (= CXXI) ; VIII (with vignette) ; LX with vignette of LIX ; unknown chap. with title : " Chapter of giving clothes to the spirit "  ; XXXIII (with vignette) ; LVI ; LXXXIX ; CXXXVIII ; CXLVIII (with vignette) ; CXLI ; XXXB (with vignette).

Also the following vignettes :

(*a*) The deceased paddling a boat on water. This vignette stands next to a vignette (illustrating Chap. I) showing the funeral boat, containing the mummy, on a sled, and a soul-bird (*bȝ*) is shown flying from the former boat to the funeral one in order to visit the mummy.

(*b*) Vignettes of deceased repelling pig and crocodile by the recitation of spells (*cp.* vignettes of Chaps. XXXVI (pap. 10471), XXXI, XXXII).

(*c*) Vignettes of Chaps. LXXXI, LXXVIII, LXXXIII, LXXXVI.

Sheet 3 : (*a*) Vignettes of Anubis weighing the heart. Speech of Anubis (8 lines).

(*b*) Vignette. of Chap. CXXVI and address to gods of the underworld (4 lines).

(*c*) Chap. CXXV (Negative Confession, with vignettes).

Sheet 4 : Vignettes of Chap. CX (with legends) ; Chap. CL ; vignette of Chap. CXLIX (14th *ist*).

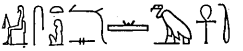
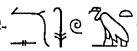
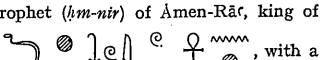
Date : XXIst–XXIInd Dynasties.

Provenance : Thebes (probably).

10036. Hieratic. Length 2 ft. $6\frac{1}{2}$ ins. × height $9\frac{7}{8}$ ins. (77·5 cm. × 25·1 cm.). Glazed in 1 sheet. Sams, No. 38.

---

[1] Variant : *wʿb*-priest of the temple library .

Book of the Dead, with very faded text, for the "mistress of a house (*nbt pr*), the musician-priestess (*šmʿyt*) of Åmen" SHEPSET-NES-MUT-ĀNKHTÅ (*špst-ns-mwt-ʿnḫtl*)  (variant *špst-* ), daughter of the prophet (*ḥm-nṯr*) of Åmen-Rāʿ, king of the gods, JED-KHENSU-ÅUF-ĀNKH (*ḏd-ḫnsw-tw·f-ʿnḫ*)  , with a large initial vignette, partly damaged, showing the deceased offering to Rāʿ-Harakhte-Atum, accompanied by a prayer for offerings in hieroglyphic. The hieratic text is in 3 pages (average measurement: width 7½ ins. × height 8 ins.) of 19, 18, and 14 lines respectively. The titles of chapters, etc., are black in pages 1–2, but red in page 3.

Contents: Chaps. I (with Supplement), XXIII, LVI, LXI, LXXXIA.

Date: XXIst–XXIInd Dynasties.

Provenance: Unknown.

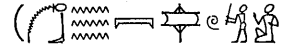
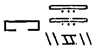
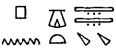
10040. Hieratic. Length 1 ft. 9½ ins. × height 9½ ins. (54·5 cm. × 24·1 cm.). Glazed in 1 sheet. Presented by Col. Howard Vyse. NA

Book of the Dead, in fair condition, for "the divine father of Åmen" NES-ÅMEN (*ns-ỉmn*) , with large initial vignette, drawn in black, of the deceased adoring Osiris. Above the vignette is a prayer for offerings in hieroglyphic. The hieratic text is arranged in a page of 19 lines (width 13⅜ ins. × height 8⅝ ins.) and contains the beginning of Chap. XVII, with the title and catchwords in red.

Date: XXIst–XXIInd Dynasties.

Provenance: Unknown.

10064. Hieratic. Length (of continuous portion only) 34 ft. 7 ins. (10 m. 54 cm.) × height 12¾ ins. (32·4 cm.). Glazed in 20 sheets. Salt Collection. Plate XII. SA

Book of the Dead for "the priest (*wʿb*) and chief captain of the barque of the temple of Åmen"  PA-EN-NEST-TAUY (*pȝ-n-nst-ỉnwy*)  (hieratic),  (hieroglyphic), with coloured vignettes. The document is continuous only up to sheet 13, after which it consists of fragments. The vignettes are accompanied by explanatory legends in cursive hieroglyphic. The height of the pages of hieratic text varies from 10½ to 11¾ ins., and the width from 7⅞ to 12¼ ins. Titles of chapters, etc., are in red. The papyrus is dated (sheet 1, line 34) in "the fifth year, the third month, the . . . day under the Majesty of the King of Upper and Lower Egypt, Åmen-em-ȧpt" of the XXIst Dynasty The chapters which may be identified are as follows:[1]

[1] In the mutilated section of the papyrus (sheets 14–20) the fragments have been mounted in some confusion. The portions of text on these sheets, therefore, are simply enumerated as they occur, without further classification.

Sheet 1 : (*a*) Chap. CLXXVIII (fin.) and unidentified text.
(*b*) Chap. CX (vignette with legends).
(*c*) Vignette of deceased being lustrated by priests.

Sheet 2 : Chaps. CLI. Meant for CXXXVII?
Unidentified text.
CLXXVII (= BUDGE, *Text* (1898), Chaps. CLI (p. 382), CXXXVIIA).
CX (text).
CLXXVIII (begun).

Sheet 3 : Chap. CXLIX with vignettes.

Sheet 4 : Vignette of Hall of Judgement, containing :
(*a*) Vignette of deceased, with soul (*bꜣ*) perching on his left arm, introduced by Thōth. Above, speeches of Thōth (5 vertical cols.) and deceased (7 vertical cols.).
(*b*) Chap. CXXV (Negative Confession, with vignettes).
(*c*) Vignette of soul (*bꜣ*), standing on a heap of offerings, adoring Osiris. Above, speech of Osiris (8 vertical cols.).
(*d*) Vignette of Chap. CXXVI.

Sheet 5 : Chaps. CLIII (fin.) with vignette.
CXXV (Introduction).
CXXV (Address).

Sheet 6 : Chaps. XXVI.
CXXXV.
CLII.
CXLVIII with vignette.
CLIIIA with vignette.
CLIII (begun).

Sheet 7 : Chaps. CXLV (fin.) with vignettes.
CXLVII with vignettes.

Sheet 8 : Chaps. CXLI–CXLII (fin.).
CXLVI.
CXLV (begun).

Sheet 9 : Chaps. CLXXIX.
LXI (first occurrence).
XXXB with vignette.
XXIX.

Sheet 9—(cont.) XXVII.
XXVIII.
XI.
II.
IV.
XLIII.
LXI (second occurrence).
VI.
V.
CV with vignette.
XLVII.
CIII (first occurrence).
CIV with vignette.
XCVI–XCVII with vignette.
XCIV.
CIII (second occurrence) with vignette.
X.
XC.
CXXXI.
CXLI–CXLII (begun).

Sheet 10 : Chaps. XXXVIII A–B (fin.) with vignette.
LVI.
XIII.
CXXXVIII.
CXXIII.
Unidentified text.
XII.
LVIII.
LVII.
CXXXII.
CLXXXIX.
LIII.
XCI.
XLIV.
XCIII.
L (A–B).
CLXXXVIII.
CXVII–CXVIII.
XXXIV.
XXXV.
LXXIV.
XLV.

Sheet 10—(cont.) LXIIIA.
CLVI.
CLV.
LXXIX.
LXXV.

Sheet 11 : Chaps. CIX with vignette.
CXIV with vignette.
CII with vignette.
CXIX.
VII.
XXXIX.
XLII with vignette.
XLI.
XXXI with vignette.
XXXII with vignette.
XL (= 2nd version, BUDGE, *op. cit.*, p. 109) with vignette.
XXXVI with vignette.
XXXIII with vignette.
XXXVII.
XXXVIIIB.
LIV.
LV.
XXXVIII A–B (begun).

Sheet 12 : Chaps. LXXXII with vignette.
LXXVII with vignette.
LXXXVI with vignette.
LXXXV with vignette.
LXXXIII with vignette.
LXXXIV with vignette.
LXXXIA with vignette.
LXXX with vignette.
LXXXVII with vignette.
LXXXVIII with vignette.
LXXVI.
CXV with vignette.
CXVI.
CVIII.
CXII with vignette.
CXIII with vignette.
CIX.
CVIII.

Sheet 13 : Chaps. C with vignette.
CXXXVIB with vignette.
CXXXVIA (?) with vignette.
XCVIII with vignette.
XCIX with vignette.
LXIIIB.
VIII.
XIV.
LXXVIII with vignette.

Sheet 14 : Chaps. CXXXVIA with vignette.
CXXXIV with vignette.
I.
LXXII.
II.
III.
LXV with vignette.
XCII.
LXVIII.
LXIX.
Unidentified text.
CI.

Sheet 15 : Chaps. XV (= version in pap. No. 10094)
CXXX.
CXXXVIA.
CXXXIV.
LXIV
CXXXIII with vignette.
CXXXVIA.

Sheet 16 : Chaps. CLXXXI.
LXXIX.
XV = NAVILLE XVB. III.
And unidentified fragments.

Sheet 17 : Chaps. XVII.
XVIII.
XXIII–XXVI.
XXVIII.
CLXXX.
CLXXXI.

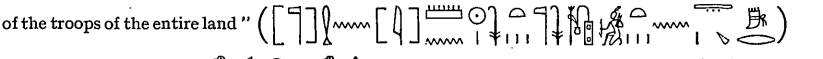
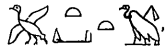
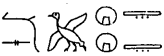
Sheet 18 : (*a*) Vignette of Osiris standing in shrine.
(*b*) Chaps. XVII.
XVIII.

Sheets 19, 20 : Small fragments, unidentified.

Date : XXIst Dynasty, in 5th year of King Âmen-em-àpt, *i.e.*, *c.* 1038 B.C.

Provenance : Thebes (probably).

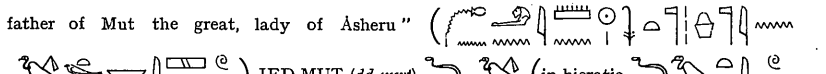
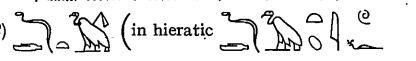
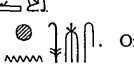
10093. Hieratic. Length 4 ft. $0\frac{3}{4}$ ins. × height $9\frac{5}{8}$ ins. (1 m. 24 cm. × 24·5 cm.). Glazed in 2 sheets. Anastasi, No. 10. Plate VIII.

Book of the Dead, in fair condition, for " the prophet of Àmen-Rāʿ, king of the gods, the royal scribe of the troops of the entire land "  PA-DÀ-MUT (*pȝ-dȝ-mwt*)  , son of " the divine father (*ỉt-nṯr*) of Àmen-Rāʿ, king of the gods, NES-PAUTY-TAUY " (*ns-pȝwty-tȝwy*)  , with large initial vignette, in red and black, of the deceased offering to Osiris. Above the vignette is a prayer for food-offerings in hieroglyphic. The hieratic text, written in a good, firm hand, is in five pages; the average page measurement is height $7\frac{3}{8}$ ins. × width 8 ins.; the average number of lines per page is 17. The text is Chap. XVII, with title in black, but catchwords in red.

Date : XXIst–XXIInd Dynasties.

Provenance : Unknown.

10096. Hieratic. Length 4 ft. $7\frac{3}{4}$ ins. × height $8\frac{1}{8}$ ins. (1 m. 42 cm. × 20·7 cm.). Glazed in 2 sheets. Plate IX.

Book of the Dead, in good condition, for " the front priest of Àmen-Rāʿ, king of the gods, the divine father of Mut the great, lady of Àsheru "  JED-MUT (*ḏd-mwt*)  (in hieratic , *i.e.*, *ḏd-mwt-tw·f-ʿnḫ*), son of " the divine father of Mut " KHENSU-MES (*ḫnsw-ms*)  . On the right, after a blank margin 6 ins. in breadth, is the large initial vignette, very roughly drawn in black, of the deceased offering to Osiris. Above, a short offering-formula in hieroglyphic. On the left, 3 pages of hieratic text (all in black), of 12, 14 and 4 lines respectively, the average size of the full page being height $6\frac{1}{4}$ ins. × width $14\frac{3}{4}$ ins. Contents as follows :

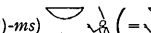
Sheet 1 : Chaps. CXC, CXLVIII (begun).

Sheet 2 : Chaps. CXLVIII (fin.).
CXXXV.
IB.

Date : XXIInd Dynasty or later.

Provenance : Unknown.

10281. Hieratic. Fragments of leather, with average measurement of length $5\frac{1}{4}$ ins. × height $6\frac{1}{2}$ ins. (13·5 cm. × 16·5 cm.). Glazed in 13 sheets. Anastasi, acquired 1839.

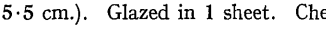
Book of the Dead, now so darkened as to be practically illegible, which, perhaps, was originally intended as a standard text for the use of scribes, but which was later adapted for a person named NEB(Å ?)-MES (*nb(·t ?)-ms*)  . For description see under Bibliography, but add, in correction, that Section I of the document contains Chap. XVIII (begun) as well as Chap. XVII, and that Section II therefore unquestionably followed on Section I.

Date : Early XVIIIth Dynasty (not later than reign of Thothmes III).

Provenance : Unknown.

Bibliography : Published and discussed by A. W. SHORTER in *J.E.A.*, Vol. XX, pp. 33ff.

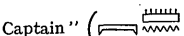
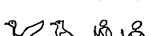
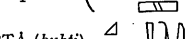
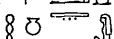
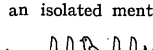
10448 Hieratic. Fragments, the largest of which measures, length 7½ ins. × height 6⅛ ins. (19 cm. × 15·5 cm.). Glazed in 1 sheet. Chester. FB

Book of the Dead for a musician-priestess (?) of Åmen  ÅMENT (. . . . *imnt*) . . . . . The text is written in a good hand, and consists of fragments of two pages, containing Chap. XVII. No words are written in red. The width of one page is preserved, and measures 7⅛ ins.

Date : XXIst–XXIInd Dynasties.

Provenance : Unknown.

10466. Hieroglyphic. Fragments, largest length 12 ins. × height 6⅜ ins. (30·5 cm. × 16·2 cm.). Glazed in 21 sheets. Of these, sheets No. 16–21 originally bore the numbers 9971, 9972, and are Malcolm papyri. U

Book of the Dead, in very fragmentary condition, for "the Ship's Captain"  PA-SER (*pȝ-sr*)  , son of the Judge QENBTÅ (*ḳnbtỉ*)  and of "the mistress of a house" (*nbt pr*) ĀNTÅ-ÅREM(Å) (*ʿnt-ỉrm(·ỉ)*) , and his wife (?) "the mistress of a house" (*nbt pr*) ḤENUT-TAUY (*ḥnwt-tȝwy*)  . A fifth person who finds an isolated mention in the papyrus is "the Royal Scribe" MERYUY (*mrywy*)  . The papyrus is illustrated with coloured vignettes, and the text faces right but is retrograde. Titles of chapters, etc., are in red. The following chapters and vignettes are represented among the fragments, together with others too fragmentary to identify. The Chapters are here mentioned in their numerical order :

Vignette of deceased receiving food-offerings; Chaps. VI, vignette of XV, XVII (with a vignette), XXIII, vignette of XXVI, XXVIII, XXXII (with vignette), LVII (with vignette), LXII (or LXIIIA ?), LXIV, LXXXIX, XCIX, C, CVIII, CXXV (Introduction, Negative Confession, Address), CXXX, CXXXVIA (with vignettes of CXXXVI A, B), CXLII, CXLV (with vignettes), CXLVIII (with vignettes), CXLIX, CLIII (?), CLIIIA (with vignette), CLIV.

Date : XIXth Dynasty.

Provenance : Unknown.

10470. Hieroglyphic. Length 78 ft. × height 1 ft. 3 ins. (23 m. 77 cm. × 38·1 cm.). Glazed in 37 sheets. Acquired 1888.

Book of the Dead, in excellent condition, for ANY (*ny*) , with magnificent coloured vignettes. For description see *Bibliography*.

Date : XIXth Dynasty.

Provenance : Thebes.

Bibliography : (1) *The Papyrus of Ani, the Book of the Dead. Facsimile.* London (British Museum), 1890.

(2) *The Papyrus of Ani, the Book of the Dead. Facsimile.* Second edition. London (British Museum), 1894.

(3) E. A. W. Budge : *The Papyrus of Ani, the Book of the Dead. The Egyptian Text, with interlinear transliteration, and translation, etc.* London (British Museum), 1895.

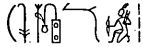
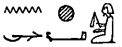
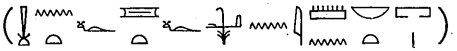
(4) Budge : *Text* (1898), *passim.*

(5) Budge : *Text* (1910), *passim.*

(6) E. A. W. Budge : *The Book of the Dead : The Papyrus of Ani, Scribe and Treasurer of the Temples of Egypt, about* B.C. 1450. (Description, Egyptian text and reduced coloured facsimile.) 2 vols. London (Philip Lee Warner), 1913.

(7) Budge : *Trans., passim.*

10471. Hieroglyphic. *See also* 10473. Length 47 ft. 1⅛ ins. × height 14 ins. (14 m. 35·4 cm. × 35·6 cm.). Glazed in 22 sheets. Acquired 1888. Plate VII.

Book of the Dead, in excellent condition, for "the royal scribe and military commander"  NEKHT (*nḫt*)  and "his sister, his beloved, the musician priestess of Amen, the mistress of a house"  THUAU (*tỉ*) , with magnificent coloured vignettes. Most of the latter are painted in a register above the text, and do not always correspond with it in position. The text throughout (except on sheet 21) faces towards right and reads from right, *i.e.*, is not retrograde. Titles of chapters, catchwords and rubrics are in red. At the end of the papyrus is a blank section about 5¾ ins. wide, but the beginning portion of the document is missing, and was probably torn off in ancient times. For further description see under *Bibliography*.

Sheet 1 : Chap. CXLV with vignettes.
I (begun) with vignette.

Sheet 2 : Chap. I (fin.).
II with vignette.
XVII (begun) with vignettes.

Sheet 3 : XVII (cont.) with vignettes.

Sheet 4 : Chap. XVII (fin.) with vignettes.
XVIII (begun).

Sheet 5 : Chap. XVIII (fin.) with vignettes of XVII.
LXXII (begun).

Sheet 6 : Chap. LXXII (fin.) with vignette.
CXXXVIA } (first occurrence)
CXXXVIB } with vignettes.
(begun)

Sheet 7 : Chap. CXXXVIB (first occurrence fin.).
LXIV (first occurrence) with vignettes.
A text with title and vignette of Chap. XCI.
IX (begun).

Sheet 8 : Chap. IX (fin.) with vignette.
VIII with vignette.
CXVII.
CXVIII.
LX.
LXIIIA with vignette.
XXIII with vignette.
XXXVIIIA with vignette.
XIII.
Rubric of Chap. CXXV (Address, begun) with vignette of Chap. CXXVI.

Sheet 9 : Rubric of Chap. CXXV (Address, fin.).
Chap. CXXXVIA, CXXXVIB (second occurrence) with vignettes.
LXXX.
CXLVIII (vignette of, with legends).
LXXXII (begun).

Sheet 10 : Chap. LXXXII (fin.) with vignette.
CXXV (Address) with vignette.

Sheet 11 : Chap. CXXV (Negative confession) with vignettes.

Sheet 12 : Chap. CXXV (Introduction) with vignette.
XCIX with vignettes.

Sheet 13 : Vignette of Chap. CX with legends.
Chap. LXXXIII, LXXXIV with vignettes.
LXXXVI (begun).

Sheet 14 : Chap. LXXXVI (fin.) with vignette.
LXXXVII with vignette.
XXXVII with vignette.
XXXVI (first occurrence) with vignette.
XXXIII.
LXXII (begun) with vignette.
Vignette of Chap. LXXXIX.

Sheet 15 : Chap. LXXII (fin.).
LXXXIX.
LXV (begun).
LXXXIA with vignette.
LXV (fin.).
LXXVII with vignette.
LXXXV with vignette.
CLIIIA (begun) with vignette.
Vignettes of Chaps. CLV, CLVI.

Sheet 16 : Chap. CLIIIA (cont.).
CLV.
CLVI.
V.
XCV with vignette.
CIII with vignette.
XL with vignette.
LXXXVIII with vignette.
XXXVI (second occurrence) with vignette.
XXXI with vignette.
XLII (begun).

Sheet 17 : Chap. XLII (cont.).
XLII (in tabular form) with vignettes.
CXLIX (begun) with vignettes.

Sheet 18 : Chap. CXLIX (cont.) with vignettes.

Sheet 19 : Chap. CXLIX (fin.) with vignettes.
LXIV (second occurrence ; begun).

Sheet 20 : Chap. LXIV (second occurrence ; fin.).
Some vignettes of Chap. CXLIX (?).
Chap. CLIA (vignette of funeral chamber with texts).

Sheet 21 : Chap. XV (Hymn to Rāʿ), with fine vignette occupying whole length of sheet, showing deceased and wife in the garden of a private house, adoring Osiris enthroned, who is attended by the goddess Maāt. Behind the two deities, on the extreme left, the arms of a female figure project from above a mountain, holding the sun-disc.

Navi BD 185 and 186 (vignettes only, no text except BD 15)

Sheet 22 : Blank.

Date : Early XIXth Dynasty.

Provenance : Thebes (for details see BUDGE: *Facsimiles of Egyptian Hieratic Papyri in the British Museum.* 2nd Series (1923), 9).

Bibliography : (1) Description of papyrus and text of Chap. XV (sheet 21) in BUDGE: *Text* (1898); *Text* (1910). Translation of Chap. XV (sheet 21), and vignettes of Chaps. XXXI, XXXVI, XXXVII, XL in BUDGE, *Trans.*

(2) BUDGE: *Osiris and the Egyptian Resurrection,* Vol. I, frontispiece. (Sheet 21, reproduced in colour.)

(3) S. R. K. GLANVILLE: *Note on the Nature and Date of the "Papyri" of Nakht, B.M.* 10471 *and* 10473. *J.E.A.* XIII. 50ff.

10473. Hieroglyphic. *See also* 10471. Length 4 ft. 10⅝ ins. × height 14 ins. (1 m. 49·9 cm. × 35·6 cm.). Glazed in 3 sheets. Acquired 1888.

Fragmentary Book of the Dead on vellum, for the "royal scribe and military commander" NEKHT (*nḫt*) , with fine coloured vignettes. The main text faces towards right and reads from right, *i.e.*, is not retrograde. Titles of chapters, etc., are in red. For description see under *Bibliography*.

Sheet I. Initial vignette of deceased and family adoring Osiris, with text containing address to that god, and names and titles of deceased and family.

Sheet 2: Chap. XXXB with vignette.
XXVI.
XXXA.

Sheet 3: Chap. CXLIV.
CXLVI.

Date : Late XVIIIth Dynasty.

Provenance : Thebes (for details see BUDGE: *Facsimiles of Egyptian Hieratic Papyri in the British Museum.* 2nd Series (1923), 9).

Bibliography : S. R. K. GLANVILLE: *Note on the Nature and Date of the "Papyri" of Nakht, B.M.* 10471 *and* 10473, *J.E.A.* XIII. 50ff.

10477. Hieroglyphic. Length 65 ft. 3½ ins. × height 1 ft. 1½ ins. (19 m. 90 cm. × 34·3 cm.). Glazed in 30 sheets. Acquired in 1888. Plate III.

Book of the Dead for NU (*nnw* or *nww* ?) with coloured vignettes. For description see under *Bibliography*.

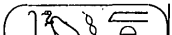
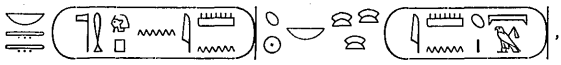
Date : XVIIIth Dynasty (probably reign of Amenḥetep III).

Provenance : Thebes (Ḳurnah).

Bibliography : (1) BUDGE: *Hunefer, etc.* (description and hieroglyphic transcript of the papyrus).
(2) BUDGE: *Text* (1898), *passim*; *Text* (1910), *passim*; *Trans., passim.*
(3) For dating see K. SETHE, *Ä.Z.* LXVII, p. 117.

10541. Hieroglyphic. Length 13 ft. 9 ins. × height 13⅝ ins. (4 m. 19 cm. × 34·6 cm.). Mounted uncut in a single frame. Presented by His Majesty King Edward VII, 1903. Plate V.

Book of the Dead, in excellent condition, for "the Lady of the Two Lands , the Royal

Attendant ( ), the Royal Mother " NEJEMT (*nḏmt*)  and " the Lord of the Two Lands; the High-priest of Åmen; Son of Rāʿ, lord of diadems " ḤER-ḤERU-SA-ÅMEN (*ḥry-ḥr-sȝ-ỉmn*)  , with coloured vignettes. Part of the text, which is very corrupt, reads naturally, facing left or right, but the greater part is retrograde, facing left or right. The titles of chapters, etc., are in red. Other portions of this papyrus are preserved in the Louvre, Paris, and in the museum at Münich (the " Murch " or " Mook " Collection).

The London portion contains :

(1) Hymns to Rāʿ (Chap. XV), with vignettes of Rāʿ-Harakhte, and of Nejemt and Ḥer-Ḥeru adoring.
(2) Chap. CXXV (Introd.).
(3) Vignette of Judgement Scene.
(4) Chap. CI.
(5) Chap. C.
(6) Vignettes of Chap. XV (deceased pair adoring setting sun ; adoration of rising sun by apes).
(7) Chap. I with vignettes.
(8) Chap. XVII with vignettes.

Date : XXIst Dynasty, reign of Ḥer-Ḥeru, about 1100 B.C.

Provenance : Thebes. (The royal câche at Dair al-Baḥri, discovered in 1881.)

Bibliography : (1) *A Guide to the Egyptian Collections in the British Museum* (1909). Plates I, XLI (vignettes of Judgement and of Chap. XV).

(2) *A General Introductory Guide to the Egyptian Collections in the British Museum* (1930), fig. 29 (vignette of Judgement).

(3) A description of the Paris section of the papyrus will be found in E. NAVILLE, *Einleitung*, p. 108.

P. PIERRET : *Recueil d'inscriptions inédites du Musée égyptien du Louvre*, Vol. II, pp. 131ff.

(4) Mention of the papyrus of Nejemt is also made by K. WIEDEMANN, *Beiträge zur ägyptischen Geschichte, Ä.Z.*, XXIII, p. 83.

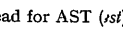
G. MASPERO : *Les Momies Royales de Déir el-Baharî*, pp. 512, 649.

E. NAVILLE : *Trois Reines de la XXIe Dynastie, Ä.Z.* XVI, pp. 29ff.

BUDGE ; *Hunefer, etc.*, p. 45.

H. GAUTHIER : *Livre des Rois*, Vol. III, pp. 234, 236 (where, however, pap. No. 10541 is confused with No. 10490).

10703. Hieratic. Large fragments (length 3 ins. × height 6 ins. = 7·6 cm. × 15·2 cm.), together with smaller fragments, glazed in 1 sheet. Old Collections No. 1450.

Book of the Dead for AST (*ỉst*)  , daughter of TA . . . (. . . .). Portions of 10 lines of hieratic are preserved. The text is Chap. I, with title in red.

Date : XXIst–XXIInd Dynasties.

Provenance : Unknown.

TEXT WITH *APPARATUS CRITICUS*

CHAPTER I

Introductory Notes

An important variant of the title is given by GB which, instead of "Day of burial", reads "First day of burial". The vignettes of the funeral procession which usually accompany this text, and the statement, frequently contained in the title, that it is to be "recited on the day of burial", make it clear that this spell, whatever its original purpose may have been, was actually recited by the officiant at some stage of the funeral ceremonies. That the conveying of the mummy to its tomb, the celebration of the various magical rites and the funeral feast attended by the dead person's relatives, together occupied more than one day is in itself a probability, and the explicit mention of a "first day of burial" provides actual evidence that this was the case, at least when the funeral was carried out on an elaborate scale.

The supplementary text, which is added on at the end of Chapter I, is found only in certain of the papyri of the XXIst Dynasty and in the Saite recension; it does not occur in the earlier New Kingdom manuscripts. The only XXIst Dynasty example already published is that of Papyrus Greenfield, hence the new copy (incomplete) provided by MA is of interest, and a translation of it is given here. The opening words continue the subject dealt with at the end of Chapter I proper, namely the weighing of the deceased's heart and her acquittal before Osiris and the gods of the Underworld.

Translation.

According to MA.

. . . She has been [proved][1] in many mouths. She has been confronted with her soul, and it has been found that her conversation upon [earth][1] was sound.

Behold, she is in [thy presence][1], O lord of the gods! She has reached the [lake][1] of the Two Truths. She appears gloriously as a god, she shines as the Ennead which is in the sky. Her footsteps are lifted high in

[1] Restored from the version in Pap. Greenfield.

Kher-āḥa[1] that she may behold august Orion. She proceeds through *Nūn*[2] without being turned back. She beholds the lords of the Other World (*Dat*). She partakes of the food of the Ennead and sits down with them. The lector invokes for her the coffin,[3] and she hears the liturgy of offering. She embarks upon the *Neshemt*[4]-boat without being turned back, her soul being with its lord.

		Nos.	Abbreviations.
Papyri.	Hieroglyphic.	10471	GB
		9969	T[5]
		10541	JB
		9903	A
		9904	B
		9948	M[6]
		10020	IA
	Hieratic.	10064	SA
		10036	MA
		10703	KB[7]

Passages omitted, the omission of which is not noted in the apparatus criticus.

GB. Text : *ink wr* (= Nu 4.49) to *Ỉwnw* (= Nu 4.51).
ḫrw·fy sw to *ḫftyw·f* (= Nu 4.53).
wn·i (= Nu 4.55) to *Ḥm* (= Nu 4.56).
sḏm·f (= Nu 5.4) to end.

JB. Text : *Wsỉr* (after *wnḏwt·k*, = Nu 4.48) to *msw* (= Nu 4.49).
wppyw (= Nu 5.6) to *wrwt* (= Nu 5.7).
sw (after *ḫsf*) to *ḫsw* (= Nu 5.8).

---

[1] The ancient Egyptian name of the district called Babylon by the Greeks, now occupied by Old Cairo.

[2] The primeval ocean.

[3] *I.e.*, addresses his magical utterances to the mummy lying within its coffin ?

[4] The sacred barque of Osiris at Abydos.

[5] Only a fragment of text preserved, from *mdw* to *ḫryt* (Nu 4.51–52).

[6] A garbled text. Only a reading here and there has been used.

[7] Preserved, in a fragmentary form, only as far as *ḫnr* (Nu 4.51).

A. Text : *wn·i* (= Nu 4.56) to end.

B. Text : *ink* to *ḫftyw* (= Nu 4.49. For text substituted see p. 23).
ḫrw·fy sw to *ḫftyw·f* (= Nu 4.53).
wꜥppyw (= Nu 5.6) to *wꜣwt* (= Nu 5.7).

IA. Title : *ḥrw* to *prt*(= Nu 4.46).
Text : *n nswt n nḥḥ* (= Nu 4.47).
ꜥḥꜥ·n·i (= Nu 4.47) to *Ḏḥwty* (after *irw n·i* = Nu 4.53).
ḥrw n ḳꜣ tꜣ (= Nu 5.1)
i stknwyw (= Nu 5.3) to *mꜣꜥ* (= Nu 5.8).

SA. Text : *wꜥppyw* (= Nu 5.6) to *wꜣwt* (= Nu 5.7).

Passages written in red.

GB. Title : *ḥrw tpy n ḳrs* only (= Nu 4.46).

T. None

JB. Title : *rꜣ n ḥꜣt r ḏꜣḏꜣt* only (= Nu 4.46).

A. ,, *mḏꜣt nt pr m ḥrw m* only (= Nu 4.46).

B. ,, *ḥꜣt-ꜥ-m mḏꜣt* ; *ḏd mdw in* (= Nu 4.46).
Text : *ḏd mdw in* (= Nu 4.46).
 (= Nu 5.3).

M. None.

IA. Text : (= Nu 4.46).
(before *ḳꜣ*, = Nu 4.47).

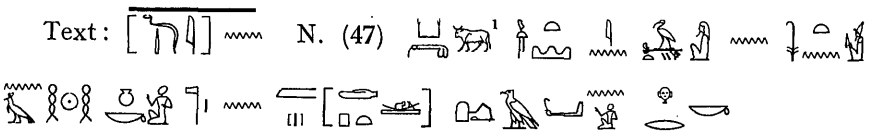
SA. Title : *ḳt mḏꜣt n irt. . . . ꜥḳ m-ḫt* (= Nu 4.46).
Text : *ḫftyw·f* (= Nu 4.48).
ḫfty[w][1] (= Nu 4.49).
ḫfty·f (= Nu 4.53).
sbiw (= Nu 4.56).

MA. None.

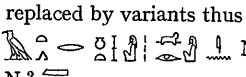
KB. Title : *pr* to *ꜣḫ*.
Text : *ḏd mdw in* (= Nu 4.46).

Nu 4.46–47.

Title.

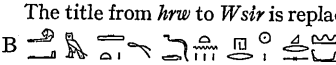
Text: 

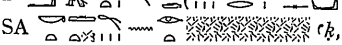
In the following mss. the entire title + *ḏd mdw in* is replaced by variants thus :

JB  N.[2] N.[2]

A N. MA destroyed.

The title from *hrw* to *Wsir* is replaced thus :

B 

SA  *ḳ*, etc. (see below).

KB

hrw GB

ḳrs GB for , om.

Wsir GB N.

ḳ GB, B, KB (for) for ; SA for .

m-ḫt GB om. ; SA om. ; KB *ḫt* doubtful.

prt GB adds *m hrw* ; B om. ; SA, KB destroyed.

ḏd mdw in N. GB om ; B inserts before N. ; IA N. ; SA] *Wsir* N. ; KB

ḳs GB, JB[1] for ; A (om.), IA *ḳs* ; B *ḳs* (om.) ; SA *ḳs* ; MA ; KB destroyed down to *nswt*.

imnt GB, B, IA, MA duplicate ; A ; SA .

in B, IA ; SA destroyed down to *ḫs·n·t*.

Ḏḥwty GB, A ; JB, B om. ; IA ; MA destroyed down to *nswt*.

n GB, JB, B om.

nswt GB, JB, A, B om. ; MA, KB for .

nḥḥ GB om. , adds ; JB prefixes , adds *im* ; A adds *im* ; B, KB om. ; MA om. , adds *im*.

ink MA destroyed ; KB prefixes .

ntr GB, IA ; JB adds ; B *ntr* (as GB) ; MA ; KB .

n B, KB .

gs [*-dpt*] A om. ; IA om. , adds ; MA adds ; KB .

ḫs·n·t JB ; SA ; MA for , doubtful ; KB , then destroyed down to *hrw* (Nu 4.48).

ḥr·k GB adds ; JB for ; A ; B, SA om.

---

[1] The bull is actually the angry type (GARDINER : *Eg. Grammar*, E 2 in sign-list.)

[2] Cartouche containing the name : " the King's mother *Nḏmt*."

[3] This sign, however, is possibly determinative of *ḥrw* (in *mꜣʿ-ḫrw* after name of deceased).

[4] Or , not stroke ?

Nu 4.47–49.

ink JB om.; SA [ ].

wr GB, B, SA om. ; JB om.; A ; MA .

nw n A om. initial ; B, SA om. genitival ; MA [1].

ntrw JB om. ; MA destroyed.

ḏsḏt GB om. ; A om. ; B inserts after ; SA (restored), MA .

smꜣt GB ; JB for ; B om. ; MA ; SA destroyed.

ḫrw GB om.; A om. ; MA destroyed.

Wsir GB om.; JB for ; A ; B. .

r GB om.; JB places it aftr *ḥ* of *ḥftyw* (sic).

ḥftyw·f GB om. , ; JB om. , for ; A om. , for ; B for ; SA (*·f* restored), MA .

ḥrw GB *ḥrw*; A ; B, MA *ḥrw* ; SA destroyed down to *Wsir*; KB .

wḏr JB, B [2]; MA ; KB .

mdw GB for ; JB for ; A ; B for ; MA ; KB .

n(y)-wi A om.; B .

wnḏwt·k GB om. ; JB ; A ; B om. ; MA [3]; KB .

Wsir GB ; A ; B ; SA ; KB destroyed down to *ḫr·f* (Nu 4.50).

ink B *sic* ; SA prefixes .

wr A ; MA om. .

m SA destroyed.

nw n A om. initial ; MA .

msw A for ; SA, MA (doubtful) for .

Nwt JB prefixes ; A for ; SA only visible; MA for .

smꜣ JB ; A ; SA ; MA .

ḥftyw JB om. , for ; A om. , for ; B see above under *ink*; SA ; MA .

nw JB om.; B see above under *ink*.

Wsir A ; B see above under *ink*; SA ; MA .

---

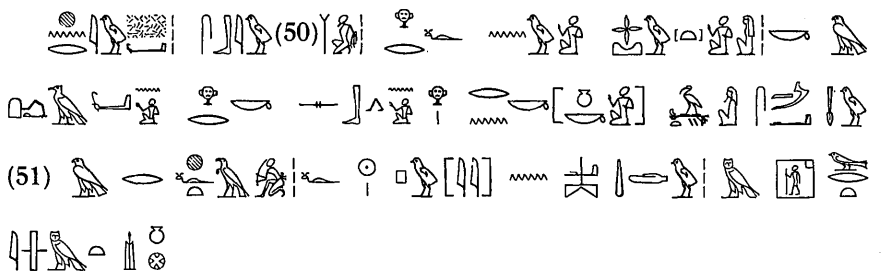
[1] The four signs are not clear. Any sign following ?

[2] The actual form of this sign in B is .

[3] The existence of the *t* is doubtful. See MA's writing of the word without it on p. 24.

[4] Or ?

Nu 4.49–51.



ḫnriw A ; JB as A but om. , ; B as A but om. , , ; SA destroyed down to *wnḏwt.k*; MA .

sbiw JB om. , for ; A for , om. ; B for ; MA , for .

ḥr·f A, B om.; MA ; KB .

n(y)-wi B .

wnḏwt·k JB reverses order of and , om. ; A ; B om. ; SA ; MA ; KB *sic* *sic* .

Ḥr A om.; B ; SA, MA add ; KB .

ḫz·n·i JB om. ; A om. ; SA ; MA for ; KB , then destroyed down to *mdw*.

ḥr·k A, B for ; SA ; MA .

sb·n·i JB, B, MA for —; A ; SA .

ḥr JB adds ; MA .

rn·k JB om.; B inserts after ; SA , then destroyed down to *smsʿ*.

Ḏḥwty B om. .

smsʿ SA adds ; MA .

ḫrw JB, B, SA add ; A ; MA .

Ḥr JB adds ; A, SA, MA add ; B .

ḫftyw·f JB om. ; A om. , for ; B for ; M ; SA destroyed down to *mdw*; MA (restored) om. , for .

ḥrw JB .

wḏʿ JB ; B *sic* ; MA .

mdw T ; JB for ; A ; B om. , insert before ; SA ; MA ; KB .

ḥt-sr-wrt JB om. ; A, B ; SA as A, but om. , adds ; KB as A, but om. , adds ; MA .

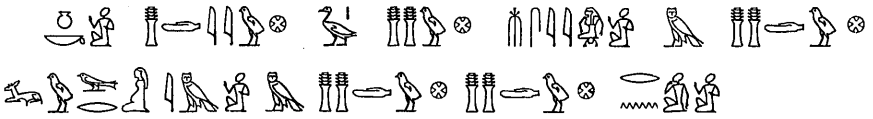
imyt T ; JB ; A ; MA ; KB .

Ỉwnw T destroyed; SA, MA add ; KB [1].

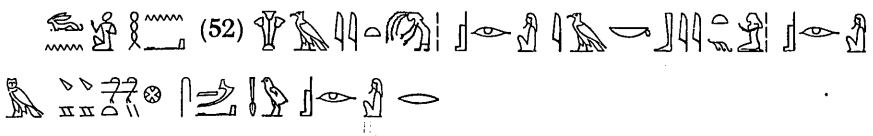
[1] Or ?

Nu 4.51.

Heru-nefer 4.10–11.



Nu 4.51–52.



Divergences from Heru-nefer :

ink GB om. ; T destroyed down to *Ḏdw* (before *msy·i*) ; JB om. 𓎛 ; B 𓎛𓀀.

Ḏdyw GB om. ; JB 𓏛𓏛𓏛 ; A 𓊃 for 𓀀, adds 𓀀 ; B om. 𓀀, 𓈖 for 𓂋, adds 𓀀 ; SA 𓏛𓏛𓏛𓊃 ; MA 𓏛𓀀 ; KB destroyed down to *wn·i* (Nu 4.51).

sḏ GB om. ; A 𓋴𓀀 ; B 𓀀.

Ḏdw GB om. ; T 𓏛𓂋𓈖𓀀 ; JB 𓏛𓏛𓏛 ; A 𓊃 for 𓀀, adds 𓀀 ; B 𓈖 for 2nd 𓏛 ; SA destroyed ; MA 𓏛𓀀.

msy·i GB 𓋴𓀀𓄿𓏏𓈙 ; T as GB but om. 𓄿, 𓀀 for 𓏏 ; JB as GB but om. 𓄿, 𓏏 for 𓏏 ; A as GB but 𓏏 for 𓏏, om. 𓈙 ; B 𓋴𓀀𓄿𓀀 ; SA (𓀀 not clear) as GB, but 𓏏 for 𓏏, om. 𓈙 ; MA 𓋴𓄿𓏏𓂋𓀀.

Ḏdw GB, JB, B om. 2nd 𓏛 ; T 𓏛𓂋 ; A om. 2nd 𓏛, 𓀀 ; SA 𓏛𓈖 ; MA 𓏛𓂋𓈖.

iwr GB 𓏛𓏛𓀀 ; T destroyed down to *Ḏdw* ; JB as A but 𓏏 for 𓏏 ; A 𓏛𓏛𓏏𓀀 ; B 𓏛𓏛𓏛𓀀 ; SA destroyed down to *Wsir* (before *iꜣkbyt*) ; MA as A but 𓏏𓂋 for 𓏏.

im·i GB, JB, A, B, MA om.

Ḏdw GB, A om. 2nd 𓏛, 𓀀 ; T 𓏛[𓀀] ; JB, B om. 2nd 𓏛 ; MA 𓏛𓂋.

Ḏdw rn·i GB, T, JB, A, B, MA om.

Divergences from Nu (cont.) :

wn·i A, B, MA, KB duplicate 𓈙.

ḥnʿ KB prefixes 𓊃.

ḥꜣyt GB om. 𓎛 ; T 𓈖𓋴[; JB 𓏏 for 𓏏, om. 𓎛 ; A 𓀀𓏏 for 𓏏 ; B 𓋴𓈖𓋴 ; MA 𓈖[𓋴]𓏛𓏛𓏛𓏛𓎛.

Wsir GB 𓊹𓀀 ; JB 𓏛𓀀[1] ; A 𓊹𓀀 ; B 𓏛𓏏.

iꜣkbyt GB 𓋴𓀀𓏛𓏛𓏏 ; JB om. 𓋴, 𓀀 ; A om. 𓋴, 𓎛, 𓀀 for 𓀀 ; B om. 𓊃, 𓀀, adds 𓏏 (*sic*) ; SA om. 𓋴, 𓀀 for 𓀀𓀀 ; MA 𓏛𓀀𓂋𓀀.

Wsir GB 𓈙𓊹𓀀 ; JB om. 𓏏 ; A 𓊹𓀀 ; B om.

idbwy- GB 𓏏𓏏 ; A 𓏏 ; B 𓏏𓏏 ; SA adds 𓎛 ; MA om.

-rḫty GB 𓋴𓀀𓏏 ; JB 𓅱 *sic* 𓅱 *sic* 𓏏 ; A om. 𓏏 ; B 𓋴 for 𓏏 ; SA after 𓏏, 𓋴[.

smꜣʿ B — only ; SA destroyed.

ḫrw JB, B, SA, MA add 𓀀 ; A 𓎛𓀀.

Wsir GB 𓊹𓀀 ; A 𓊹𓀀.

[1] *Sic*, the god-sign being written in hieratic.

Nu 4.52–55.

ḫftyw·f GB, JB om. ; A, MA om. , for ; B for ; SA destroyed down to *Wsir*.

ḥrw·fy sw JB *sic sw*; MA *sw*.

Rʿ JB ; A ; MA .

n JB om. ; A .

Ḏḥwty JB *(sic)* for *tyˁ*; A om. .

smꜣʿ MA .

ḥrw A om. ; MA .

Wsir A N.

ḫftyw·f JB om. ; A ; SA ; MA om. , for .

ḥrw·fy GB ; JB inserts after ; B ; SA ; MA .

irw n·i GB reverses order of and ; JB ; SA \\ for ; MA .

Ḏḥwty GB, JB, A, B om. .

wn·i A, B, M, MA (restored) duplicate ; SA as A but inserts \\ above .

Ḥr JB adds ; A, B, M ; IA (*sic*), SA, MA add .

ḥrw JB ; M ; SA adds ; MA .

ḥbs GB, JB, B, IA om. ; A, SA (for) for ; M om. ; MA for .

tštš JB ; A, IA om. ; B for ; M ; SA, MA .

wn JB *sic* ; A ; IA prefixes , om. ; SA, MA prefix .

tpḥwt GB ; JB inserts before , om. ; A om. 2nd ; B om. ; IA reverses order of , om. , ; SA, MA om. , 2nd , .

n B, IA, MA om.

iʿ GB, IA om. ; JB, A insert after , om. ; B inserts after ; SA for ; MA for .

wrdw- GB om. , ; JB om. , ; A for , om. ; B ; IA ; SA, MA. .

-ib GB, JB, B, IA ; SA, MA .

sšṯ JB prefixes , *sic* for , om. ; A om. , for ; B om. ; IA om. , ; SA for , om. ; MA .

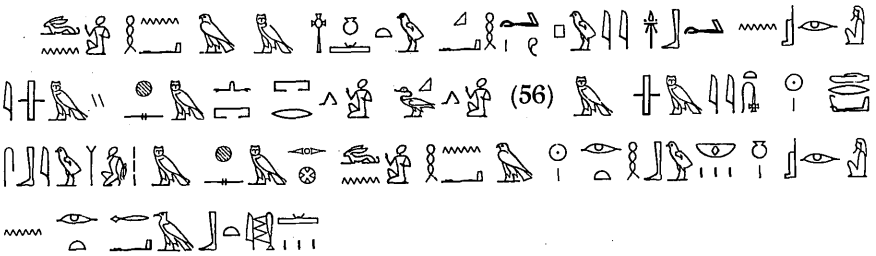
rꜣ n A om. *rꜣ*; IA om.

sšṯyw GB, JB om. ; A om. , , ; B om. , , inserts × before ; IA om. ; SA om. ; MA (— restored) om. , .

Rꜣ-sṯꜣw GM om. ; JB for ; A, B, IA, SA, MA for , om. .

[1] Traces of the are visible.

Nu 4.55–56.



wn·i JB, B duplicate , om. ; SA, MA duplicate .

ḥnꜥ JB, MA prefix .

Ḥr JB adds ; A, B ; IA (*sic*), SA, MA add .

m B *m* .

nḏ·tw JB om. , for ; A, IA om. ; B om. , for ; SA ; MA .

ḫcḫ JB, A, B, IA, MA om. ; SA for .

pwy B, MA om.

iꜣb JB inserts before ; B inserts before .

Wsir A, IA ; MA .

imy JB, MA ; A, IA ; B ; SA om. .

Ḫm (*Sḫm*) JB for ; A, IA for ; B reverses order of and , adds ; SA, MA .[1]

pr·i B om.; SA .

ḫr·i JB for ; B ; IA ; SA .

wnmyt JB, A om. ; IA ; SA for , om. .

hrw JB ; IA spelt as in Nu.

dr A inserts before ; B, IA insert before ; SA, MA for .

sbiw JB for ; A om. , for ; B ; IA for , for ; SA for ; MA .

m JB om.

Ḫm (*Sḫm*) JB *sic* for ; A om. ; B as above; IA reverses order of and , om. ; SA, MA (restored) as above.

wn·i JB, B, MA duplicate ; A , end of chap.; SA duplicates , inserts over .

ḥnꜥ JB *sic* for .

Ḥr B ; IA (*sic*), SA, MA add .

hrw JB ; SA om.

irt GB, IA om.; SA (or ?); MA .

ḫbw GB, MA om. , for ; JB om. , ; B ; IA ; SA inserts before .

nw Wsir GB, B (*Wsir* spelt), IA (*Wsir* as B), SA for ; MA *n Wsir* .

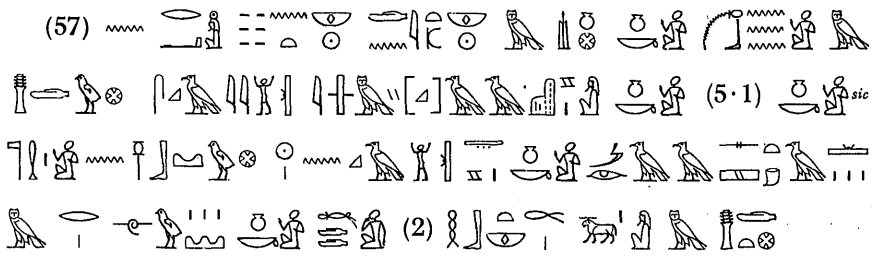
n JB, IA, MA om.

irt JB, IA ; MA (or ? or ?).

ꜥbt GB, IA ; JB ; B ; SA ; MA .

[1] The same hieratic sign is used for both and . *See* MÖLL., *Pal.* II, 111 and 545.

Nu 4.57–5.2.

(57) 

n GB om. ; JB ; MA destroyed.

Rʿ GB, JB om. ; B ; IA ; SA ; MA .

snwt GB om. ; B after the 6 strokes has ; IA om. ; SA, MA insert after .

dnit GB *dnit* (om. ,) ; JB reverses order of and , om. ; B ; IA om. ; SA ; MA .

Ỉwnw SA adds .

ink B om.

wʿb GB, IA ; B, SA om. .

Ḏdw GB, IA om. ; JB for ; B duplicates ; SA om. , adds ; MA .

skṯy GB ; JB om. ; IA ; SA for ; MA om. .

imy- JB om. ; B prefixes , om. ; IA ; SA, MA om. .

-ḳss GB ; JB om. ; B ; IA ; SA ; MA .

ink B spelt as in Nu.

ink (*sic*) GB, JB, B, IA, SA, MA om.

ḥm-ntr GB, JB om. ; B, IA om. .

n MA .

ỉbḏw GB ; JB for ; B om. , adds ; IA, MA for , om. ; SA .

hrw JB om.

n B om.

ḳs GB om. , adds ; JB ; B prefixes ; MA om. .

tȝ GB, B ; JB ; SA, MA .

ink B spelt as in Nu.

mỉȝ GB om. 2nd ; B om. , adds ; IA ; SA ; MA [[1].

sšṯzw GB om. , ; JB *sic* ; B ; IA om. ; SA ; MA .

Rȝ-sṯzw GB, JB insert under , om ; B, IA for , om. ; SA ; MA .

ink B spelt as in Nu ; IA om.

šdd GB ; JB om. ; B ; IA ; SA ; MA .

ḫbt GB ; JB om. ; B ; IA ; SA for .

bȝ GB ; JB ; IA om. ; SA, MA [[2].

m B, MA .

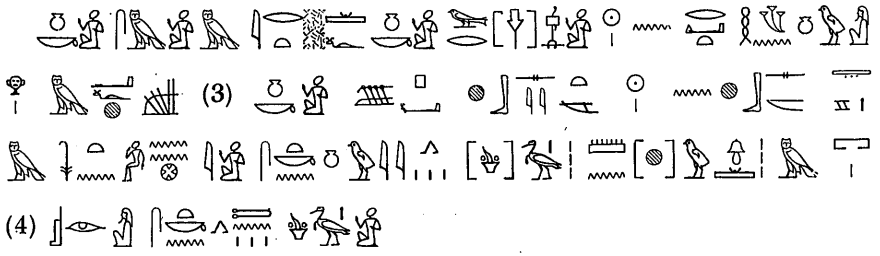
Ḏdt GB ; JB, SA for ; B, IA om. .

---

[1] Not clear ; any vertical stroke under this sign ?

[2] Doubtful in MA.

Nu 5.2–4.



inḳ B spelt as in Nu.

sm B, IA, SA insert ⌓ before 𓀀.

irt.f GB 𓁷𓂋𓏏𓂝; JB as GB, but 𓏏 for ⌓, 𓂋 for 𓏏; B 𓁷𓏏𓂋𓏏𓂝; IA as GB but 𓃀 for 𓂋; SA 𓁷𓂋𓏏𓂋𓏏𓂝; MA 𓁷𓈖𓂋𓏏𓂝.

inḳ GB om. 𓀀; B spelt as in Nu; IA 𓀀.

wr-ḫrp (w)-ḥmwt GB om. 𓀀; JB 𓁷[sic] for 𓁷; B 𓁷𓂋𓏏 for 𓀀; IA om. 𓁷; SA 𓁷𓂋𓏏𓂋𓏏𓂝; MA 𓁷𓂋𓏏[.

hrw JB 𓃀𓀀.

n GB,B, IA, SA, MA om.; JB 𓂋.

rdit JB 𓈖 for 𓏏; B, MA om.; IA 𓏏; SA 𓋴𓈖 for 𓏏.

Ḥnw GB 𓏏𓂋𓏏𓂝; JB 𓏏𓂝 for 𓂝; B 𓏏 for 𓅱, 𓁷 for 𓀀; IA 𓏏𓂝 for 𓀀𓂝; SA 𓏏 for 𓂝; MA 𓁷[.

ḥr GB 𓁷[sic]; MA 𓁷.

mfḳ GB 𓀀𓏏𓁷𓏏𓂝; B 𓀀𓁷𓂋𓏏; IA 𓁷 for 𓁷; SA om. 𓈖, 𓁷 for 𓏏; MA 𓀀𓏏 for 𓏏.

inḳ B spelt as in Nu.

šsp B, IA om.; SA 𓁷𓂝 for 𓏏; MA 𓂝 for 𓏏.

ḫbsyt GB 𓁷𓂋𓏏; JB adds 𓏏; B adds 𓏏; IA om. 𓂝; SA om. ⌓, adds 𓏏; MA 𓁷[?] 𓁷?.

ḥrw JB 𓃀𓀀; IA 𓏏.

n GB, JB, B, IA, MA om.

ḫbs GB 𓁷𓂋𓏏; JB 𓁷𓂋𓏏; B 𓏏 for 𓏏; IA 𓏏[1] for 𓏏; SA 𓏏 for 𓏏; MA 𓁷𓂋𓏏[2].

tȝ GB, SA 𓏏; JB 𓏏; B 𓏏; IA 𓏏; MA see above under *ḫbs* (n[2]).

Nn-nswt B duplicates 1st 𓈖, 𓏏 for 𓈖; IA inserts ⌓ before 𓁷; MA as Nu, but 𓈖 to be restored.

i B 𓂝𓀀.

stknwyw GB 𓀀 for 𓃀𓀀; JB om. ⌓, 𓃀, transfers 𓀀 to after 2nd 𓂝; B inserts 𓈖 after ⌓; M inserts 𓈖 after ⌓, om. 𓈖, 𓏏; SA om. 𓈖𓃀𓀀; MA 𓁷[.

bȝw GB 𓀀𓀀; JB 𓀀; B 𓏏𓂝; M 𓏏𓂝; SA 𓀀𓀀; MA om. 𓀀.

mnḫw GB om. 𓁷, 𓏏; JB 𓏏𓁷𓀀; B ⌓ for 𓀀, om. 𓏏; M 𓏏𓁷𓂋𓏏; SA 𓏏𓁷𓂋𓏏; MA om. 𓀀.

m GB 𓂋.

pr B 𓉔[sic].

Wsir GB 𓀀 for 𓁷; B 𓀀 N.

stkn·tn B om.; SA 𓁷𓀀; MA 𓁷𓀀.

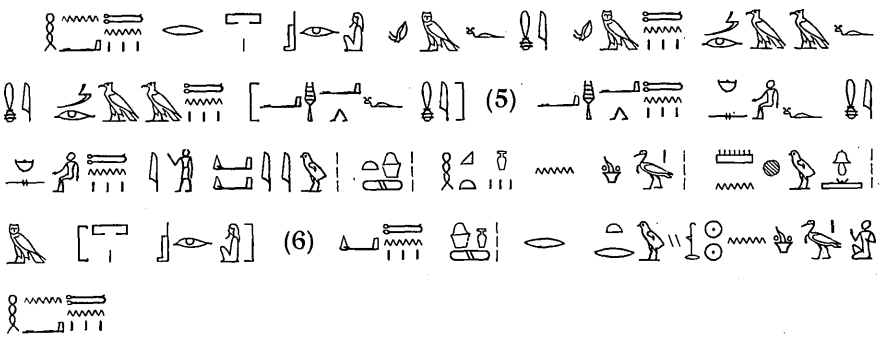
bȝ·i GB 𓀀 for 𓀀; JB 𓃀𓀀𓀀; B om.; SA 𓀀𓀀; MA *Wsir* N.

---

[1] Probably no sign here.

[2] Read [𓏏]?

Nu 5.4–6.



ḥnʿ·ṯn B *ḥnʿ* .

Wsir GB , end of chap.; B spelt as in Nu.

sḏm·f JB om.; B ; SA ; MA *sic*.

mi JB om.

sḏm·ṯn JB ; B ; SA, MA .

mɜɜ·f JB ; B ; SA ; MA *sic*.

mɜɜ·ṯn JB ; B, MA as JB but insert [1] before ; SA as JB but inserts before .

ḫrr·f JB, MA om. ; B om. , for ; SA om.

mi SA om.

ḫrr·ṯn JB, B, MA om. , for ; SA om.

ḥms·f B for ; SA ; MA for .

ḥms·ṯn SA, MA for .

i JB, SA, MA ; B om.

dìdìyw B ; SA ; MA .

tɜ JB ; B reverses order of and ; MA as Nu but to be restored.

ḥnḳt JB ; B *sic*.

bɜw JB ; B ; SA ; MA om. .

mnḫw JB om. ; B for ; SA ; MA .

pr B *sic*.

Wsir B spelt as in Nu.

dì·ṯn JB ; B om.; SA .

tɜ ḥnḳt JB om. ; B om.; SA ; MA as SA but om. .

r SA .

tr·wy JB transfers to after 2nd ; B ; SA as B, but om. , for 2nd ; MA om. .

n SA om.

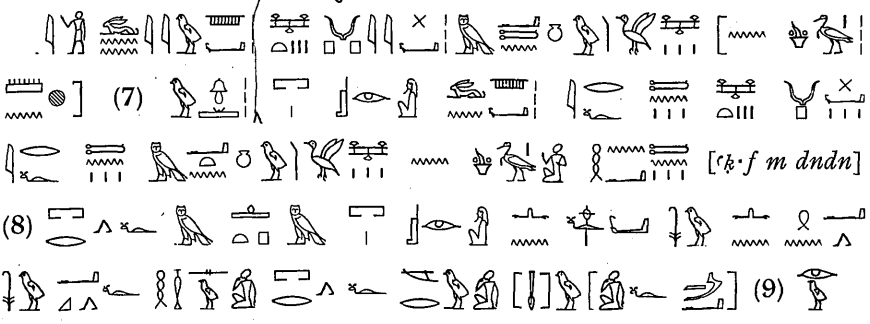
bɜ·i JB ; B N.; SA ; MA *Wsir* N.

ḥnʿ·ṯn JB reverses order of and .

[1] This sign is doubtful in MA.

Nu 5.6–9.

Budge and IIa insert m.



i JB, B, SA, MA .

wnnyw JB om. ; B ; SA om. 2nd. , ; MA om. 2nd , .

wꜣwt JB ; B, SA, MA for .

wppyw MA .

mtnw MA .

bꜣw MA om. .

mnḫw MA [ ]?.

wn irf ṯn MA om. and *irf*.

wꜣwt MA for .

wp irf ṯn JB ; B ; SA ; MA .

mtnw JB for , om. ; B for ; SA for , om. ; MA. .

bꜣ·i JB ; B ; N.; SA ; MA *n Wsir* N.

ḥn'·ṯn JB for ; MA om.

ḳ·f JB *sic* ; B, MA ; SA .

m JB, SA om.

dndn JB ; B ; SA as JB, but inserts before 2nd , om. ; MA .

pr·f B, MA *·s* for *·f*.

ḥtp B adds .

Wsir JB adds ; B ; SA .

nn JB .

ḫsf JB ; SA ; MA .

sw MA om.

šnꜥ B ; SA ; MA .

sw MA om.

ḳ·f B, MA *·s* for *·f*; SA .

ḥsw B ; SA om.; MA [?.

pr·f JB *(sic)* for ; B, MA *·s* for *·f*.

mrw JB om. ; B om. ; SA om. , adds ; MA .

ḫrw·f JB *(sic)* ; B *·s* for *·f*; SA for ; MA om.

mꜣꜥ JB ; B adds ; SA adds ; MA om.

ir·w JB inserts before ; IA ; SA ; MA .

Nu 5.9.

wḏ·f JB (sic!); B for ; SA (sic); MA .

Wsir JB adds , end of chap.; B, IA .

šm·n·i B N.; IA om. ; SA om. , adds *Wsir* N.; MA om. , adds *Wsir* N.

ꜥ B ; IA om. ; SA om.; MA .

n B, IA, SA, MA .

gm B adds ; SA adds ; MA adds .

wn·i B, MA *·s* for *·i*; SA *·f* for *·i*.

iw B ; IA [1]; SA, MA om.

mḫꜣt B ; IA om.; SA for ; MA for .

šwti B ; IA om.; MA om. .

m IA om.

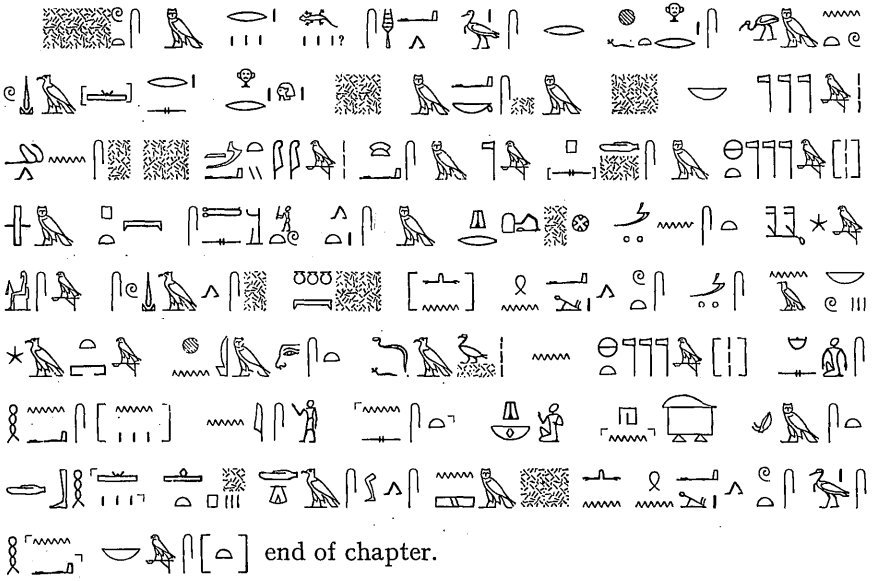
sp·i B *·s* for *·i*, adds ; SA for *·i*; MA · for *·i*.

[1] The signs of this word are arranged thus in the vertical column.

CHAPTER I

SUPPLEMENT

MA continues :

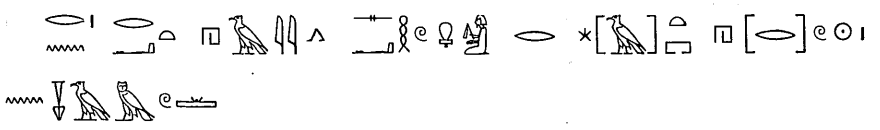


end of chapter.

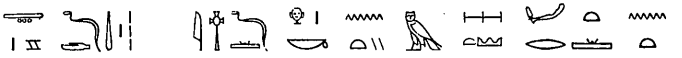
CHAPTER Ib

		Nos.	Abbreviations.
Papyri.	Hieroglyphic	9962	R[1]
	Hieratic	10096	VA

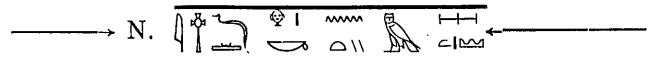
VA 2, cols. 1.14–2.4.



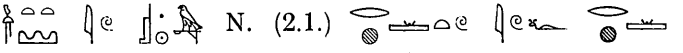
VA (*contd.*)



R



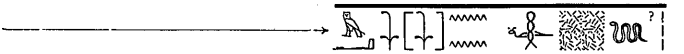
VA (*contd.*)



R (*contd*).

VA (*contd.*)

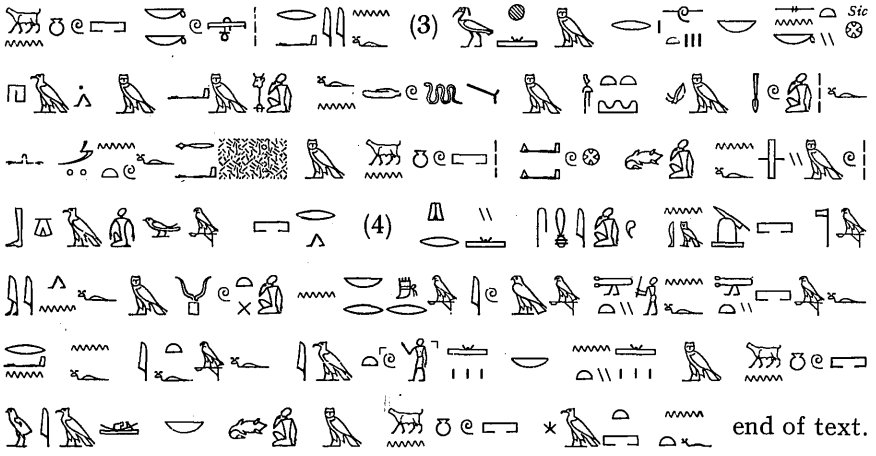
R (*contd.*)



VA (*contd.*)

[1] A fragment, preserving a few words only, down to *ḥfȝw*.

VA (*contd.*)



CHAPTER II

Introductory Notes

Le Page Renouf[1] understood the "solitary being who shines as (*i.e.*, in the capacity of) the moon" to be the sun-god, and deduced from this and other passages that the Egyptians had forestalled the discovery of the Greek astronomers that the moon's light is borrowed from the sun. In spite of the improbability of such a discovery on the part of the Egyptians, and of the unconvincing nature of the arguments advanced by him, Renouf's interpretation of this passage would seem to find confirmation in the variants of certain Twenty-first Dynasty papyri, which actually read "O Rā' who shines as the moon" in the second of the two invocations. This apparent confirmation is carried still further by pap. GB of the Nineteenth Dynasty (translated below), which not only reads "O Rā', etc." in the first invocation, but in the title explicitly designates the chapter as an "adoration" of Rā', inserts a further statement to this effect at the beginning of the text itself, and illustrates it with a vignette showing the dead person worshipping the sun-god in hawk-headed form. In view, however, of the fact that there is not a particle of evidence that either the Egyptian or Mesopotamian observers arrived (or were able to arrive) at the conclusion that the moon's light was supplied by the sun, Renouf's explanation of Chapter II on an astronomical basis must be rejected, but mythologically it may be regarded as sound, and amply supported by the version of GB. We have then either a reference to the very ancient conception of the sky- or sun-god with two eyes, the sun and moon, through both of which he may be said to shine, or else the hidden sun of night is thought of as shining dimly through the moon in some mysterious manner. The conclusion, however, that such was the original meaning of the chapter should be received with some caution, since the corruption and misunderstanding of texts which prevailed in the Book of the Dead make it also possible that the occasional reading of *R'* for *w'* arose simply out of a scribal confusion of the two words, which are very similar. The next stage in alteration would be the addition of a solar title

[1] P.S.B.A. VI, 131, 132; XVII, 37, 38.

and vignette such as those found in GB, a process which may be paralleled in the case of other chapters.[1]

TRANSLATION

According to GB.

Title : Spell for adoring Rā'.

Text : Recitation by N. : He says : I adore Rā' when he rises in the eastern horizon of the sky. O Rā' who rises as the moon ! O solitary being who shines as the moon ! I come forth among thy multitude.[2] The Other World (*dat*) is opened. Lo, I am come forth by day to do whatever I desire !

		Nos.	Abbreviations.
Papyri	Hieroglyphic	10471	GB
		9957	P^3
	Hieratic	10064 (first version)	SA^a
		10064 (second version)	SA^b

Passages omitted, the omission of which is not noted in the apparatus criticus :

GB. Title : *m ḥrw* to *mt* (= Nu 13.30).
Text : *ṯwy* to *ꜣḫw* (= Nu 13.32).

Passages written in red :

GB. Title : *rꜣ n dwꜣ*.

SA^a. Title : *rꜣ* to *mt* (= Nu 13.30).
Text : *ḏd mdw in* (= Nu 13.30).

SA^b. Title : *ky rꜣ n pr m ḥrw* [(= Nu 13.30).

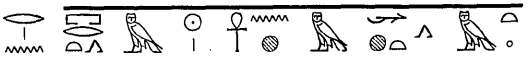
---

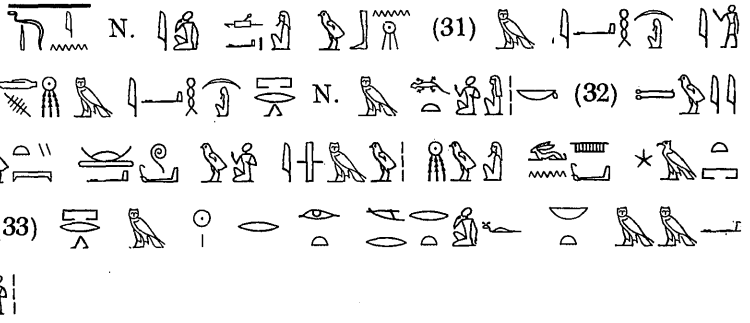
[1] See K. SETHE, *Die Totenliteratur der alten Ägypter*, 18, especially note 2.

[2] *I.e.*, the multitude of stars covering the night-sky.

[3] Only four words preserved, *i wr psḏ m* (= Nu 13.31).

Nu 13.30–33.

Title : 

Text : 

rs n SA^b prefixes .

prt GB ; SA^a, SA^b om. .

hrw SA^a, SA^b .

ḫnḥ SA^a adds ; SA^b destroyed down to N.

m-ḫt SA^a om. .

mt SA^a for .

ḏd mdw in SA^a *in*.

N. GB N. ; SA^a *Wsir* N.; SA^b] N.

wr GB ; SA^a, SA^b om .

wbn SA^a, SA^b for .

iḫḥ GB om. for ; SA^a, SA^b reverse order of and .

i GB, P, SA^a ; SA^b , and then destroyed down to *rš;t·k*.

wr GB, P om. .

psḏ GB om. ; P for ; SA^a for .

iḫḥ GB ; SA^a reverses order of and .

pr N. GB om. N.; SA^a .

rš;t·k GB ; SA^a ; SA^b .

ṯwy SA^a, SA^b .

r rwty SA^a om. .

whr wi SA^a ; SA^b .

imyw SA^a, SA^b om.

ỉhw SA^a ; SA^b , and then destroyed down to *pr*.

dšt GB om. ; SA^a .

ist N. GB ; SA^a *Wsir* N. .

pr GB adds ; SA^b as Nu, but to be restored.

irt SA^a inserts before ; SA^b .

mrrt·f GB om. ; SA^a, SA^b .

nbt SA^a ; SA^b *nbt ḥr-tp tȝ*.

mm GB om.; SA^b om. 2nd .

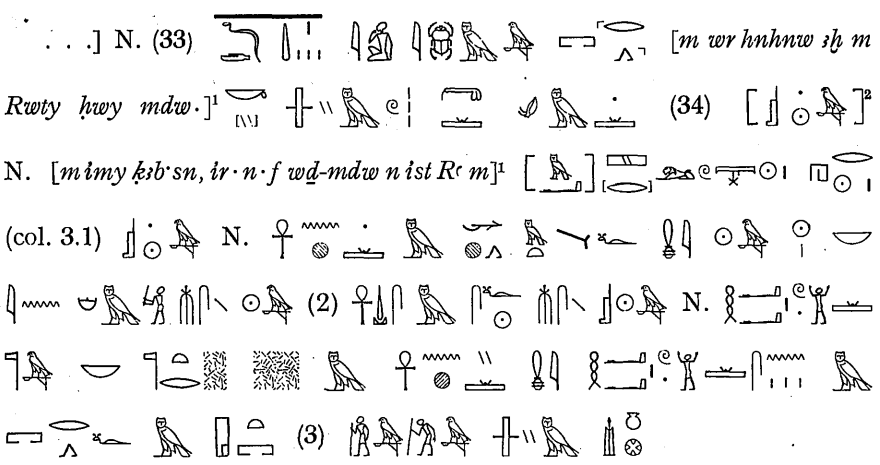
ḫnḥw GB om.; SA^b .

[1] In SA^b the upright stroke is to be restored.

CHAPTER III

		No	Abbreviation.
Papyrus	Hieratic	10064	SA

SA 14, cols. 2.32–3.3.



. . .] N. (33) [*m wr hnhnw ỉḫ m Rwty ḥwy mdw·*][1] (34) [ ][2] N. [*m imy ḳɜb·sn, ỉr·n·f wḏ-mdw n ỉst Rᶜ m*][1] [ ] (col. 3.1) N. (2) N. (3)

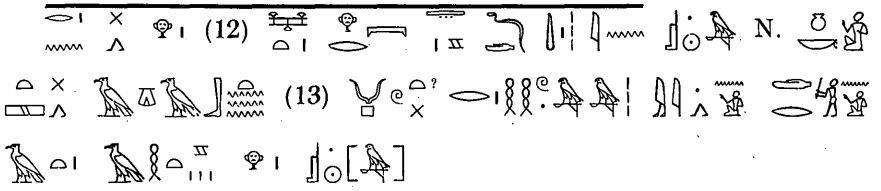
[1] Restoration from Nu. The lacuna in SA gives ample room for these words.

[2] A trace of the god-sign is preserved.

CHAPTER IV

		No.	Abbreviation.
Papyrus	Hieratic	10064	SA

SA 9, col. 2.11–13.



CHAPTER V

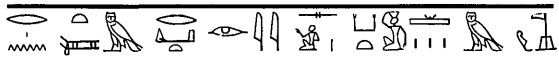
		Nos.	Abbreviations.
Papyri	Hieroglyphic	10471	GB Ed
	Hieratic	10064	SA

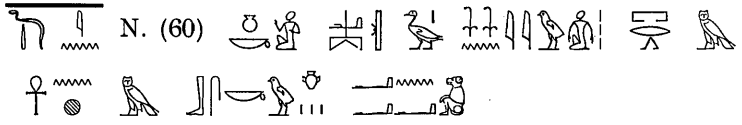
Passages written in red :

GB. Title : the whole of it.
Text : *ḏd mdw in* (= Nu 21.59).

SA. Title : all (so far as preserved) except ⌐, which is in black.
Text : *ḏd mdw in* (=Nu 21.59).

Nu 21.59–60.

Title : 

Text : 

tm SA .

rdit GB ; SA , then destroyed down to *m ḫrt-ntr*.

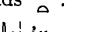
ḳst GB om. , adds .

ḏd mdw in SA *in*.

N. GB adds ; SA prefixes *Wsir*.

*wḏ*ʿ GB ; SA , then destroyed down to *pr*.

sꜣ GB om.

nnyw GB  .

pr GB adds ; SA as Nu, but to be restored.

Wnw GB om. (*sic*).

ḫnḳ GB adds ; SA adds .

bskw GB for ; SA .

ʿꜥn GB ; SA .

CHAPTER VI

		Nos.	Abbreviations.
Papyri	Hieroglyphic	10466[1]	U
	Hieratic	9904	B
		10064	SA

Passages written in red :

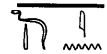
U. None.

B. Title : *rꜣ n rdit iry* (=Nu 21.56).
Text : *ḏd mdw* (=Nu 21.56).
 (= Nu 21.57).

SA. Title : the whole of it, except in *ḥrt-ntr*.
Text : [*ḏd md*]*w in*.

Nu 21.56–57.

Title :

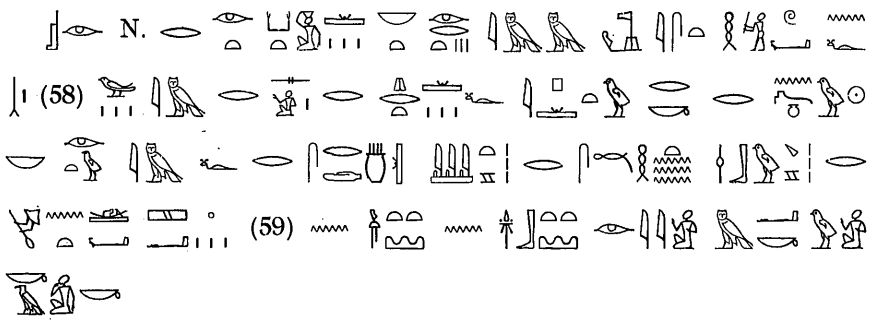
Text :  N. (57)

rꜣ n U destroyed down to (*ḏd·s,*) *i šꜥwꜣbty*.
rdit B (not clear), SA for .
iry B adds .
šꜥwꜣbty B ; SA .
kꜣt B for ; SA .
ḥrt-ntr SA .
ḏd mdw in B *in* ; SA *in*.

N. B, SA *Wsir* N.
i U prefixes ; B ; SA .
šꜥwꜣbty U ; B ; SA .
ipn U, SA for ; B adds .
ir U adds .
ip·tw U adds ; SA .

[1] Preserves only a few fragments of text.
[2] See MÖLL., *Pal.* II, 10, with note 1.
[3] With uræus on forehead ? Or ? See note 2 above.

Nu 21.57–59



Wsir N. U om. *Wsir*; B adds ; SA] N. .

r U destroyed down to *ist*.

irt B ; SA adds .

kst B, SA \ for .

nbt SA .

irrt B for .

ist U [ ] ; B inserts after ; SA [, and then destroyed down to *sḏb*.

ḥw n·f U om. , for ; B .

sḏb U ; B ; SA].

im U rest of chap destroyed; B om.; SA duplicates .

r B ; SA om.

ḫrt·f B adds ; SA adds .

ip tw r·k B ; SA .

nw SA adds (after ⊙).

nb B, SA add .

ir·tw B ; SA as Nu (? or with for ?).

im·f B prefixes , om. ; SA om. .

srd B, SA .

sḫwt B inserts after ; SA [, and then destroyed down to *smḥt*.

smḥt B ; SA].

wḏbw B ; SA as B but om. , .

ḫnt B ; SA for .

šr B ; SA inserts after .

imntt SA for 2nd , adds .

n B, SA .

iꜣbtt SA for 2nd .

iry·i B, SA om.

mk wi B, SA insert before .

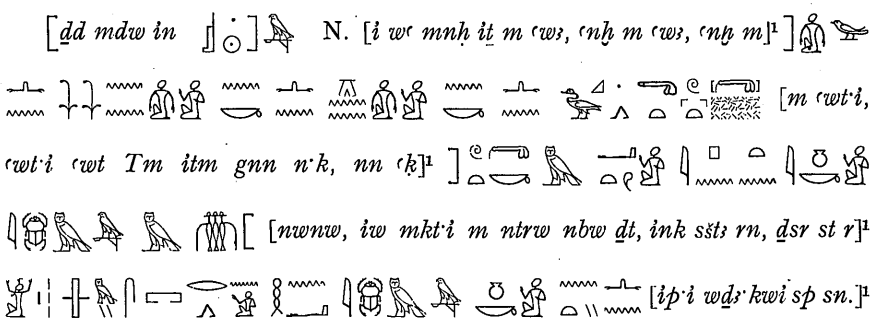
kꜣ·k B, SA for *·k*.

CHAPTER VII

		No.	Abbreviation.
Papyrus	Hieratic	10064	SA

SA. 11, col. 1.30–33.

Title lost.



[*ḏd mdw in* N. [*i wr mnḫ it m rwḏ, rnḫ m rwḏ, rnp m*][1]

[*m rwt·i, rwt·i rwt Tm itm gnn n·k, nn* [*ḳ*][1]

[*nwnw, iw mkt·i m ntrw nbw ḏt, ink sšt3 rn, ḏsr st r*][1]

[*ip·i wḏ·kwi sp sn.*][1]

[1] Supplied from Nu 22.35–39. The lacuna in SA gives ample space for these words.

CHAPTER VIII

		Nos.	Abbreviations.
Papyri	Hieroglyphic	10471	GB
		9903	A
		10020	IA
	Hieratic	10064	SA

Passages omitted, the omission of which is not noted in the apparatus criticus :

GB omits *šd wi irt Ḥr* (= Nu 13.1).
IA omits *nn wnn·i im* (=Nu 13.2).
SA omits *wn n·i Wnw* (= Nu 13.1).

Passages written in red :

GB. Title : the whole of it.
A. Title : *rs n wbs.*
Text : *ḏd mdw in.*
IA. Title : the whole of it.
Text : *ḏd mdw in.*
SA. Title : all that is preserved.
Text : *ḏd mdw in.*
} = Nu 12.57.

Nu 12.57–13.1.

Title :

Text : N. (13.1)

rs n SA destroyed down to *imnt.*

wbs GB ; A ; IA .

imnt GB, A, IA duplicate ; SA inserts before .

m A, IA prefix .

hrw IA .

ḏd mdw SA .

N. GB adds ; A N. ; SA *Wsir* N.

wn n·i A, IA om. .

Wnw A .

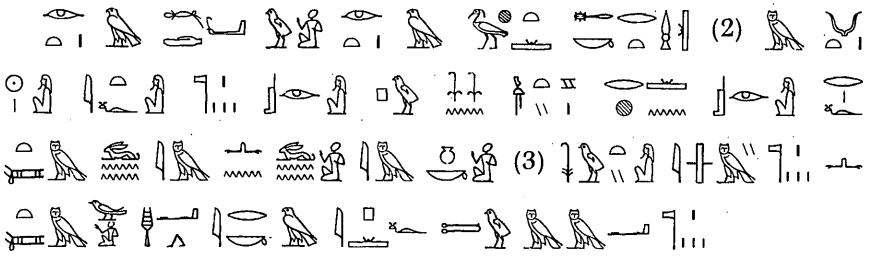
ḥtm GB inserts after ; IA om. , SA [, and then destroyed down to *ikr.*

tp·i A, IA om. .

Ḏḥwty GB ; A ; IA .

iḳr GB om. ; A, IA, SA (restored) insert before .

Nu 13.1–3.



Ḥr A ; IA (*sic*), SA add .

šd wi A ; IA ; SA .

irt IA as Nu, but the is a correction over original .

Ḥr A ; IA (*sic*), SA add .

ỉḫt GB om. ; A only; IA inserts after ; SA om. .

ḫkrt GB om. , for ; A ; IA *sic*; SA .

R‘ GB ; SA om. .

itf GB om. ; A, IA .

Wsir GB for ; A, IA ; SA *sic*.

pw GB, A, IA add ; SA adds .

nn GB duplicates ; A, IA om. ; SA , and then destroyed down to *rꜣ·f*.

imnty GB, A ; IA om. .

Wsir GB for ; A, IA .

rꜣ·f SA .

tm A adds ; SA adds .

wnn GB adds ; IA om. 2nd ; SA adds .

im GB, IA om.

nn A, SA .

wnn·i SA inserts before .

im A om.

Swty A, IA ; SA [1].

imy A ; IA ; SA .

n GB adds ; IA *sic*, end of chap.

tm·i GB for ; SA for .

ḫr GB prefixes , om. .

ir·k SA om. .

Ḥr GB adds ; A ; SA adds .

tw GB ; A, SA om.

m-m A om. 2nd ; SA om.

ntrw GB adds ; SA .

[1] In the actual MS. the god does not hold any sceptre.

CHAPTER IX

		Nos.	Abbreviations.
Papyri	Hieroglyphic	10471	GB Ed
		9953A	N
		10014	FA
		9904	B

Passages omitted, the omission of which is not noted in the apparatus criticus :

GB. Text : *ink* to *itf·f* (= Nu 12.46).

N. Text : *pt* to end (= Nu 12.46–47). After *imyt* there follows a blank column, but this would not have given the scribe sufficient space for the remainder of the chapter had he made use of it.

FA. Title : the whole of it.

Text : *isp* to *Wsir* (= Nu 12.45–46).
i ntr to *wꜥt* (= Nu 12.47).

B. Text : *isp* to *Wsir* (= Nu 12.45–46).

Passages written in red :

GB. Title : the whole of it.

N. None.

FA. Text : *ḏd mdw in* (= Nu 12.43).

B. Title : *rꜥ n wbꜥ* (= Nu 12.43).

Nu 12.43–45.

Title :

Text :

r; n N destroyed down to N.

wb; GB ; B .

imḥt GB, B .

N. GB adds ; N adds , and then destroyed down to *šfšft* ; B N.

i GB ; FA ; B .

b; GB ; FA ; B om. .

r; GB ; FA om. ; B .

šfšft GB om. 2nd ; N ; FA om. , inserts before ; B om. .

mk FA adds .

wi FA om.

ii·kwi N , and then destroyed down to *wb;·i.*

m;·n·i GB prefixes , om. ; FA ; B .

ṯw GB ; FA, B om.

wb;·i GB ; N *sic* ; FA om. ; B .

d;t GB, FA, B om. ; N om. .

m;·n·i GB om. ; N , and then destroyed down to *sḫry·i* ; FA ; B .

itf·i GB om. ; B om. , inserts under .

Wsir GB for .

sḫry·i GB om. , ; N for , for ; FA, B om. (but see below, under *mry·f*).

kkw GB om. ; N inserts after , om. ; FA, B om. (but see below, under *mry·f*).

ink B spelt as in Nu.

mry·f GB om. ; FA adds ; B om. , adds .

ii·n·i N .

r N destroyed ; FA, B om.

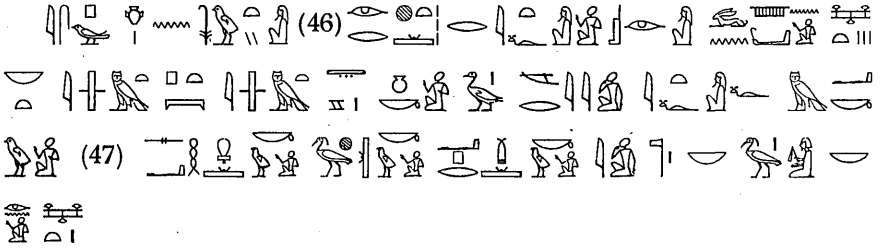
m;; GB ; N ; FA ; B .

itf·i GB om. ; N for ; B om. , for .

Wsir GB for ; N *Wsir* N. ; FA ; B .

[1] In the original MS. is represented by the hieratic form of *idn* (MOLL., *Pal.* II, 159).

Nu 12.45–47.



isp GB for ; N .

ib n GB om.

Swty GB .

irr GB .

ḫt GB prefixes .

itf·i GB om. ; N for .

Wsir GB for ; N *Wsir* N.

wn·n·i N om. 1st , to be restored; FA for .

wꜣwt GB, FA, B for ; N destroyed.

nbt FA, B .

imyt GB, FA ; N , end of chap.; B .

pt GB .

imyt FA om. ; B .

tꜣ GB ; B .

ink B spelt as in Nu.

sꜣ FA, B om.

mry B for .

itf·f B om. , for .

mk wi GB, FA, B .

sʿḥ·kwi GB for , om. ; FA inserts before .

ꜣḥ·kwi GB om. ; FA inserts after ; B inserts after .

ḥpr·kwi GB *sic* ; FA , end of chap.; B .

i B .

ntr GB, B .

nb GB , end of chap.

ꜣḫ(w) B .

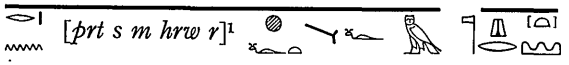
ir·n·i B inserts before .

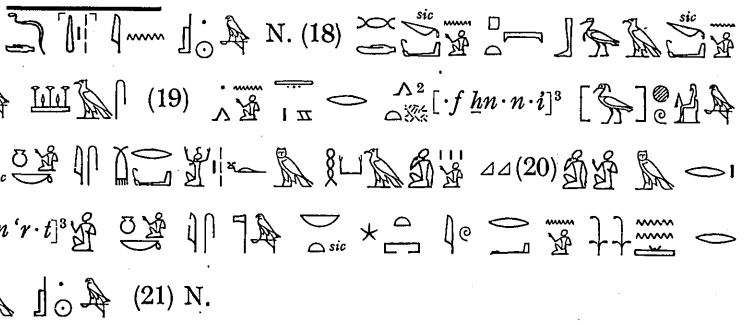
wꜣt B adds .

CHAPTER X (=XLVIII)

Papyrus	Hieratic	No. 10064	Abbreviation. SA

SA 9, col. 3.17–21.

Title : 

Text : 

[1] Restored from Any, sheet 18. The lacuna in SA gives ample space for these words, but the traces of the word following *rs n* are against *prt*.

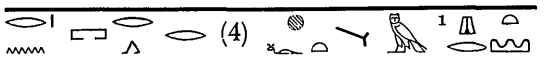
[2] In the original MS. the hieratic form of *ldn* (MÖLL., *Pal.* II, 159) is actually written here.

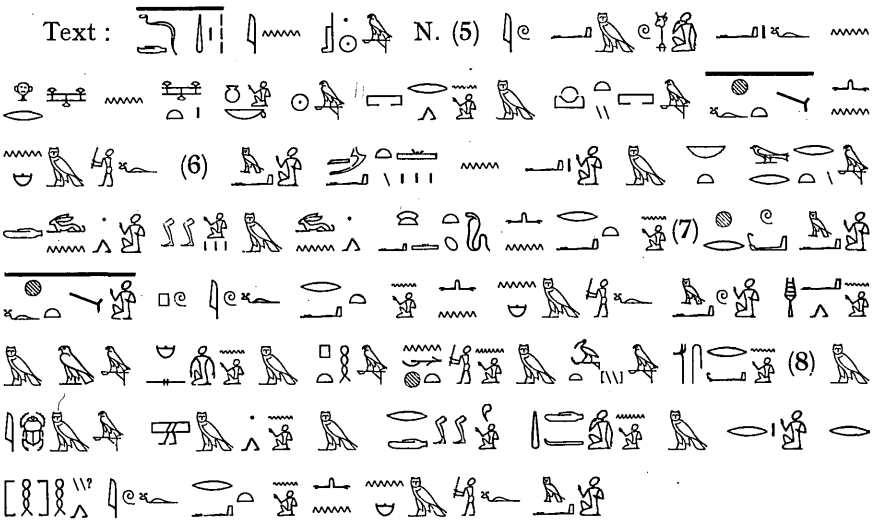
[3] Restored from Nebseny, sheet 8. The lacuna in SA gives ample space for these words.

CHAPTER XI (= XLIX)

		No.	Abbreviation.
Papyrus	Hieratic	10064	SA

SA 9, col. 2.3–8.

Title : 

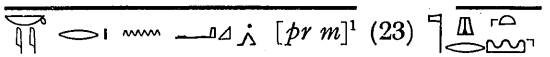
Text : 

[1] Space has been left for ⌐ to be supplied in black, according to the custom of this papyrus, but it has not been inserted.

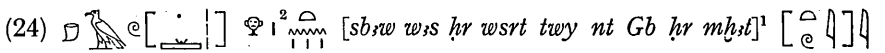
CHAPTER XII (= CXX)

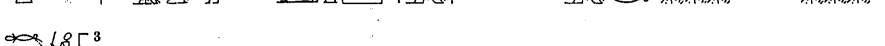
		No.	Abbreviation.
Papyrus	Hieratic	10064	SA

SA 10, col. 1.22–25.

Title:  [*pr m*][1] (23)

Text: [*dd mdw in*][1] N.

(24)  [*sbꜣw wꜣs ḥr wsrt twy nt Gb ḥr mḥꜣt*][1]

(25) 

[2] [3]

---

[1] Restored from NAVILLE: *Le Papyrus Hiératique de Katseshni*, pl. xxxiii. The lacuna in SA gives ample room for these words.

[2] Or perhaps ? Text not clear.

[3] Rest of chapter destroyed.

CHAPTER XIII (= CXXI)

		Nos.	Abbreviations.
Papyri	Hieroglyphic	10471	GB
		10020	IA

Passages omitted, the omission of which is not noted in the apparatus criticus :

GB : *nnk* to *ḳd* (= Nebs. 12.6–7).

IA : *nnk* to *ḳd* (= Nebs. 12.6–7).

Passages written in red :

GB. Title : *rꜣ n ʿḳ m-ḫt prt m.*

IA. Title, etc. : *ḏd mdw in.*
ḏd rꜣ pr m hrw ḏd·f.

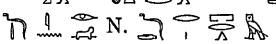
NAV. I, 12, *Pa.*

Title :

Text : N.

Nebs. 12.6–8.

Title and text down to N. :

GB *rs n*  N. .

IA .

ḳ·n·i GB for ; IA inserts over , om. .

bik GB for , om. ; IA *sic*.

pr·n·i IA om. .

bnw IA *sic* for .

dwȝ(·i) ntr GB only ; IA .

Rᶜ IA om.

ir·n·i GB, IA om. .

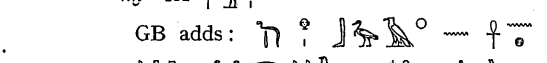
ḳ·i GB ; IA .

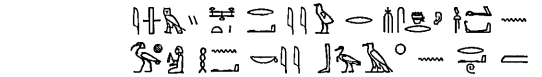
m ḥtp GB, IA om.

r GB om.

imnt GB, IA duplicate .

n(y)-wt š n

GB 

IA 

Ḥr IA *sic*.

ir·n·i GB, IA om. .

ḳ·i GB, IA om.

dwȝ·i GB ; IA .

nb GB prefixes : IA prefixes .

ᶜnḫ IA

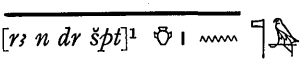
GB adds :

[1] For the actual form of this sign appearing in the MS., see MÖLL., *Pal.* II, 185, note 3, left-hand sign.

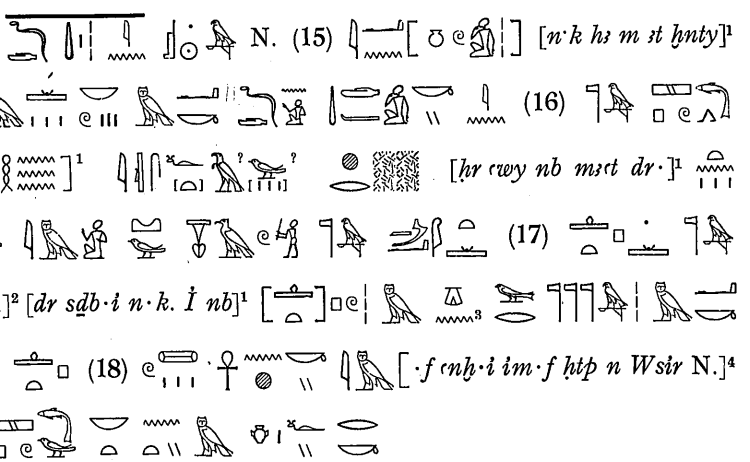
CHAPTER XIV

		No.	Abbreviation.
Papyrus	Hieratic	10064	SA

SA 13, col. 3.14–18.



Title : [*rꜣ n dr špt*][1]



Text : N. (15) [*n·k hꜣ m ꜣt ḫnty*][1] (16) [*ḥr ꜥwy nb mꜣꜥt dr·*][1] (17) [N.][2] [*dr sḏb·i n·k. İ nb*][1] (18) [*·f ꜥnḫ·i im·f ḥtp n Wsir* N.][4]

---

[1] Restored from NAV., II, 21, *Ca*. The lacuna in SA gives ample room for these words.
[2] Restored from NAVILLE, *Le Papyrus Hiératique de Katseshni*, pl. XXIV.
[3] Or ? Sign uncertain.
[4] Restored from *Ca* and *Katseshni*. The lacuna in SA gives ample room for these words.

CHAPTER XV.

Introductory Notes.

The custom of including hymns to the Sun-god in copies of the Book of the Dead first became general during the XIXth Dynasty; they do not appear, at the earliest, before the end of the XVIIIth Dynasty, and are not found in the papyri of Nebseny, Nu or Yuaa. From the XIXth Dynasty onwards, however, these hymns form an important feature of nearly every papyrus, and are often accompanied by a vignette showing the adoration of the rising or setting sun. These sun-hymns were designated by Richard Lepsius " Chapter XV," since they appeared after " Chapter XIV " in the Turin papyrus, and the chapter number XVI was, most unsuitably, given by him to the accompanying vignette. Since Lepsius' formal numbering of the chapters of the Book of the Dead has been generally retained by Egyptologists, the hymns to the sun are grouped by us also under the heading of Chapter XV, but we have gone further in including under this number, for the sake of convenience, all solar hymns without exception, some of which might otherwise have been termed " Introductory " or have been given no number at all.

It would appear, as Naville suggested, that no canonical text of " Chapter XV " was in existence during the New Kingdom. The hymns in a great many papyri are different compositions, and Naville was able to present in his edition parallel texts of two only, which he called XVA II and XVB III respectively. There are, however, a large number of phrases which constantly recur in the hymns, and these are evidently stock expressions on which the composing scribe was able to draw. Thus the hymns edited in this volume, which are all addressed to the Sun-god equated with Åmen, god of Thebes, cannot be identified as a whole with other texts already published, but they abound in phrases and passages which recur in those texts. The most important hymn, or group of hymns, is the long text from the papyrus of Queen Nejemt (No. 10541 = JB), of which a translation[1] is given on pages 60ff. It has been very badly copied by an ignorant scribe, but the meaning is fairly clear throughout, and it forms an interesting example of the solar hymns and litanies which had

[1] Frequently only tentative.

become so popular by the end of the New Kingdom, of which a unique collection is to be found in Papyrus Greenfield. The following are the chief points of interest in it.

The text opens (lines 1–8) with an address in which Nejemt declares that she knows the names of Rāʿ, of his soul (*ba*) and of his spirits (*kau*). The seven souls[1] and fourteen spirits[2] of Rāʿ are then invoked, the epithet applied to each describing an attribute of the god. The short hymn to Åmen-Rāʿ-Khepra-Åtum-Horus (lines 25–29) is paralleled in Papyrus Greenfield[3] and Naville's *Todtenbuch*,[4] but the immediately following song (lines 29–32) of triumph over Apopis (Āapep), the great serpent-enemy of Rāʿ, does not seem to occur elsewhere. In each of seven verses the states of the Sun-god and Apopis respectively are contrasted, the former being said to be happy, the latter miserable. The four invocations which follow (lines 32–37), addressed to four different forms of the Sun-god, are of special interest since they are illustrated by a vignette in the papyrus of Khnemu-em-ḥeb[5] at University College, London. The invocations in the papyrus of Nejemt implore the Sun-god to save the deceased from her enemies, even as he himself is delivered from his " first," " second," " third," and " fourth " enemies. These four enemies would appear to be the four forms taken by the monster Apopis and are also mentioned in the Ritual for Overthrowing Apopis[6] ; judging from the latter text they seem to correspond with the four chief times of the day and night, *i.e.*, dawn, midday, evening, and midnight. In the papyrus of Khnemu-em-ḥeb the Sun-god is shown enthroned in his barque on the celestial waters, the vanquished serpent lying beneath it. An explanatory legend refers to the " fourth Apopis " (or " four Apopis-serpents "), while in the forepart of the Sun-god's boat a scribe stands writing down a list of the slain enemies in the presence of Osiris, lord of Ānkh-tauy (a district of Memphis). This section of Nejemt's hymn closes with prayers for protection (lines 37–39) addressed to the goddess Ḥathor-Nebtḥetep, and to Sekhmet, who is here identified with Mut, goddess of Åsher, a district of Thebes. Nejemt in this passage asks

[1] *Cf.* the address to the souls (*bau*) of Rāʿ. BUDGE : *The Greenfield Papyrus*, pl. LXXIX.

[2] *Cf.* the address to the sixteen spirits (*kau*) of Thoth, *op. cit.*, pl. LXX, and to the spirits (*kau*) of Åtum, *op. cit.*, pl. XCI.

[3] *Op. cit.*, pl. XXIX, ll.6–11.

[4] Where it is numbered 15A I.

[5] Published and described by A. W. SHORTER : *J.E.A.*, XXIII, pp. 34ff.

[6] BUDGE : *Facsimiles of Egyptian Hieratic Papyri in the British Museum* (1910), translation p. 22, lines 46, 53, and pl. XVIII.

to be delivered from the evil influence of "dead man or dead woman."[1]

In the next section lines 48–49 contain a reference to the activities of the god Seth, "the son of Nūt," in the barque of the Sun-god, whose enemies he is said to kill. This was one of the few benevolent functions allowed him by orthodox Egyptian theology, and a collection of the infrequent references to it in the texts has been made and studied by G. Nagel.[2] To these the present example should be added, together with the forceful words of Seth in Papyrus Chester Beatty No. I, in which he lays claim to the throne of Osiris, saying: "As for me, I am Seth, the greatest of strength among the Ennead, and I slay the enemy of Rāʿ daily, being in front of the Barque-of-Millions, and no other god is able to do it. I am entitled to the office of Osiris."[3]

Of the remaining hymns, those which are not too fragmentary for use are to be found in papyri O (= 9953B), W (= 9988), and EA (= 10013). They are reproduced on pages 66–68 and translated below. Their theme is, as usual, the splendour of the Sun-god, his voyage across the heavens, and his power which sustains all life.

Translation.—According to W 1–11.

(1) Adoration of Ȧmen-Rāʿ, (2) bull in Heliopolis, who is over (3) all the god's wives, the beautiful god, the lover, (4) who gives (?)[4] life to every living thing and to cattle.

(4–8) Homage unto thee, Ȧmen-Rāʿ . . . by N.! Thou art (??) (9) the greatest of the sky, the eldest (10) of the earth, lord (11) of that which exists, abiding (in ?) all things.

Translation—According to O 1.1–13.

(1) . . . the roads of the sky. Osiris N. knows[5] how they conduct (2) . . . [Osiris] N. knows the place where they stand still (?), when . . . (3) . . . Osiris N. [knows the praises] which the crew speak when they tow the barque of the two horizons. (4) [Osiris] N. knows the forms of Rāʿ, and his phases which are in the (celestial) flood. Osiris N. knows. . . .

[1] Paralleled in papyrus Greenfield, *op. cit.*, p. 63 (= pl. LXXXIII). The expression occurs frequently in magical texts.

[2] *Bulletin de l'Institut français d'Archéologie orientale du Caire.* Tome 28, pp. 33ff.

[3] See A. H. Gardiner: *The Chester Beatty Papyri, No.* 1, p. 16.

[4] Restore ?

[5] Emend to *rḫ(w)*, third person singular of Old Perfective.

(5) . . . Osiris N. knows him who is in the *Mānjet*-barque, and the great shape[1] which is in the *Mesektet*-barque. Osiris N. (6) . . . thy [goings (?)] in Nūt[2]. Osiris N. is in the land of the living for ever and ever, one who judges (7) . . . who causes righteousness and destroys wickedness. Osiris N. gives offerings to the gods, and invocation-offerings (8) [to the dead (?). Thou settest (?),] O Ámen-Rāʿ, in peace, thou awakest in triumph ! O Ámen-Rāʿ, lord of the horizon ! Oh, thou art beautiful, thou dawnest, [thou] glitterest . . . (9) . . . thou goest around, thou comest forth, thy barque voyages, thou sailest. . . . (10) . . . thou gatherest together thy members, thy [body] lives. . . . (11) . . . in the road of darkness. . . . (12) . . . [the crew] of thy barque are glad of heart, the lord of the sky is filled with joy. . . . (13) . . . jubilation to Ámen-Rāʿ-Harakhte. . . .

Translation—According to EA 2.1–9.

(1) Homage unto thee who shinest forth in the sky, who illuminest his lands ! The souls of Nekhen make jubilation to thee, the souls of the east adore thee.

(2) Homage unto thee, Rāʿ-Harakhte, beautiful god who comest forth from the horizon !

Thou shinest forth, thou shinest forth !

Thou gleamest, thou gleamest !

Thou art brilliant, thou art brilliant !

Thou art on high. (3) Thy barque proceeds, and thou pursuest thine enemy. Thy flesh lives, thy organs are strengthened, thy bones are invigorated, (4) thy limbs are made young, thy soul is august, thy power is divine, when thou turnest thy face to the beautiful West ! Hear the praise (5) of Osiris N. who is in thy following, when thou hast reached the land of thy mother Nūt !

Come (6) to me, my lord Rāʿ, self-created one ! Grant thou bread [for] his[3] belly, breath for his nose, natron (?) for his breast. The crew (7) of thy barque, their hearts are glad, the sky is filled with joy,[4] the great one in the Other World (*Dat*) rejoices. O every god and every goddess ! (8) Let them give praise to Ámen-Rāʿ-Harakhte ! Shed thou thy light in the door of my tomb ! Anoint thou (9) my corpse with thy colour ! For Osiris N.

[1] *I.e.*, the ghostly form assumed by the Sun-god for his journey through the underworld of the dead during the night.

[2] *I.e.*, the sky.

[3] *I.e.*, the dead man's.

[4] ? Compare the version in O, l. 12, above.

TRANSLATION—ACCORDING TO JB.

(1) *Adoration of Rāʿ when he shines forth in the two horizons, extolling his soul* (ba), *placating his spirits* (kau), *and causing the steersman of the (solar) barque to come at the call of* (2) *Osiris N.*

Homage unto thee, Rāʿ ! (Four times.)
Homage unto thee and unto thy soul ! (Seven times.)
Homage unto thee and unto thy spirits ! (~~Twelve~~ 14 times.)

Osiris N. (3) knows thy name, she knows the name of thy soul, and she knows the names of thy spirits ! Thou art brilliant, Ātum in (4) the sky, Prince in the two horizons, Listener in the palace, King in the two horizons and in the Other World (*Dat*), Ancient One in Nūn !

Osiris N. knows (5) thy name and thy soul :

Soul pure of seed,
Soul sound of flesh,
Soul glorious and sound,
Soul of magic,
Soul of (divine) form,
Soul that is male,
Soul that copulates !

(6) N. knows the names of thy spirits :

Spirit of nourishment,
Spirit of food,
Spirit august,
Spirit that accompanies,
Twin spirits that create sustenance,
Spirit (7) that is prosperous,
Spirit that gleams,
Spirit that is mighty,
Spirit that is powerful,
Spirit that dawns,
Spirit that shines,
Spirit that is worshipful,
Spirit that is prepared !

Osiris N. has placated (8) these thy beautiful names. She has placated thy soul, she has placated thy spirit (*ka*). (Therefore) shine thou forth on her beautifully, in peace, thou that placatest the two (?) gods in peace !

Dawn thou on (9) N., O Rāʿ, as thou dawnest upon the arms of Isis ! Shine thou upon Osiris N. (10) as thou shinest upon Nephthys ! Hear thou the voice of Osiris N., O Rāʿ ! Let her be brilliant as thou art brilliant ! Hear thou her voice, (11) O Rāʿ, as thou hearest the voice of this thy soul ! Be thou gracious to her as thou art gracious to thy spirit (*ka*) ! Shine thou forth ! (12) Let thy heart be kind to Osiris N. as thy heart is kind to thy protecting serpent ! Come thou to Osiris N ! (13) She is Nephthys, she establishes thy beauty. She is Ḥeḥu, she bears thee up, she is Ḥeḥu. (14) Osiris N. treads the pure island, she beholds the god in Nūn. She has calmed the flood, (15) she has subdued the rebels for Rāʿ[1], she has destroyed the enemies in their places. Come to Osiris (16) N., O Rāʿ, that she may subdue for thee the enemies, that she may destroy for thee those who have again revolted, that she may make a slaughter (17) of those who storm against thee ! Come thou to Osiris N. ! Satisfy thou her spirit (*ka*) ! Give thou to her her soul to accompany her ! Behold, she has made jubilation to thee ! (18) Behold Osiris N. four times !

Rāʿ dawns [as] the power of Heaven, alone, prepared, coming forth from Nūn, lord of diadems within (19) the shrine, whose soul is in the forefront, whose light subdues, who sits upon the lap of Maāt, who dwells in the Two Districts. The two sanctuaries[2] (20) in Nūn come unto him, unto the gold of men and the fine gold of the gods. Dawn thou, O bull and jackal ! Shine thou upon the arms of Isis (21) and Nephthys ! Thou heir whom the gods attend ! I am thy son, O Rāʿ, on that beautiful day of presentation. I am thy daughter, thy spirit (*ka*) at that thy birth (22) thereon. She presents offerings to thee. She opens to thee the roads in the west of Heaven. She shows thee the paths of the Other World (*Dat*). She opens for thee thy face that thou mayest see with it. She uncloses (23) for thee thine ears that thou mayest hear with them. Thou seest with them,[3] thou hearest with them ![4] Thou hast come, and I have said unto thee : I am thy favourite among mankind. I chew myrrh[5] in thine honour upon the lake of Desdes. I am one who speaks truth (24) to Rāʿ, I am one who repeats truth to Ätum, one who exults therein unto Rāʿ. Rāʿ is victorious over his enemies ; (even so) is Osiris N. victorious over her enemies.

---

[1] Or, emending to , " those who rebelled against Rāʿ."

[2] *I.e.*, of Upper and Lower Egypt respectively.

[3] *I.e.*, the eyes.

[4] *I.e.*, the ears.

[5] In order to ensure that the speaker's prayers may be ceremonially pure.

Adoration of Rāʿ-Ḥarakhte.

(25) Homage unto thee, Ȧmen-Rāʿ-Kheprȧ-Ȧtum-Horus, who traversest Heaven, great hawk with festively adorned breast, beautiful of face, with two great plumes! Thou awakest beautifully in the early morning, while the entire Ennead says to thee (26) " Jubilation unto thee! " in the evening. Thou dost reverence (thy) mother, she sleeps and becomes pregnant. Thou awakest at thy birth, and thy mother nurses thee every day.

Rāʿ lives, the criminal-serpent dies! (27) Thou abidest, and thine enemy is fallen. Thou traversest Heaven in life and well-being, thou makest the sky festive as Ādy; thy barque passes the day, thy heart being glad, while Maāt appears at (28) thy prow. Rāʿ shines forth, Rāʿ gleams from thy (*sic*) two horizons upon (his) mother at midday; the crew of Rāʿ are in jubilation, heaven and earth are in gladness, when Ȧmen-Rāʿ-(29) Ḥarakhte is come forth in triumph three times.

Recitation by [Osiris N.]:

Homage unto thee, Rāʿ! Festive of plumes, great power coming forth from Nūn!

Exalted is Rāʿ every day . . . Apopis is . . .
Happy is (30) Rāʿ every day; Apopis is wretched.
Powerful is Rāʿ every day; Apopis is weak.
Rāʿ loves, every day; Apopis hates.
Rāʿ is drunken every day; Apopis is thirsty.
(31) Rāʿ is satisfied every day; Apopis is hungry.
Rāʿ opens (doors, etc.) every day; Apopis is seized and burnt,

and his strength is taken away. Rāʿ triumphs over Apopis four times! Osiris N. triumphs (32) over her enemy four times!

O Rāʿ-Ḥarakhte, rescue thou Osiris N. from that enemy, that adversary, even as Rāʿ is rescued, kept back and freed (33) from this his first enemy!

Recitation by [Osiris N.]: Homage unto thee, Rāʿ, lord of Truth, who is in his shrine, lord of the gods, rescue thou N. from that enemy, that adversary, (34) even as Rāʿ is rescued, kept back and freed from this his second enemy!

O Kheprȧ in his boat, rescue thou Osiris (35) N. from that enemy, that adversary, even as Rāʿ is rescued, kept back and freed from this his third enemy!

O Khepṛà, (36) dwelling in the whole earth, rescue thou Osiris N. from that enemy, that adversary, even as Rāʿ is rescued, kept back and (37) freed from this his fourth enemy!

O Ḥaṯḥor-Nebṯḥetep of Heliopolis, rescue thou Osiris N. from those who come against them (*sic*) on their (several) intents, (38) and let her not happen among them!

O Sekhmet, rich in magic, lady of Åsher, goddess, lady in Heaven, rescue thou Osiris N., guard and protect her from (39) the power of dead man or dead woman, hidden and concealed, dead man or dead woman (*sic*), and from every evil thing, in this the tenth month, the fifth-day festival of this year and what appertains(?) to it.[1]

(40) *Adoration of Rāʿ when he shines forth in the eastern horizon of Heaven.*

Recitation by [Osiris N.]: Homage unto thee, Rāʿ-Khepṛà-Åtum-Ḥarakhte, august hawk, (41) bird of prey who gladdens the earth with his beauty! Thou awakest in peace, thy heart is glad, the two uraei are joined to thy brow. Thou fliest to the sky, thou treadest the earth, thou overthrowest the malignant criminal-serpent. (42) Thou dawnest from the flood, thine Ennead beholds thy beauty, thy barque exults in gladness of heart, the crew of Rāʿ rejoice. Jubilation to thee, thou that knowest Eternity, (43) thou King of Eternity! Thy Majesty is in the *Mesektet*-barque, thou art exalted as Ādy. Thou voyagest to (thy) mother, thy mother the cow receives thee, thy nurse of yesterday finds thee (44) in thy form of Dweller in Heaven. Thou art the sun-disc of (?) Ba-neb-dedet, O Åtum-Ḥarakhte! Thoth, Ḥu and Sàa are in thy following; Maāt is with thee every day. Hail, in (45) the early morning! When thou unitest with the august flood, when all the gods are upon the hill in Hermopolis, in the island of Desdes! They perform aspersion through love of thee (46) when thou hast illumined their shrines. Rāʿ comes forth in triumph, after he has overthrown his enemies in the course of every day. Lo, Osiris N. distinguishes thy names!

(47) *Adoration of Rāʿ in the evening.*

Recitation by Osiris N., to be recited daily: Beautiful is the barque of Rāʿ in this beautiful hour of the day! Thou shinest forth beautifully (48) O sun, seven times! The prow of the barque is towards the west, aloft. The son of Nūt has his weapons; he has slain the tortoise, he has

[1] See the uncorrupted version of this expression at the end of Chap. CXLVIII in the Papyrus of Nu.

destroyed (49) the oryx, he has driven back the criminal-serpent. The *Uaj*-fish jubilates, the *Abtu*-fish is in festival, the gods are in Heaven rejoicing. . . . (50) Rāʿ seizes (?) and illuminates the Two Lands amid rejoicing. The great favourite, Osiris N., is kept back and rescued from that Seth (?).

(51) *Adoration of Rāʿ when he sets in life.*

Recitation by Osiris N. when her hands adore the sun-disc and she extols the other forms.[1]

Homage unto thee, who didst comprehend thine ownself, before thy mother came into existence (52) and created thy name !

Homage unto thee, even as thy two eyes say to thee, after thou hast passed over the road of eternity !

Homage unto thee, even as thy disc says to thee, when it arouses for thee the terror of thee, and as thy spirit (*ka*) says to thee, when thy grasp is mighty (53) O Àtum !

Homage unto thee, even as thy crew say to thee, (thy crew) whose divine forms the falcon has fashioned !

Homage unto thee, even as the worshippers say, the guardians of the shrines of the sky !

Homage unto thee, even as the mouths of the worshippers say to thee, (54) when they act as guides beside the barque upon their road !

Homage unto thee, even as thy mother says to thee, when she clasps her arms about thee !

Homage unto thee, even as the twain say to thee in the *Mānjet*-barque, when it goes around (?) . . .

(55) Turn thou to me, Rāʿ, even as thou turnest behind the head of thy uraeus when it burns up for thee thine enemies !

Turn thou to me, Rāʿ, even as thou turnest to the road of the West and traversest (?) (56) the East !

Turn thou to me, Rāʿ, even as the rays of the barque turn to me on a day of heat.

Turn thou to me, Rāʿ, even as thou turnest to the enemy who comes forth from the egg !

---

[1] *I.e.*, of the Sun-god.

Turn thou (57) to me, Rāʿ, even as thou turnest to behold, when thou hast found the . . . . who come forth on thy right!

Turn thou to me, Rāʿ, even as thou turnest to the soul behind thee, thy Upper Egyptian barley being thy grain every day!

. . . . (58) . . . . .

Those who are seated (?)[1] stand up for thee, the apes adore thee in the shrine. . . . Homage unto thee! Thou who dawnest from the lotus-flower, who alightest upon the lotus-leaf, god (59) who purifies himself, fashioner of the day, whose name mankind knows not! Who traversest the sky so that this is not known from that! Sole god . . . the living soul in Heliopolis! Bestower of Truth, who endows therewith . . . (60) . . . I (?) cause Rāʿ to triumph over the enemy, I (?) placate thee, I (?) extol thee! All thy chief names. . . .

TEXT WITH VIGNETTE OF RĀʿ-ḤARAKHTE.

(1) Recitation by [Osiris N.]:

O Rāʿ-Ḥarakhte, great god, lord of sky and Earth, (2) maker of that which is, creator of all that exists! He shines forth (3) from the mountain (?), he proceeds (?) to the mountain of Bakhu of *bekhen*-stone (?). (4–5) The Seth-animal[2] and the jackals receive him, (6) the souls of the East jubilate (like apes) unto him. (7–15) Osiris N. knows those words which the souls of the East say! Osiris N. is in thy Council, Osiris! She enters among the crew of Rāʿ every day!

OVER VIGNETTE OF ḤER-ḤERU AND NEJEMT ADORING:

(1) Giving of praise to Rāʿ-Ḥarakhte, (2) obeisance to his form, by (3) Osiris the Lord of the Two Lands, High-priest of Ámen, Son of Rāʿ, Lord of Diadems, (4) Ḥer-Ḥeru-sa-Ámen. He says:

Homage unto thee, Rāʿ, (5) at his (*sic*) shining forth, Átum (6) in his (*sic*) form (7) of earth! Thou shinest forth in the eastern horizon (8) of the sky, thou settest in the western horizon; (9–10) this thy crew of Imperishable Stars rows thee! (11) Grant thou abiding and satisfaction to Osiris the Lady of the Two Lands, (12) the King's Mother Nejemt, in thy presence, for ever (?)!

---

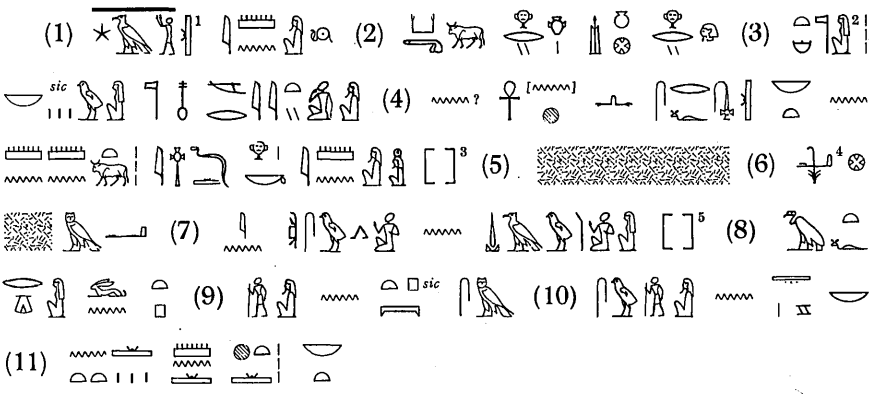
[1] Emending to *ḥfdw*?

[2] Or "pig"?

		Nos.	Abbreviations.
Papyri.	Hieroglyphic.	9988	W
		9953B	O
		10013	EA
		10541	JB

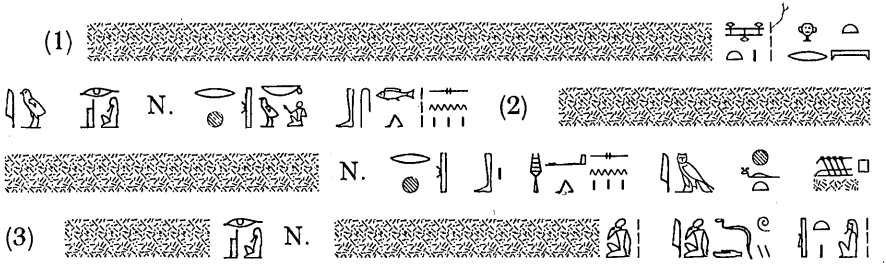
BM W

W 1–11.



Kn

O 1.1–13.



[1] *Sic*, last sign black.

[2] In the original MS. and are not distinguishable from each other. in l. 7 is an exception.

[3] An unknown amount of text missing ?

[4] stands in the original MS. See MÖLL., *Pal.* II, 292, note 4.

[5] The rest of the line, containing an unknown number of signs, is missing.

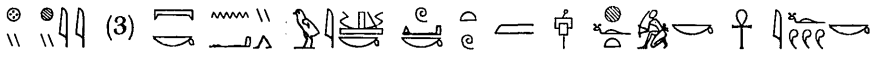
(4) [*Wsir*] N.
N. [ ]*sic?*
(5)
N.
N. (6)
N.
(7)
N.
(8)
(9)
(10)
(11)
(12)
(13)

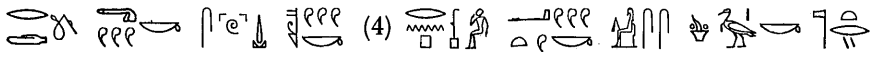
3M EA

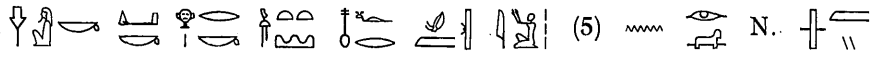
EA 2.1–9.

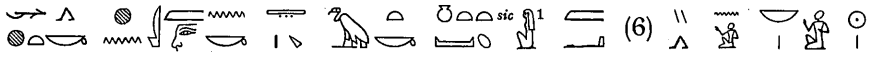
(1)

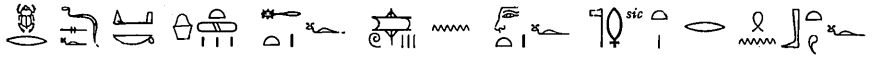
(2)

(3) 

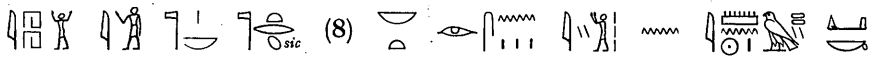
(4) 

(5) 

(6) 

(7) 

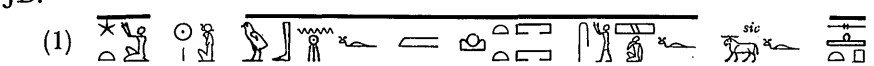
(8)

(9) 

P[illegible]

JB.

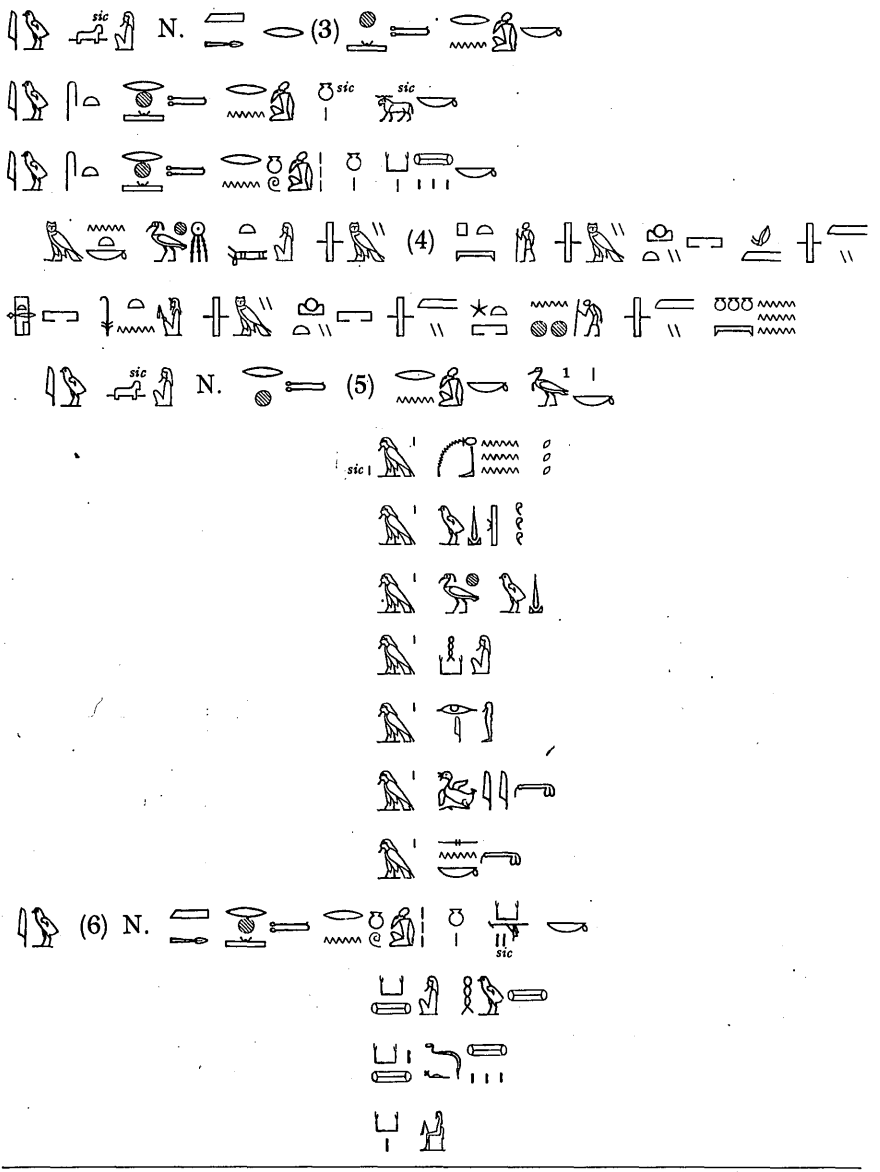
(1)

(2) 

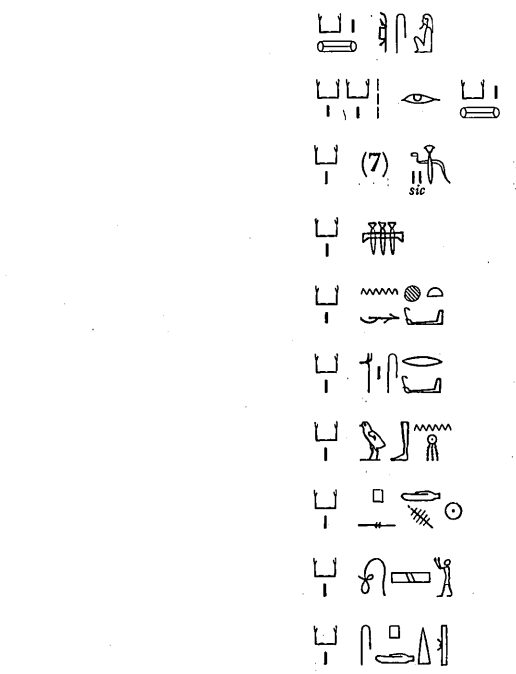
---

[1] In the original MS. the goddess appears to be holding ☥ (?).

[2] This sign is probably meant; the original appears to show confusion with (hieratic).



[1] A corrupt hieratic bird-sign is used.


(7)
sic
N.
(8)
(9)
(10)
(11)
(12)
(13)

[1] Quite possibly there was no sign under *t*.

[1] Actually with ram's horns under the plumes.

[2] Less probably . The sign is corrupt.

[1] In the original MS. the goddess has no uræus.

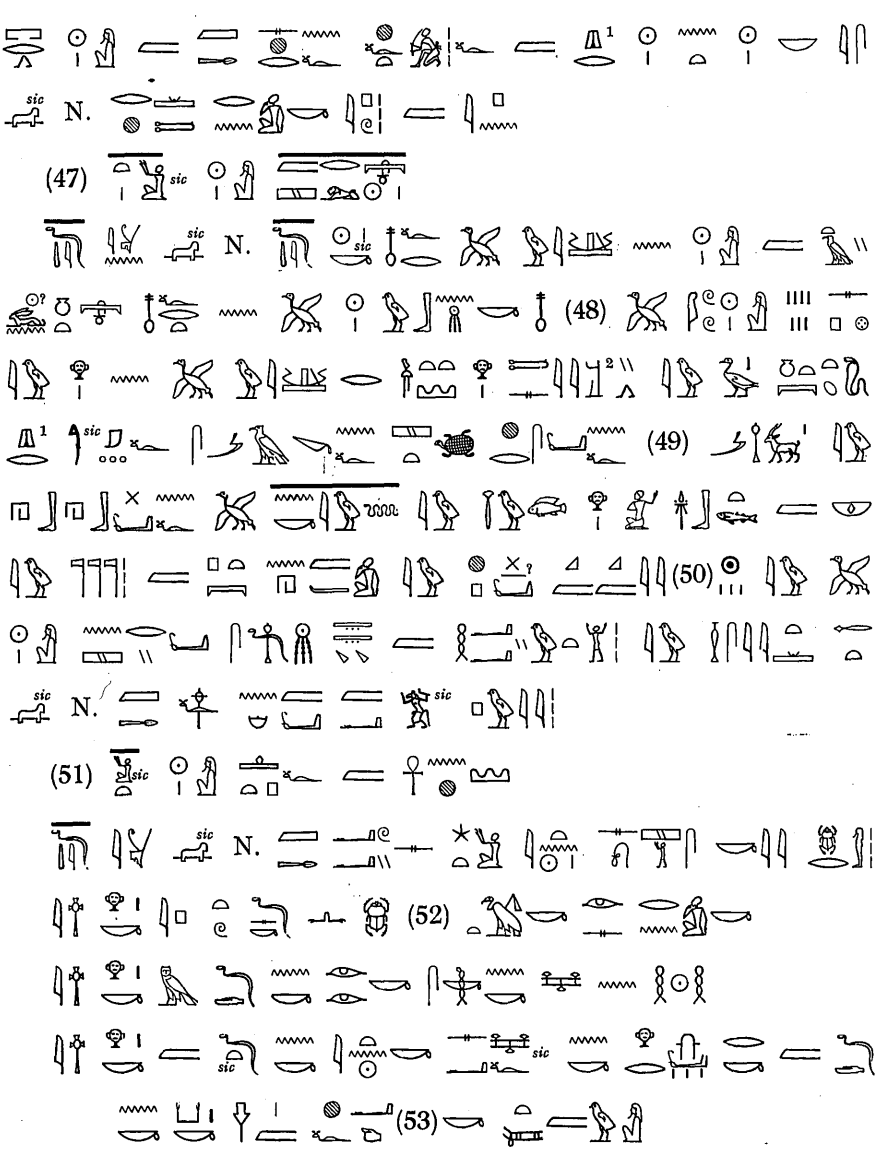
[1] In the original MS. the signs are grouped in the column thus : .

[2] In the original MS. the hawk has nothing on its head.

[3] In the original MS. the sign is a mixture of and .

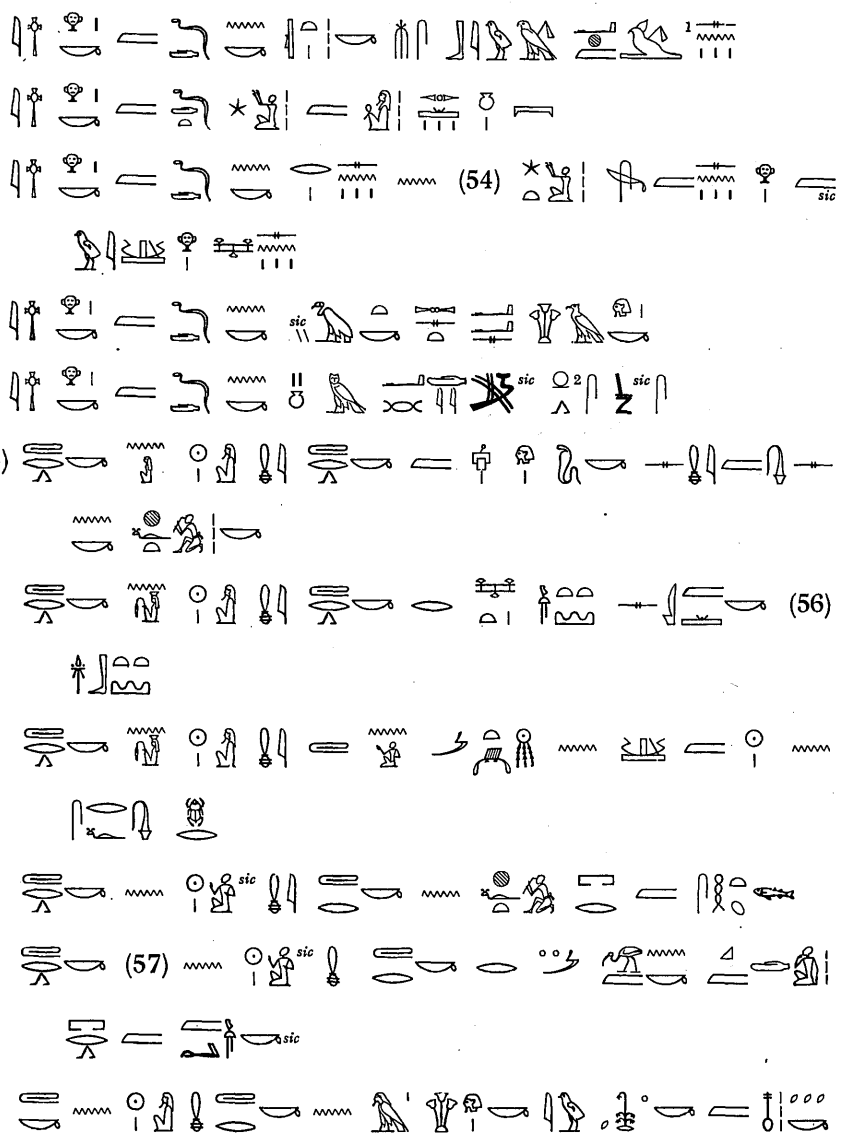
[4] Indistinguishable from .

[5] In the original MS. the cow wears no crown.



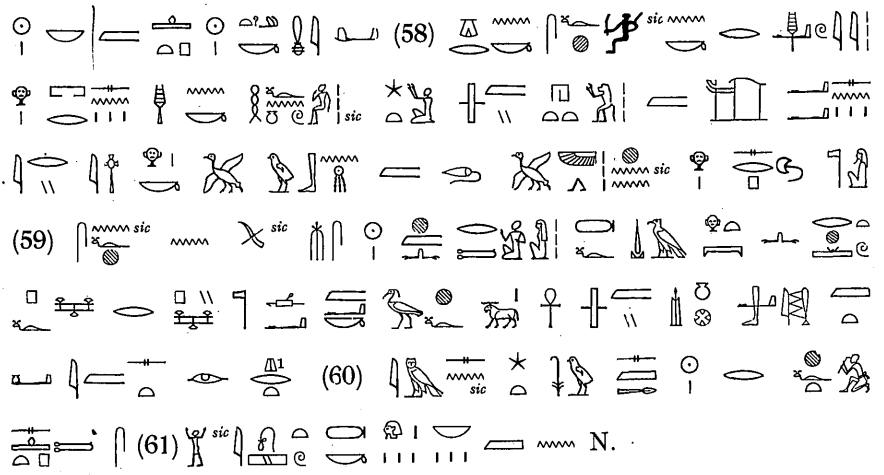
[1] Indistinguishable from [hieroglyph].

[2] In the original MS. the sign is a mixture of [hieroglyph] and [hieroglyph].

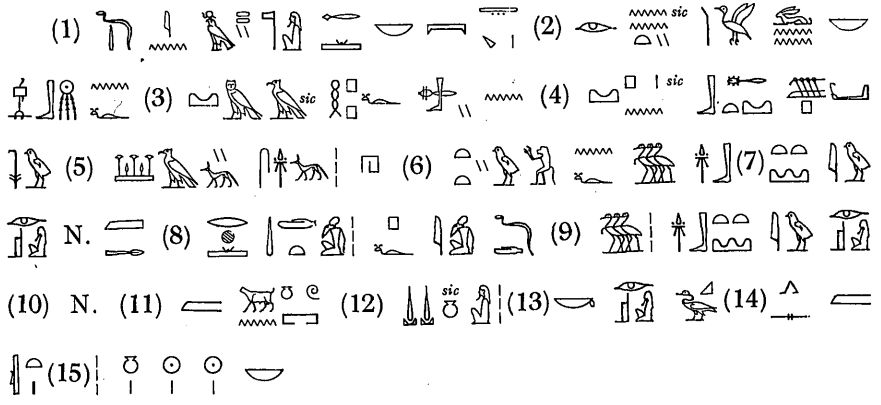


[1] In the original MS. the hawk has nothing on its head.

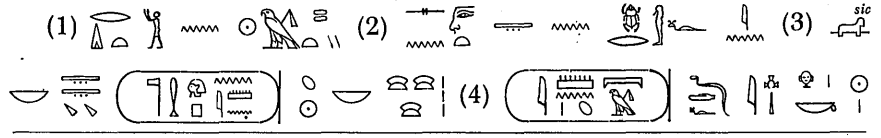
[2] Or possibly ?



Text with vignette of Rāʿ-Ḥarakhte.

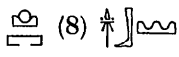


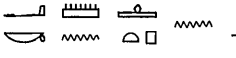
Over vignette of Ḥer-Ḥeru and Nejemt adoring.

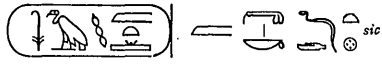


[1] Indistinguishable from .

(5) (6) (7)

 (8) (9)

(10) (11)  (12)



CHAPTER XVII.

		Nos.	Abbreviations.
Papyri	Hieratic (early New Kingdom)	10281[1]	ZA
	Hieroglyphic	10471	GB Ed
		9957[2]	P
		10541	JB Pq
		9904	B
	Hieratic (late New Kingdom)	10064[3]	SA
		10040	NA
		10093	TA
		10448[4]	FB

The Principal Text, which is taken from the papyrus of Nebseny, has been divided into numbered sections following the arrangement in H. Grapow's *Religiöse Urkunden.*

Passages omitted, the omission of which is not noted in the apparatus criticus :

Title : GB. *prt m hrw* (Nebs. 13.14).

B. *n ỉrr st* (Nebs. 13.16).

NA. *ḥꜣt-ꜥ-m* to *ỉmnt* (Nebs. 13.14).

TA. ,, ,, ,,

[1] A fragmentary text. See A. W. SHORTER : *J.E.A.*, XX, 33ff., especially on the later substitution of an individual's name for the impersonal word " man."

[2] Only a few words of this text are preserved, in a fragmentary condition, from *bꜣ* to *grḥ* (Nebs. 13.26–27).

[3] A fragmentary text.

[4] Only portions of this text are preserved, in a fragmentary manner, from *ḳrsw* to *sḥḏ* (Nebs. 14.11–24).

Text : ZA. *m-m nbw ḥḥ* (Nebs. 14.9).

GB. *šʿd·tw* to *pty rf st* (Nebs. 13.32–34).
m-m nbw ḥḥ (Nebs. 14.9).
ky ḏd to *Wsir* (Nebs. 14.11).
ḥtm to *miw pwy* (Nebs. 14.19).
pty rf sw to [*pḥ w*]*ʾi* (Nebs. 14.27–15.19).
ɜst dr·s sɜwt·i, Nbt-ḥt (Nebs. 15.21).

JB. *nnk Tmw m* (Nebs. 13.16).
rnw·f to *ḳmɜm·f* (Nebs. 13.19–20).
wɜḏ-wr rn n ky, ky ḏd (Nebs. 13.35).
rn wʿ, wɜḏ-wr (Nebs. 13.35–36).
The British Museum section of the papyrus ends after the word *šnw* (Nebs. 13.46), but the text is continued in the Paris section.[1]

B. *rn·f* to *Rʿ* (Nebs. 13.26).
ḏt, ir nḥḥ (Nebs. 13.27).
pty rf st to end (Nebs. 13.41–15.28).

NA. *ir·n·tw·s* to [*imntt*][2] *pw* (Nebs. 13.24).
iw to *prw·f* (Nebs. 13.28–29).

TA. *ir·n·tw·s* to [*imntt*][2] *pw* (Nebs. 13.24).
iw to *prw·f* (Nebs. 13.28–29).
pty rf sw to *Ḥr-mḫnty-n-irty* (Nebs. 14.15–17).
bɜ pw n imy Tfnwt (Nebs. 14.18).
n iryw-stɜw to end (Nebs. 14.31–15.28).

FB. *ʿḥʿ·n ḥpt·n* to *bɜwy·fy* (Nebs. 14.16).

Passages written in red :

Title : ZA.[3]

GB. *ḥɜt-ʿ-m* to *ʿnḫy* (Nebs. 13.14–15).

JB. ,, ,, *sɜḫw* (Nebs. 13.14).
rɜ n prt m hrw (Nebs. 13.14).

B. *rɜ n pr m hrw m ḫrt-ntr*.

SA. . . . . *snnt* to *pr m* (Nebs. 13.15).

NA. *rɜ n pr m hrw* to *in* (Nebs. 13.14–15).

---

[1] See NAV., *Einleitung*, p. 109.
[2] Omitted in Nebseny.
[3] Only a fragment of the title is preserved.

Text : *pty rf sw* (or *st*) throughout all MSS. save FB, in which it is always black.

ky ḏd (either spelt out or written) throughout all MSS., with the following exceptions : GB red only in the following passages. Nebs. 13.19 ; 13.21 ; 13.23 ; 13.24 ; 13.27 ; 13.47 ; 14.8.

JB. at the end of *ḏd* is black (= Nebs. 13.24). Black in Nebs. 13.26 (after *ḏsf*).

B. always black.

TA. black in Nebs. 13.19 ; 13.21 ; 13.23 ; 13.25–26 ; 13.27 ; 13.30 ; 13.31.

FB. always black.

ṯs pḫr in GB (Nebs. 13.48).

The following passages also are written in red ink :

ZA. *ḏꜣḏꜣt ḥꜣ* (Nebs. 14.5).
ir didiw šrt (Nebs. 14.7).
ir grt (Nebs. 14.9).
ir grt tꜣwy·fy (Nebs. 14.16).
pšny (Nebs. 14.21).
ir to *ḥsb* (Nebs. 14.26).
pw (after *ꜥꜣpp*) (Nebs. 14.27).
ḥryw ꜥḫw·sn (Nebs. 14.39).
ir hrw to *tꜣwy* (Nebs. 15.5).
ir rw to *tp* (Nebs. 15.25).
ir pꜣsḫ n·i to *wpt·i* (Nebs. 15.26).
ir Wꜣḏyt nbt wnmwt (Nebs. 15.27).
ir ꜥr·sn to *im·sn* (Nebs. 15.27–28).

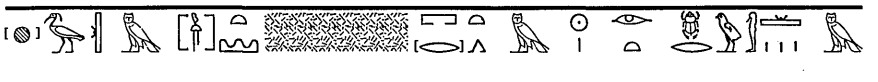
JB. *ntr ꜥꜣ ḫpr ḏsf* (after *pty rf sw*) (Nebs. 13.19).

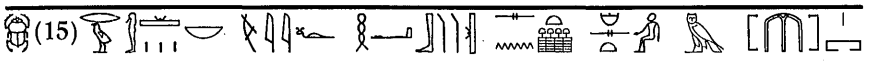
SA. *r·k n·i* (Nebr. 14.14).
ir grḥ pf n ꜥḥꜣ-ꜥ (Nebs. 14.22).
ir grḥ pf n ḥsb ꜥwꜣ (Nebs. 14.26).
ir to *sḏt* (Nebs. 14.43).
rꜣ, pds tp (Nebs. 15.25).
ir (after *irt Rꜥ pw*) (Nebs. 15.27).

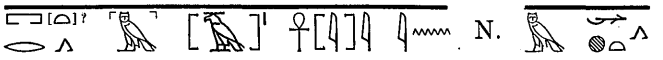
TA. *inḏ-ḥr·tn nꜣ nbw* (Nebs. 14.2.)
 (Nebs. 14.22).

Nebs. 13.14–15.

Title:







ḥst-ḥr-m ZA destroyed down to *ỉn*; B for *ḥst-ḥr-m* to *ḥnḥy*; SA destroyed down to *snt*.

stsw GB om. ; JB for ; NA, TA .

shsw GB ; JB as GB but inserts before .

hst GB ; JB om. (*sic*).

sḫ GB om. ; JB .

ỉmnt GB ; JB *ỉmnt* .

prt JB prefixes , om. ; NA, TA prefix , om. .

ḥrw JB ; TA .

ỉrt NA, TA .

ḫprw GB ; NA for ; TA .

m TA .

ḫprw GB ; JB om. ; TA om. .

mry·f GB inserts after , adds ; JB inserts after ; NA ; TA .

ḥrḥ GB reverses order of and , om. ; JB ; NA ; TA .

snt GB for ; JB for ; SA duplicates , for ; NA for ; TA .

ḥmst GB om. ; JB ; SA ; NA ; TA as NA but adds .

m TA om.

sḫ JB .

prt GB, SA, NA, TA om. .

m GB, TA om.

bỉ GB ; SA, NA, TA .

ḥnḥy GB prefixes , inserts after , adds ; SA, NA, TA .

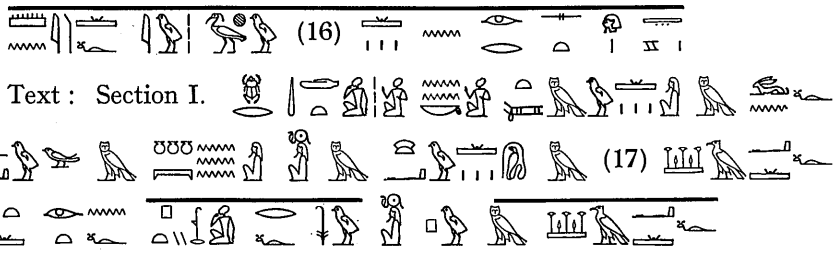
ỉn ZA prefixes [1] ; GB, B prefix ; TA (*sic*).

N. ZA ; GB adds ; JB (*sic*) N.; B N.; SA destroyed down to *ỉw·w*; NA, TA N.

m-ḫt ZA destroyed down to *nnḫ* (Nebs. 13.16); GB om. ; JB om.; NA om. , for .

[1] Or ?

Nebs. 13.15–17.



Text : Section I.

mnḫ·f GB for ; JB om. ; B for , for ; NA [1] ; TA .

iw·w GB, JB, B, SA, NA, TA om. .

ỉḫw GB ; JB for ; B, SA, NA om. , .

n JB, NA, TA om.

irr GB om. ; JB duplicates ; TA .

st GB ; JB *sic* ; SA, TA .

tp TA *sic*.

ṯs GB, B ; JB ; SA, NA, TA .

ḫpr GB prefixes ; B om. ; SA, NA, TA add .

mdt·i GB om. ; TA ;
JB *sic*
SA
NA
B *sic*

nnḫ ZA [ ] ; GB ; B ; SA destroyed down to *m* ; NA, TA *Wsỉr* N.

Tmw ZA destroyed down to *wn·f* ; GB ; B om. ; NA ; TA .

m GB om.

wn·f ZA [ ] ; GB, NA om. ; JB for ; B om. ; SA, TA duplicate .

wꜥw ZA [ ], then unusable until *sṯsw* (Nebs. 13.18) ; GB om. ; JB ; B ; SA ; NA as GB but adds ; TA *wꜥ* (spelt as SA).

m JB, TA om.

Nnw GB ; JB inserts under ; B om. ; SA, TA for ; NA .

Rꜥ GB ; JB ; B ; SA *Wsỉr* N., then destroyed down to *pw* ; NA *Wsỉr* N. ; TA N.

m GB, TA om.

ḫꜥw JB for ; after GB reads , B reads , NA reads , TA reads .

m NA, TA om.

šsꜥ·f GB om. , ; JB, B, NA om. ; TA inserts before .

ḥḳỉt GB om. ; NA ; TA om.

ỉrt·n·f GB, NA, TA om. .

pṯy JB *sic* ; NA ; TA .

Rꜥ B ; NA, TA .

m TA om.

šsꜥ·f GB om. , ; JB, B om. ; TA inserts before .

[1] The hieratic form of this sign used by the original MS. is MÖLL., *Pal.* III, 387.

Nebs. 13.17–18.

ḥḳ3t GB om. 𓈖; B om. 𓈖, adds 𓎛; SA 𓂋𓅱𓈖; NA 𓂋𓅱𓐍𓈖?; TA 𓂋𓅱𓄿,

irt·n·f GB, JB, SA, NA, TA om. 𓈖; B om.

m GB, JB, B, SA, NA, TA om.

šs< GB om. 𓋴; JB adds 𓈙.

R< JB 𓇋sic𓂋𓇳; B 𓂋𓇳; SA, TA 𓇳𓄿: NA 𓋴𓇳𓄿.

ḥ<t GB om. 𓋴; JB prefixes 𓄿, om. 𓈖, adds 𓎛; B om. 𓈖; SA, TA om. 𓈖, add 𓄿; NA 𓊃𓄿,

nswyt GB, B 𓄿𓌙𓈖; JB as GB but adds 𓇳; SA 𓄿𓌙[, then destroyed down to *ḥr·f*; NA, TA as GB but add 𓄿.

irt·n·f GB om. 𓈖, adds 𓄿𓌙𓈖𓂝𓈙; JB om. 𓈖; NA om. 𓈙; TA 𓎛𓏏𓈙.

wnn JB 𓉔; NA 𓉔𓈙; TA 𓉔𓐍.

n GB 𓇋; JB, TA om.; B 𓇋; NA text destroyed (see above, under *wnn*).

ḥprt GB 𓋴 for 𓈖; JB om.; NA, TA 𓋴 for 𓈖.

stsw ZA 𓌙𓋔; GB 𓍿 for 𓌙, om. 𓋴; JB 𓊃𓂋𓌙𓊃; B 𓍿 for 𓋴, om. 𓊃; NA om. 𓂋, 𓊃, 𓏏 for 𓋴; TA om. 𓂋, 𓏏 for 𓋴.

Šw NA 𓎛𓐍𓄿.

iw·w ZA, GB, JB, B, NA, TA 𓈙 for 𓇋.

ḥr·f ZA, GB, JB, B, SA 𓁹; NA, TA 𓁹𓅱.

ḳ33 ZA 𓊪 for 𓈙; GB 𓏏𓄿𓏏𓄿𓏏; JB 𓏏𓄿𓋔sic𓏏; B 𓏏𓄿𓏏; SA 𓊪 for 𓈙; NA 𓊪 for 𓈙; TA 𓊪 for 𓈙.

imy ZA, TA 𓐍 for 𓂝; GB prefixes 𓈙, inserts 𓐍 before 𓄿; JB 𓈙𓐍𓄿𓇋; B 𓈙𓐍𓄿; SA prefixes 𓈙, 𓐍 for 𓂝; NA [𓈙]?𓐍𓄿𓐍𓇋.

Ḥmnw ZA, NA, TA 𓇋𓈙𓅱𓐍𓏛; GB 𓇋𓇋; JB, B, SA om. 𓇳.

ist GB, JB add 𓄿; SA *Wsir* N., then destroyed down to *mw* (Nebs. 13.19); TA om.

rdi ZA destroyed down to *Ḥmnw*; B, TA add 𓈖.

n·f NA 𓈙; TA om.

msw GB, B om. 𓇳; JB 𓇳 for 𓇳; NA 𓇋𓇋𓐍𓏏; TA om. 𓄿, 𓏏 for 𓇳.

bdšt GB om. 𓈖, 𓇳 for 𓃀; JB 𓇳 for 𓃀; B om. 𓈖, 𓈘 for 𓃀; NA 𓈘 for 𓃀; TA 𓈘? for 𓃀.

m GB 𓄿𓄿; B 𓁹𓇋; NA, TA 𓁹𓅱.

imyw GB 𓏏𓏏𓏏𓐍𓄿𓏏; JB 𓏏𓇋𓇋𓐍𓄿𓇋; B 𓏏𓄿𓏏𓄿𓏏𓈙𓐍𓄿𓏏; NA 𓏏𓄿𓏏𓄿𓏏𓈙𓐍𓄿𓐍𓇋; TA 𓏏𓄿𓏏𓊃𓇋𓐍𓄿𓐍𓇋.

Ḥmnw ZA 𓇋𓅱; GB 𓇋𓇋; JB, NA om. 𓇳; B 𓇋𓇋𓅱𓐍𓏛; TA as B but om. 𓈙.

Nebs. 13.18–20.

Section II. (19)

Section III. (20)

inḥ JB prefixes ; NA, TA *Wsir* (spelt in TA) N.

ntr ZA, NA, TA add ; GB, B add .

ꜥ ZA adds ; GB adds ; B ; NA ; TA adds .

ḫpr NA (to be restored), TA add .

pty JB .

ntr ZA destroyed down to *Nnw*; GB, B add ; NA, TA add .

ꜥ GB adds ; B ; NA ; TA adds .

ḫpr NA, TA add .

mw GB, SA, NA, TA add ; JB om.; B .

Nnw ZA ; GB om. ; JB, B om. ; SA, NA for ; TA for .

pw GB adds .

tf ZA, GB, JB prefix , om. ; B ; SA, NA, TA prefix .

ntrw ZA ; JB [sic].

ky ḏd B adds to *ky*; SA *ḏd*; TA .

Rꜥ ZA, NA, TA ; JB prefixes ; B ; SA destroyed down to *ntrw* (before *imyw*, Nebs. 13.20).

ḳmɜm ZA , then destroyed down to *pty*; B .

rnw·f GB ; B ; NA for ; TA for , om. .

ḥr ntrw GB ; B ; NA[1], TA .

pty ZA .

Rꜥ ZA, NA (first two signs restored), TA ; B .

pw B om.

m GB, B, NA, TA om.

ḳmɜm·f ZA om. ; GB, NA, TA om. ; B .

rn JB for ; B adds ; TA for .

n JB, NA, TA om.

ꜥwt·f ZA , then destroyed down to *-ḫt·f*; GB, JB, B ; NA ; TA om.

ḫpr NA adds ; TA adds .

nn GB, JB, B, NA add ; TA .

pw GB adds .

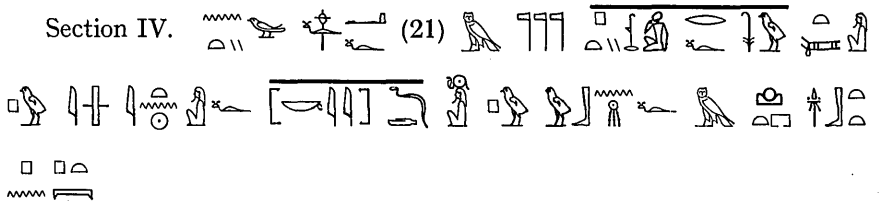
ntrw SA adds .

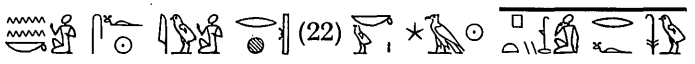
imyw- GB ; JB om. ; B for ; SA ; NA as SA but adds ; TA as SA but for .

-ḫt·f ZA ; GB ; JB om ; B, TA om. ; SA ; NA .

[1] In the original MS. the *psḏt*-sign has an uræus attached (see MÖLL., *Pal.* II, 573).

Nebs. 13.20–22.

Section IV. 

Section V. 

iwiy (?) ZA, B 𓇋 for 𓈖; GB prefixes 𓅱𓀀, 𓇋 for 𓈖; SA *Wsir* N., then destroyed down to *Rʿ*; NA *Wsir* N. 𓇋𓏏𓈖; TA 𓅓𓂋𓀀 N.

ḫsf·f ZA 𓎛 for 𓊪; GB, B 𓐍; JB 𓇋 for 𓊪; NA 𓐍𓎛𓈖[1]; TA 𓐍𓏲𓎛.

m TA om.

ntrw B 𓂋𓀁.

pty JB 𓃀𓅱𓄿𓀭.

Tm ZA 𓄡[, then destroyed down to *Rʿ*; GB, B insert 𓀁𓅱 before 𓀁; JB inserts 𓀁 before 𓀁; NA 𓎛𓀁𓀁; TA 𓎛𓄿𓀁𓀁.

pw GB adds 𓎛𓎛.

imy GB, B add 𓀁𓏲; JB 𓐍𓀁𓏲; NA, TA om.

itn·f GB, JB om. 𓀁; B 𓈘 for ⊙, om. 𓀁; NA 𓎛𓇋𓅱⊙𓀁𓂋.

ky ḏd NA adds 𓀭 to *ky*; TA 𓏏.

Rʿ ZA]𓀁; JB 𓇳[sic]𓀁; B ⊙𓀁; SA, TA ⊙𓀁; NA 𓇳⊙𓀁.

pw ZA to be restored; SA, NA, TA om.

wbn·f ZA ⊙ for 𓀀; JB om. 𓅱(*sic*); SA, NA, TA ⊙ for 𓀀, inserts 𓀁 before 𓂋.

ỉḫt SA 𓀭𓊪𓀁; NA as SA but 𓏲 for 𓏲𓏲, duplicates 𓊪; TA as SA but duplicates 𓊪, adds 𓏛.

ỉsbtt ZA, GB add 𓈙; JB om. 2nd 𓉔[2]; SA, TA add 𓏲; NA adds 𓏲⊙.

pn (*sic*) ZA, GB, B, SA, NA, TA 𓈖; JB om.

pt SA 𓉔; NA adds 𓀁; TA 𓉔𓀁.

nnk ZA 𓈖[, then destroyed down to *sw*; GB, JB 𓅱𓀁; SA 𓀀⊙𓀁 N.; NA 𓀀⊙𓀁 N.; TA 𓀀𓅓𓀁 N.

sf SA destroyed down to *sf* (after *ỉr*, Nebs. 13.22); TA adds 𓏲.

iw·i JB 𓎛[sic] for 𓎛; NA, TA 𓂋 for 𓀁.

rḫ·kwi GB, JB, B 𓀁 for 𓏲; NA, TA 𓁐𓏲.

dwỉ B ✶𓊪; NA inserts 𓎡 before ⊙, adds 𓏲; TA inserts 𓎡 before ⊙.

pty JB 𓃀𓅱𓄿𓀭; NA 𓎡𓃀𓅱𓄿𓀭.

[1] Quite possibly there was no sign over *·f*.

[2] Space has been left for a sign of this size, but not filled.

Nebs. 13.22–23.

ir B adds .

sf TA adds .

Wsir GB ; JB ; B ; SA .

dwꜣ ZA [, then destroyed down to *Nb-r-ḏr*; B ; SA inserts before , adds ; NA ; TA inserts before , adds .

Rˁ JB ; B om.; SA ; NA, TA .

hrw GB om.; JB ; SA [, then destroyed down to *mn·wyn*; NA ; TA .

pwy GB, TA om.; JB ; B ; NA .

ḥtm·tw GB ; JB inserts before ; B ; NA ; TA inserts before , om. .

ḥftyw GB ; JB for , om. ; B om. , for ; NA for , om. ; TA for .

Nb-r-ḏr B adds ; NA om. 1st .

ḥnˁ TA adds .

sḫḫꜣ·tw ZA for ; GB om. ; JB for ; B ; NA ; TA as B but for , adds .

sꜣ·f ZA, JB om. ; GB om. ; B om. , inserts *sic* before .

Ḥr GB ; B *sic*; NA .

ḳy ḏd ZA destroyed down to *dhn·tw*; TA .

hrw GB ; JB ; NA ; TA .

pw B ; TA adds .

n GB, B, NA, TA om.

iw[*·n*] GB, B, NA for ; JB as GB but *sic* for ; TA *Wsir* N. .

mn·wyn GB ; JB *sic* for ; B ; SA ; NA *sic* ; TA om.

dhn·tw ZA prefixes , om. ; GB om. ; JB om. ; B for ; SA [ḫꜣ]ˁ ; NA ḫꜣ ; TA .

ḳrst GB ; JB for , om. ; B om. , ; SA ; NA [1]; TA ḫꜣ.

pw SA [, then destroyed down to *ntr* (after *hꜣ*, Nebs. 13.25); TA .

nt ZA, GB, B ; NA ; TA om.

Wsir ZA [] ; GB ; B ; TA .

in ZA destroyed down to *pty*; GB, B om.; JB ; NA. .

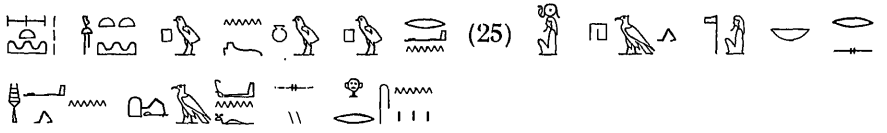
itf·f GB om. ; B om.

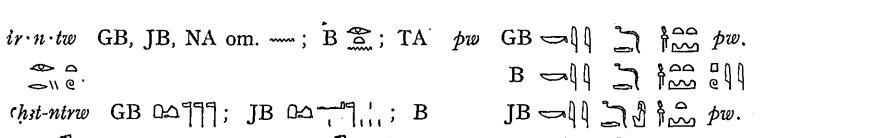
·tn (*sic*) GB ; JB ; B ; NA, TA .

[1] The hieratic form of this sign used by the original MS. is MÖLL., *Pal.* III, 387.

Nebs. 13.24–25.

Section VI. (24)





ir·n·tw GB, JB, NA om. —; B ; TA .

ḥst-ntrw GB ; JB ; B ; NA ; TA as NA but om. \\, inserts — before *ntrw*.

ḫft JB adds ; TA .

wḏ·i GB ; NA for ; TA .

pty JB ; B .

sy ZA, NA ; GB, JB, B, TA *sw*.

imnt GB, B duplicate ; TA .

pw B om.

ir·n·tw·s GB om. —; JB adds \\; B om. —.

r JB —; B om.

bȝw ZA , then destroyed down to words inserted before *pw*; GB ; JB, B .

ntrw JB spelt as in Nebs.

wḏ B adds .

Wsir GB ; B .

nb JB adds .

smt GB om. ; JB om. : B inserts after , om. .

pw GB *pw*.

B

JB *pw*.

ZA [*ky*] *sic*.

mw GB adds —; JB ; NA adds ; TA adds .

pw GB, JB, NA, TA om.

rdi·n GB, B, NA, TA om.

Rʿ ZA, NA, TA ; B .

hȝ ZA , then destroyed down to ; GB inserts before ; B om.; TA adds —.

ntr GB ; JB ; B .

nb GB, B, SA, NA, TA om.

r·s JB ; TA adds ..

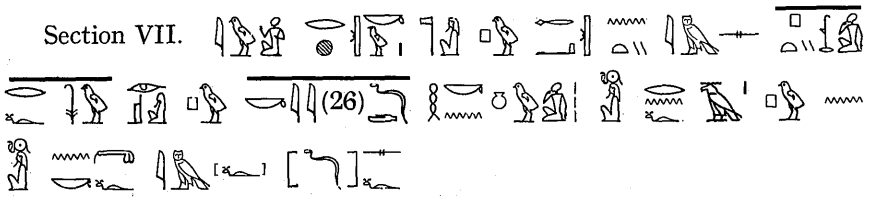
ḫȝ·n JB om. —; SA, NA, TA om. .

ḫȝ·n·f JB for ; SA inserts after , for ; NA ; TA for .

sy GB ; JB —; SA, TA ; NA .

ḥr·sn GB, JB, B ; SA for ; NA inserts after ; TA inserts after , for .

Nebs. 13.25–26.

Section VII. 

Section VIII.

iw·i SA [, then destroyed down to *Wsir*; NA, TA om. , add *Wsir* N.

rḫ·kwi GB, JB, B for ; NA ; TA .

ntr JB *sic*.

pw GB, JB, B add ; NA, TA add .

ꜥ ZA, JB, TA om. ; GB om. ; B inserts under ; NA .

nty JB om. *(sic)*.

im·s NA . for ; TA for .

pty rf ZA prefixes ; JB *sic*; NA [*rf*].

Wsir ZA destroyed down to *bꜣ*; GB ; JB prefix ; B .

ky ḏd GB om.; JB om. ; SA *ḏd*; NA adds to *ky*; TA .

ḥknw GB, SA, NA om. ; JB om. , ; B adds ; TA for , om. .

Rꜥ JB ; B ; SA, TA ; NA .

rn·f SA destroyed down to *bnw*; NA [1]; TA inserts before .

bꜣ ZA]; GB ; P [?]; JB ; NA, TA .

n NA om.

Rꜥ ZA, NA ; P [, then destroyed down to *bnw*; TA .

nk·f TA for .

ḏs·f GB adds ; JB om.

ink ZA destroyed down to *rf*; JB ; NA, TA *Wsir* N.

bnw GB, JB [2] for ; P]; SA, TA [2] for ; NA [3] [2].

pw GB, NA add ; P adds ; JB adds ; B adds ; SA adds ; TA adds .

ỉwnw P destroyed; SA [; NA, TA add .

iry GB ; P]; JB ; B ; SA]; NA ; TA as NA, but for .

sipty GB, P, JB, B, SA om. ; NA for ; TA .

n GB, JB, SA om.; P ; B ; TA .

[1] But no trace of any sign visible here; the papyrus may possibly have been left blank.

[2] Hieratic form of general bird determinative (= MÖLL., Pal. I, II, 217).

[3] *Sic*? No *n*? Papyrus damaged here.

Nebs. 13.26–28.

Section IX.

ntt GB, JB, SA, NA ; P ; B om., but see under previous word; TA om.

wn P destroyed down to *hrw*; JB adds ; SA destroyed down to *ir* (before *nḥḥ*); TA duplicates , adds .

pty JB .

rf ZA the to be restored; NA *sic*.

Wsir GB ; B .

pw ZA the to be restored.

ntt ZA destroyed down to *ḥḥ* (after *mtwt*, Nebs. 13.35); GB, JB, B, NA ; TA om.

wn GB adds ; NA ; TA adds .

ntr GB ; JB ; B ; NA ; TA as NA but om. *pw*.

ky dd B adds ; NA, TA add to *ky*.

nḥḥ GB, JB, B, TA om. ; NA .

pw B om.

ir SA the to be restored.

nḥḥ GB, JB, SA, TA om. ; NA om. , 2nd to be restored.

hrw P ; NA ; TA .

pw GB, JB ; P, SA om.

ir JB *sic*; B add .

grḥ P ; SA [1]; NA, TA insert before , add .

pw JB *sic*; SA, TA om.

ink B ; SA, NA, TA *Wsir* N.

Ỉsḫs GB ; B ; SA destroyed down to *m tp·f*; NA as GB but adds ; TA as GB but adds .

m NA, TA om.

prw·f GB for , om. ; JB *sic*; B, TA om. , ; NA .

rdi·n(·i) GB, B add ; JB for .

šwty·i GB ; JB ; B .

tp·i GB, JB for .

pty JB .

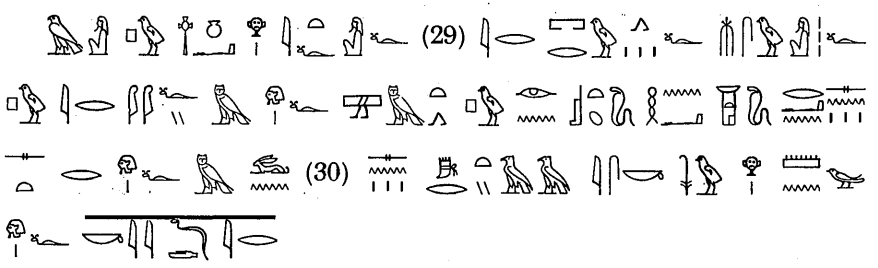
st GB, JB, B *sw*.

ir B adds .

Ỉsḫs GB ; B .

[1] In the original MS. this sign is without the ram's horns.

Nebs. 13.28–30.



Ḥr JB prefixes ; B ; NA (replacing text in Nebs. down to *pw*, after *msw·f*).

pw GB om.

nḏ GB for ; JB for .

itf·f GB .

ir JB *sic*.

prw·f GB om. , for ; JB om. , for .

msw·f GB om. ; JB om. , for ; NA ; TA .

pw JB om.

ir B adds ; TA .

šwty·fy GB ; B ; NA ; TA .

tp·f JB om. ; SA ; NA the to be restored ; TA inserts before .

šmt GB, B om. ; JB · ; for SA, NA have , TA has .

pw ir·n GB, JB, B, SA, NA, TA om.

sst JB for ; B om. ; SA, TA for ; NA as Nebs. but the last three signs have been written upon , which show through.

Nbt-ḥt JB ; B ; SA ; NA ; TA as SA but for .

rdi·n·sn GB om. 1st ; JB ; B for 1st .

st GB, B, SA, TA om.

r GB, JB ; B ; NA, TA om.

tp·f JB ; SA [, then destroyed down to *sty*; NA inserts before ; TA .

m B om.

wn·sn GB om.; JB ; TA duplicates , inserts before .

ḏrty For GB has , B has ; JB prefixes , for ; NA ; TA prefixes , for , for .

isk TA .

ḥr GB ; NA, TA .

mn GB om.; B inserts before ; NA to be restored.

tp·f NA, TA insert before .

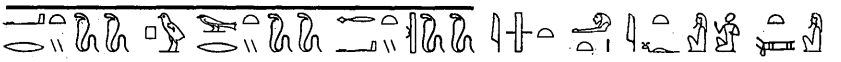
ky ḏd NA adds to *ky*; TA .

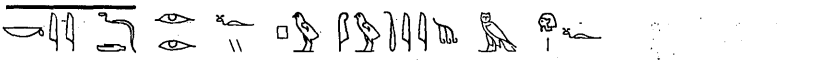
ir GB, JB, B, NA, TA om.

---

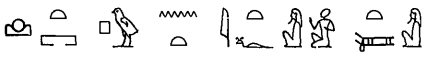
[1] Hieratic form of general bird determinative (= MÖLL., *Pal.* I, II, 217).

Nebs. 13.30–31.



(31) 

Section X.



ꜥrty GB prefixes , om. , 2nd ; JB prefixes *sic*, om. ; B prefixes , om. 2nd ; NA ; TA .

wrty GB ; JB, B om. ; NA ; TA .

ꜥsty GB ; for JB has , B has , SA has *sic*, NA has , TA has .

imyt GB, B insert before ; JB ; SA, NA as JB but add ; TA as JB but adds .

itf·i GB om. ; JB for ; B ; SA for ; NA for ; TA for .

Tm GB, JB, B insert before ; SA, NA ; TA for .

ky ḏd SA *ḏd*; NA adds to *ky*; TA *sic*.

irty·fy GB, TA ; JB om.; B ; SA as GB but for ; NA .

pw JB *sic*; SA [, then destroyed down to *wn·i*.

śwty GB om. , ; JB om. , for ; B om. ; NA for ; TA om. , for .

itp·f B om. ; NA for ; TA inserts before .

wn·i GB duplicates ; B om. ; SA]N.; NA *Wsir* N. for ; TA *sic* N.

ḥ·i GB om. ; JB ; B ; SA, NA, TA .

it·n·i B inserts over ; SA for ; NA ; TA inserts over , for .

m GB .

ỉrt·i GB, JB, B ; SA, NA, TA .

pty JB ; NA .

rf JB *sic*.

st GB, JB, B, SA, NA, TA *sw*.

ḫt SA destroyed down to *śꜥd·tw*; NA om. , adds ; TA inserts after , duplicates , adds .

pw TA om.

nt GB, B .

itf·i GB om. ; JB inserts before , for ; B ; NA for ; TA for .

Tm GB, JB insert *m* before ; B inserts before ; NA ; TA .

Nebs. 13.32–33.

Section XI. (32) N.

Section XII. (33)

dr GB for , adds ; JB om. , adds ; B for ; NA, TA for .

ỉwt·i GB om.; JB for ; B inserts after , om. , ; NA ; TA om. , for .

ḥsr GB for , om. ; JB for [1]; NA ; TA as NA but for .

ḏwt·i JB om. *sic*; B om. ; NA om. , for ; TA om. , .

pty JB .

rf JB *sic*.

st GB, JB, B, TA *sw*.

šʿd·tw JB om. , ; B for , for ; SA ; NA , end of papyrus; TA .

ḥpšw JB ; B ; SA om. , ; TA om.

pw TA om.

n B, SA, TA om.

N. JB *sic* N.; B om.; SA, TA *Wsỉr* N.

sḫrw·i JB, B ; SA destroyed down to *wʿb·tw·i*; TA for .

ḏwt JB adds ; B, TA om. .

ỉryt·i JB ; B ; TA .

pty JB *sic*.

rf JB *sic*.

st JB, B, TA *sw*.

wʿb·tw·i B *sic*; SA]N.; TA *Wsỉr* N.

pw B, SA, TA om.

hrw JB ; SA [, then destroyed down to *rḫyt*; TA .

mswt JB ; B ; TA prefixes , om. , adds .

m JB *m*; B *m*; TA *m*.

sšwy JB *sic*; TA .

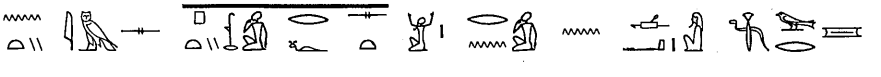
wrwy JB *sic* for .

ỉrwy JB for , *sic* for ; B inserts under ; TA .

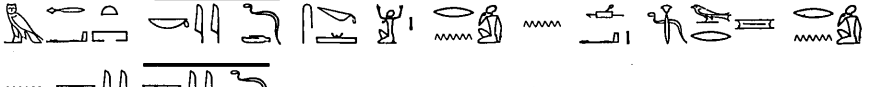
[1] The • is uncertain. What is apparently a corrupt form of it is written before the last sign of the preceding word.

Nebs. 13.34–35.

(34)



(35)



Nn-nswt B duplicates 1st 𓈖, 𓊃 for 𓈖.

hrw JB 𓅱𓀁; B prefixes 𓁐 sic; TA 𓅱 𓁐 𓇋.

ʿ₃bt JB 𓈖 𓎛 𓏺𓏺𓏺; B prefixes 𓌙, om. 𓊃; TA 𓌙 𓂋 𓁐 𓌙 𓏺𓏺𓏺.

rḫyt JB 𓇋 𓅱 𓂋 𓅓 𓀁; B as JB, but bird is 𓅓; SA [𓇋]𓅱 𓊃 𓅓𓀁; TA 𓇋 𓏺𓏺 𓅱 𓊃 𓅓𓀁.

n TA om.

ntr JB 𓇼.

pw JB, SA add 𓅱; B adds 𓅱𓅱.

ʿ₃ JB om. 𓊃; B inserts 𓏺 under 𓄡; SA 𓀁 for 𓎛; TA inserts 𓁐 before 𓎛.

im·s TA adds 𓊃.

pty JB 𓈙 𓅓 𓂋 𓀁.

rf SA destroyed down to *ky ḏd*.

st JB, B, TA *sw*.

ḥḥ TA 𓎼𓎛.

rn TA duplicates 𓈖, 𓀁 for 𓀁.

n TA om.

wʿ GB, JB, B, TA om. 𓀁.

wꜣḏ-wr GB sic 𓎛 𓎝 for 𓅓; JB inserts 𓈖 before 𓏏; B 𓎛 𓈖 𓏏 sic for 𓏏; TA 𓅓 𓏏 𓈖 𓎛 𓏏.

rn JB om. 𓀁.

ky GB, B om. 𓀁; TA 𓏺𓏺 for 𓀁.

š JB 𓋴 for 𓊪; B 𓈙 for 𓈎.

pw GB om.

n TA 𓈗.

ḫsmn GB 𓎛 for 𓏺; JB 𓎛 for 𓎛; TA 𓎛 sic for 𓏺.

š B 𓊪 𓈙.

n B 𓈙 *n*.

mʿst GB inserts 𓊃 before 𓄡; JB 𓀁 for 𓊃; B 𓀁 𓎛 𓀁 𓊃; TA inserts 𓊃 before 𓄡, 𓀁 for 𓊃.

ky ḏd SA 𓂧 *ḏd*; TA adds 𓏺𓏺 to *ky*.

sšm- GB 𓊪 for 𓊪; JB 𓌙𓀁; B 𓂋𓀁 𓀁; SA 𓎟𓀁 𓎛; TA 𓎟𓀁 𓎛.

-ḥḥ GB adds 𓎛; JB 𓎼𓎛; SA, TA 𓎼𓎛.

rn TA duplicates 𓈖, 𓀁 for 𓀁.

n TA om.

wʿ TA adds 𓀁.

wꜣḏ-wr B 𓇋𓈖 𓊪 sic for 𓏏; SA destroyed down to *pwy*; TA 𓎟𓏺𓇋𓈖 𓏏.

rn TA duplicates 𓈖, 𓀁 for 𓀁.

n TA om.

ky TA adds 𓏺𓏺.

ky ḏd B om.; TA adds 𓏺𓏺 to *ky*.

Nebs. 13.35–37.

Section XIII.

mtwt- GB om. ; JB ; B om. 2nd ; TA for , om. .

-ḥḥ ZA ; GB, JB add ; TA .

rn ZA, GB add ; B duplicates ; TA duplicates , for .

wr ZA [, then destroyed down to *wṯ*; GB, B, TA om. .

wṯd-wr B *sic* for ; TA .

rn JB om. ; B duplicates ; TA duplicates , for .

ky JB adds ; B adds *sic*; TA adds .

ir B adds .

grt GB *sic*; B om.; TA for .

ntr JB .

pwy JB om.; TA adds .

ꜥ GB om. ; JB om. ; B ; SA for ; TA inserts before .

ỉm·s GB for ; B om. ; TA prefixes , adds .

Rꜥ B ; SA ; TA .

pw GB .

ḏsf JB *sic* for ; TA .

šm·i GB inserts before ; B om. ; SA [, then destroyed down to *mṯꜥtyw*; TA *Wsir* N.

ḥr TA .

rḫt·n·i GB om. ; JB om. , ; B ; TA .

tp ZA destroyed down to *N-ỉr·f*; GB adds ; B .

š JB for ; B *sic*; TA .

n TA om.

mṯꜥtyw GB ; JB ; B ; SA]; TA as B but for , adds .

pty JB ; TA .

st GB, B, SA, TA *sw*.

Rꜣ-sṯrw JB inserts under ; B for ; SA for , adds ; TA om. , adds .

pw JB *sic*.

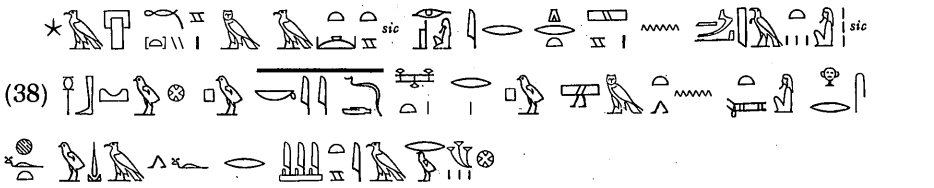
sbꜣ GB, B ; JB for ; SA destroyed down to *ꜣbḏw*; TA prefixes , for .

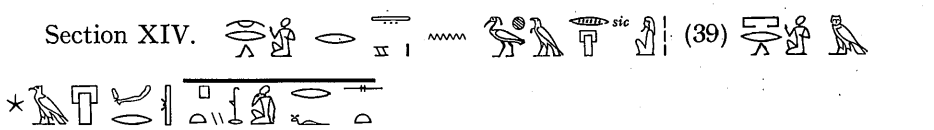
rsy GB om. ; JB *sic* for ; B ; TA .

m GB, B om.

N-ỉr·f ZA]; GB ; JB ; B om.; TA as JB, but for , adds .

Nebs. 13.37–39.



Section XIV. 

sbꜣ ZA , then destroyed down to *ky ḏd*; GB, B ; JB for ; TA for .

mḥty GB, JB om. ; B ; TA om. , adds .

ꜥtt (*sic*) GB ; JB prefixes ; B ; TA .

Wsir GB ; B .

grt GB om.; TA for .

š JB for ; B ; TA for .

mꜥctyw GB ; JB om. , ; B ; TA as B but for , om. .

ꜥbḏw GB ; JB for ; B om. ; SA ; TA .

pw TA om.

ky SA .

ḏd B adds .

wꜥt ZA [, then destroyed down to *spr·i*.

rꜣ GB, JB, B, SA, TA om.

pw TA adds .

šmt·n GB om. , adds ; JB om. ; B om. , for ; SA [, then destroyed down to *ḏsr*; TA .

Tm GB ; JB ; B prefixes , inserts before ; TA .

ḥr·s TA .

wḏꜣ·f B ; TA om. .

sḫt-iꜣrw GB for ; JB for ; B for , inserts under , om. , duplicates ; TA .

spr·i ZA ; GB om. ; TA .

r TA adds .

tꜣ GB ; JB prefixes , for ; B ; TA .

n TA om.

ꜥḥtyw ZA [, then destroyed down to *sḫt-iꜣrw*; GB ; JB ; B as JB but for ; TA as JB, but for , for .

pr·i GB om. ; TA for .

m TA .

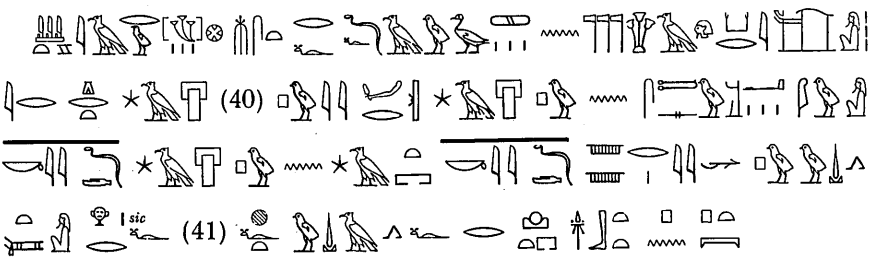
sbꜣ GB, B ; JB for ; TA for .

ḏsr GB for ; B adds ; SA ; TA for .

pty JB ; TA .

st GB, JB, B, SA, TA *sw*.

Nebs. 13.39–41.



sḫt-iṯrw ZA]𓂋 ; GB 𓇋𓏏 for 𓅱, adds 𓏲 ; JB 𓅱 *sic* for 𓅱, 𓅱 *sic* for 𓅱 ; B 𓏺 for 𓈖𓐍, inserts 𓏺 under 𓄿, om. 𓏺𓏺𓏺, duplicates 𓇳, adds 𓂋 ; SA inserts 𓏺 after 𓐍, destroyed after 𓅱 down to *sṯsw* ; TA 𓊹𓏏𓏺𓇳𓏺𓏺𓏺𓏺𓏺𓏺𓏺𓂋.

mst ZA 𓂋 for 𓈖; GB 𓅓 for 𓈖 ; B om. 𓈖 ; TA 𓏺 for 𓈖.

rf ZA, GB, JB, B, TA om.

ḏfꜣw ZA 𓂝[, then destroyed down to *imyw-ḫt* (Nebs. 14.1) ; GB 𓂝𓃀 ; B 𓐍𓊹𓏺𓏺𓏺.

n TA om.

ḥꜣ JB om. 𓇳 ; B 𓋴𓇳 ; TA adds 𓏺.

kꜣri GB 𓏺 for 𓂝 ; JB om. 𓂝, adds 𓏲 ; B om. 𓏺 ; TA 𓊹𓏏𓈖𓂝.

grt B om. 𓈖 ; TA 𓏏 for 𓈖.

sbꜣ GB, B 𓐍𓈖 ; JB 𓐍𓈖 ; TA 𓈖𓂝 for 𓉐.

pwy TA 𓂋.

ḏsr GB 𓈖 for 𓏺 ; B inserts 𓈖 before 𓏺 ; TA 𓏲 for 𓏺.

sbꜣ GB 𓐍𓈖 ; JB prefixes 𓈙, 𓊃 for 𓉐 ; B 𓈖 for 𓉐 ; TA 𓂋𓊃 for 𓉐.

pw JB 𓊹𓅱 *sic* ; B om.

n TA om.

sṯsw GB 𓏺𓏺𓏺𓏺 ; JB 𓏺𓏺𓏺𓅱 *sic* ; B om. 𓅱, 𓏺𓏺𓏺, 𓏺 for 𓏺 ; SA]𓏺𓏺𓏺 ; TA om. 𓅱, 𓏲 for 𓏺𓏺𓏺.

Šw JB om. 𓇋.

ky ḏd to *dꜣt* :

JB 𓎛𓏺𓏺𓏺𓐍𓊹𓅱 *sic* 𓐍 *si*

GB 𓎛𓈖𓏏𓐍𓈖𓐍𓏲 𓎛𓏺𓏺𓐍𓈖𓐍 𓈙 𓐍𓈖𓐍

TA 𓎛𓈖𓏏𓐍𓈖𓂋𓈙𓂋𓐍𓂋𓂋𓈙𓐍𓂋𓂋𓂋𓂋𓐍𓈖𓐍𓂋𓂋𓂋𓐍𓈖𓐍

SA 𓎛𓈖𓏏𓏺𓐍𓈖𓐍𓏺 𓈖[, then destroyed down to *imyw-bꜣḥ*.

B 𓎛𓈖𓏏𓐍𓈖𓏏𓐍𓂋𓂋𓐍𓈖𓐍

ky ḏd TA 𓏏.

ꜥꜣwy-rꜣ GB 𓏺𓏺𓏺𓏺𓏺 ; JB 𓂝𓏺𓏺𓏺𓏺𓏺 ; B transfers 𓏺𓏺 to before 𓏺 ; TA inserts 𓏺𓏲 before 𓏺.

wḏꜣ GB inserts 𓅱 before 𓐍, adds 𓈙 ; JB inserts 𓅱 before 𓐍 ; TA 𓊃𓐍.

Tm GB inserts 𓅱 before 𓂝 ; JB as GB, but prefixes 𓎛𓏺𓂝 ; B inserts 𓅱𓂝 before 𓂝 ; TA 𓎛𓈖𓅱𓂝.

ḥr·f GB, B om. 𓏺; JB 𓏺𓏺 ; TA om

wḏꜣ·f B om. 𓅱𓂝 *(sic)* ; TA 𓏲𓅱𓐍.

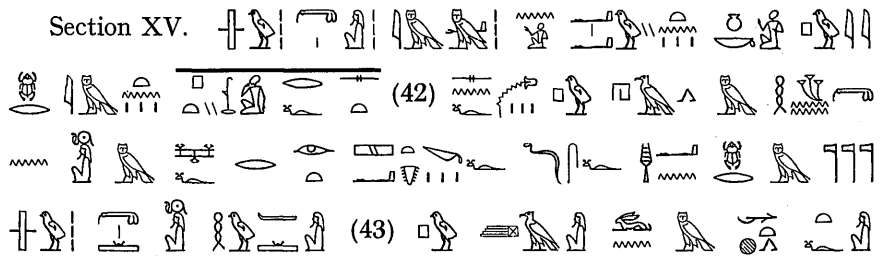
ꜣḫt TA inserts 𓏲 after 𓈖, adds 𓅱.

ꜣbtt GB, JB add 𓏏 ; TA adds 𓏺.

pn GB, B, TA 𓈙𓈖 ; JB 𓈙𓈖𓏲.

pt B 𓊃 ; TA 𓊃𓅱.

Nebs. 13.41–43.

Section XV. 

imyw- GB ; JB prefixes ; B ; SA ; TA .

-bsḥ GB for ; JB ; B inserts before ; SA ; TA as SA but om. .

imm GB insert before ; JB, SA, TA om. ; B om. , insert *sic* before .

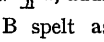
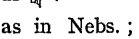
n·i SA, TA om.

ʿwy·tn GB om. ; JB ; B om. , duplicates ; SA adds ; TA om. , adds .

ink B spelt as in Nebs.; SA , then destroyed down to *hs*; TA *Wsir* N. .

pwy JB, TA *pw*.

ḫpr GB, JB add ; TA adds .

pty JB  ; B  , end of text.

st GB, TA *sw*.

snf JB om. ; TA .

pw GB adds .

hs GB inserts before ; SA ; TA .

ḫnn JB adds ; SA om. 2nd , adds ; TA inserts under .

Rʿ JB ; SA ; TA *Wsir* N.

m TA om.

ws·f GB ; JB as GB but om. ; SA , then destroyed down to *m* (before *ḫrt-hrw*); TA as GB but inserts after .

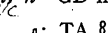
irt TA om.

šʿt·f GB om. ; JB om. ; TA .

ḫf·n GB inserts before ; JB for ; TA .

ḫpr TA adds .

m TA om.

imyw- GB ; TA  .

-bsḥ GB *sic*; JB om. ; TA om. , adds .

Rʿ GB om.; JB ; TA .

Ḥw GB prefixes , om. ; JB .

pw TA .

Stš GB prefixes ; JB adds *sic*; TA inserts before .

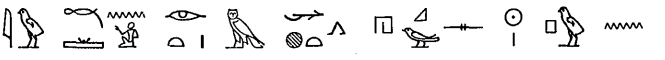
wn JB duplicates ; TA adds .

m-ḫt GB om. ; TA for .

tf GB prefixes , om. ; JB prefixes , adds ; TA prefixes .

[1] In the original MS. these signs were first omitted by the scribe and afterwards inserted above the word.

Nebs. 13.43–45.

Section XVI. 

Tm GB inserts before ; JB inserts before ; TA .

m TA om.

ḥrt-ḥrw GB ; JB ; SA ; TA .

rʿ JB .

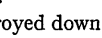
nb TA om.

iw TA adds .

mḥ·n·i SA , then destroyed down to *pw*; TA om.

irt GB, JB add .

m-ḫt GB om. ; TA for .

ḥḳ·s (*sic*) GB ; JB  ; TA .

hrw JB ; TA .

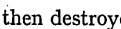
pw GB adds ; JB om.; SA ; TA adds .

ḥs GB, JB[1] for ; SA for ; TA for .

rḫwy GB om. ; SA, TA duplicate .

pty JB ; SA , then destroyed down to *Ḥr* (after *it*).

ḥrw JB ; TA .

pw GB adds ; JB  ; TA .

ḥs·n GB for , adds ; JB [1] for ; TA .

Stš JB ; TA .

m GB adds ; JB om.

wdt·f GB for ; JB for ; TA for .

stẖw GB ; JB ; TA as GB, but adds .

ḥr GB ; JB adds ; TA adds .

n GB om.

it GB, JB[1] for 2nd ; TA adds .

Ḥr JB ; SA .

ḫrwy GB om. , for ; SA for , for ; TA for .

Stš GB prefixes , for ; JB prefixes , for ; SA ; TA .

in GB, JB .

grt SA adds ; TA for .

Ḏḥwty GB ; JB, SA, TA insert after .

ir SA adds ; TA .

[1] In the form .

Nebs. 13.45–47.

Section XVII. (46)

(47)

nn GB, JB add ; SA , then destroyed down to *tr·s*; TA .

m TA om.

ḏbʿw·f GB prefixes ; JB inserts under , adds ; TA inserts before .

ṯsw GB om. , for ; JB om. , for ; TA om. , for , adds *Wsir* N.

šnw GB ; JB ; TA .

m TA om.

wḏȝt GB ; TA inserts after , adds .

tr·s GB ; JB for , om ; SA ; TA

n GB, JB, TA om.

nšny GB for ; JB for , om. ; SA ; TA for .

pty JB .

sy GB, SA, TA *sw*; JB .

irt SA for .

pw GB adds .

wnmt GB, JB om. ; SA destroyed down to *nb*; TA for .

nt GB .

Rʿ JB ; TA .

nšyt·s GB ; JB ; TA .

m-ḫt TA for .

ḥȝb·f GB for ; TA for .

sy GB, JB ; TA .

in GB, JB, TA .

grt TA for .

Ḏḥwty GB ; JB, TA insert after .

ṯs GB ; JB adds , end of British Museum portion of the papyrus; TA .

šnw GB ; TA .

im·s JB, TA add .

int·n·f GB for ; TA prefixes , om. .

sy GB ; TA .

ʿ·w·s· GB prefixes .

nn GB, TA .

bg·s GB ; TA .

nb SA adds ; TA om.

[1] In the form .

Nebs. 13.47–49.

Section XVIII.

ky ḏd SA ; TA .

wnn SA ; TA adds .

irt·f SA for .

pw SA .

mr sy GB, SA om. ; TA for .

ḥr GB, SA, TA .

wn·s GB duplicates ; SA duplicates , inserts before ; TA duplicates , inserts before , adds .

ḥr SA om.; TA .

rmyt GB om. ; SA [, then destroyed down to *mɜ·n·i*; TA .

nn GB ; TA .

snwt·s GB om. ; TA .

ḫr·in GB om. ; TA .

rf GB prefixes .

Ḏḥwty GB ; TA inserts after .

psg·s GB om. 2nd ; TA .

mɜ·n·i GB inserts after ; SA] N.; TA inserts after , adds *Wsir* N.

Rʿ GB om.; SA ; TA .

pwy GB, TA om. ; SA adds .

msy GB adds [1]; SA ; TA .

m SA ; TA om.

sf TA adds after .

ḫpdw GB, SA ; TA .

Mḥt-wrt GB om. 1st , , for ; SA [, then destroyed down to *sw*; TA .

wḏɜ·f GB *wḏɜ·f wḏɜ·f* (om. in each case); TA *Wsir* N. .

nw GB adds ; TA adds .

n GB om.

nwt GB om. ; SA for ; TA om. , .

nt GB .

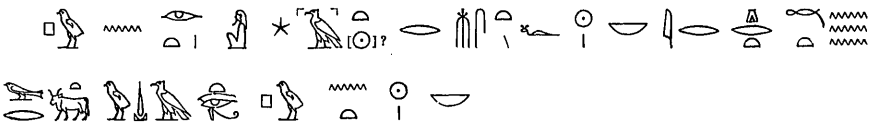
pt TA .

ky ḏd SA ; TA .

twt SA [, then destroyed down to *ink*.

[1] Or ?

Nebs. 13.49–14.2.



Section XIX. (14.1)

(2)

pw TA .

n TA om.

Rʿ TA .

dwꜣt GB for ; TA for , adds .

r GB, TA om.

mst·f GB om. ; TA om. , inserts before .

rʿ GB .

nb GB om.

grt TA for .

Mḥt-wrt GB om. 1st , ; TA .

wḏꜣt GB ; TA inserts after , adds .

nt GB .

rʿ GB ; TA .

nb GB, TA om.

ḥr TA .

ntt TA .

ink SA] N. ; TA *Wsir* N.

m SA destroyed down to *ḳbḥ-snw·f*.

nw n GB adds ; TA .

imyw-ḫt ZA] ; GB ; TA .

Ḥr GB .

mdw ZA [; GB for , adds ; TA .

ḥry-tp ZA [, then destroyed down to *Ḥpy* ; GB adds ; TA *tp*.

mry GB inserts after , adds ; TA inserts after , adds .

nb GB, TA add .

st GB, TA *sw*.

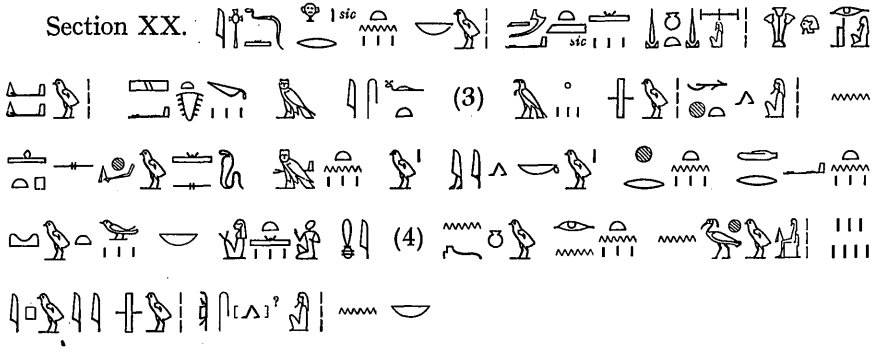
Mstỉ TA om. .

Ḥpy ZA] ; TA inserts after .

Dwꜣ-mwt·f ZA ; GB inserts before ; TA inserts before , for , adds .

Ḳbḥ-snw·f ZA [, then destroyed down to *ḥꜣ* ; GB *sic* ; SA (first sign to be restored), TA .

Nebs. 14.2–4.

Section XX. 

ind-ḥr·tn GB om. , | for ; SA ŏ for , for ; TA ŏ for , inserts after .

nbw TA .

mꜣꜥt GB for ; SA ; TA as SA but for , om. 2nd .

ḏsḏst GB om. ; SA, TA .

ḥꜣ ZA]ꜥ ; GB, TA ; SA [, then destroyed down to *wi* (after *m·tn*).

Wsir ZA ; GB .

didiw ZA ; GB ; TA .

šꜥt ZA for ; GB om. , ; TA .

isftyw ZA [, then destroyed down to *ḥr·tn*; GB for ; TA .

imyw-ḫt GB ; TA .

n GB, TA om.

Ḥtp·s-ḫw·s GB om. first , , , for ; TA .

wi GB *sic*; SA] N.; TA *Wsir* N.

ii·kwi GB for ꜥ; SA ; TA om.

ḥr·tn SA .

dr·tn ZA, TA for ; GB om.; SA destroyed down to *ir·n Inpw*.

ḏwt TA om. , .

nb ZA adds ; GB om.

iryt·i ZA destroyed down to *ipwy*; GB ; TA .

nw TA adds .

ir·n·tn GB for first ; TA for first .

n TA .

ḫw GB om. ; TA .

ipwy GB, TA | for .

imyw ZA ; GB ; TA .

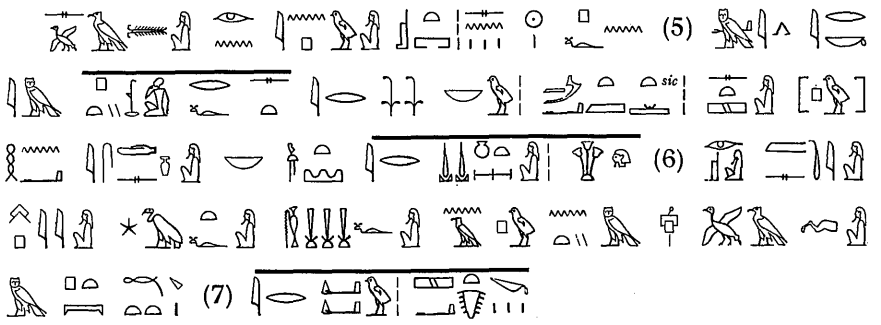
šms ZA inserts before ; GB om. ; TA .

n GB, TA om.

nb TA .

[1] *Sic*, see A. H. GARDINER, *A.Z.* LXXIII, 74.

Nebs. 14.4–7.



Spꜣ ZA [hieroglyphs][1]; GB [hieroglyphs]; TA inserts [hieroglyph] before [hieroglyph], om. [hieroglyph].

ir·n ZA destroyed down to *ir·k*; SA [hieroglyph].

st·sn GB, SA om. [hieroglyph]; TA [hieroglyphs].

hrw TA [hieroglyphs].

pf SA [hieroglyphs]; TA as SA but [hieroglyph] for [hieroglyph].

mi SA writes legs [hieroglyph]; TA writes legs [hieroglyph].

ir·k ZA [hieroglyphs]?; SA, TA om. [hieroglyph].

im TA adds [hieroglyph].

pty SA [hieroglyph][, then destroyed down to *Msti*.

st GB, TA *sw*.

nn ZA om.; GB adds [hieroglyph]; TA adds [hieroglyph].

nbw TA [hieroglyph].

mꜣʿt ZA [hieroglyph] for 2nd [hieroglyph], om. 2nd [hieroglyph], [hieroglyph] doubtful; GB [hieroglyphs]; TA [hieroglyphs].

Stš ZA destroyed down to *ḏꜣḏꜣt*; GB om. [hieroglyph]; TA [hieroglyphs] *sic*.

pw TA adds [hieroglyphs].

ḥnʿ TA om.

İsds GB, TA om. [hieroglyph].

imnt GB, TA duplicate [hieroglyph].

ḏꜣḏꜣt ZA][hieroglyphs]; GB om. [hieroglyph]; TA [hieroglyphs][2] for [hieroglyph], om. [hieroglyph].

ḥꜣ ZA inserts [hieroglyphs] before [hieroglyph]; GB inserts [hieroglyphs] before [hieroglyph]; TA [hieroglyphs].

Wsir GB [hieroglyphs].

Msti ZA[3] adds [hieroglyphs]; SA][hieroglyph].

Ḥpy ZA om.; SA [hieroglyph] for [hieroglyphs]; TA inserts [hieroglyph] after [hieroglyph].

Dwꜣ-mwt·f ZA [hieroglyphs][, then destroyed down to *ḫpš*; GB inserts [hieroglyph] before [hieroglyph]; SA [hieroglyphs]; TA as SA but inserts [hieroglyph] before [hieroglyph], [hieroglyph] before [hieroglyph].

Kbḥ-snw·f GB inserts [hieroglyph] after [hieroglyph]; SA, TA [hieroglyphs].

nꜣ TA adds [hieroglyph].

pꜣ GB [hieroglyph] *sic*; SA destroyed down to *imyw* (before *mw*, Nebs. 14.7).

ḫpš ZA][hieroglyphs]; GB [hieroglyphs].

pt TA [hieroglyph].

mḥtt ZA om. [hieroglyph]?; GB [hieroglyphs]; TA [hieroglyphs].

didiw ZA [hieroglyphs]; GB [hieroglyphs]; TA as GB but adds [hieroglyph].

šʿt ZA [hieroglyph] for [hieroglyph]; GB om. [hieroglyph]; TA [hieroglyphs].

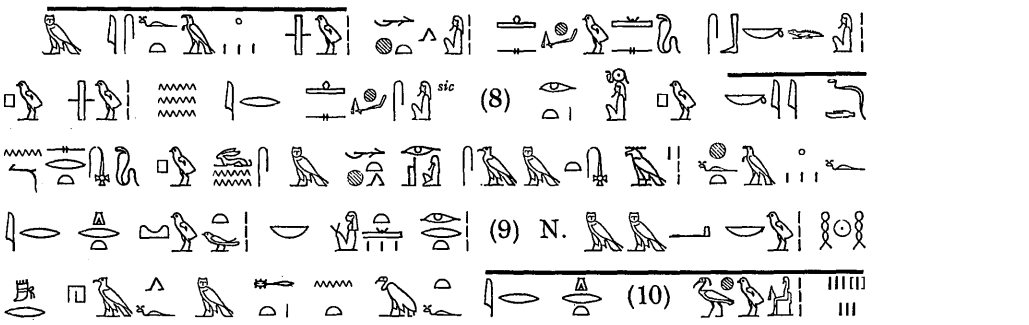
---

[1] There was probably no sign here.

[2] See note 1, p. 103.

[3] Both ZA and TA, like the hieroglyphic texts, use [hieroglyph] in spelling this word.

Nebs. 14.7–10.



isftyw ZA [, then destroyed down to *Sbkw*; GB for ; TA inserts before , for , for .

imyw-ḫt GB ; TA .

Ḥtp·s-ḥw·s GB ; TA .

Sbkw ZA for ; GB inserts before , om. ; TA .

pw ZA om.; GB adds .

imyw ZA ; GB ; SA [; TA .

mw GB ; TA adds .

Ḥtp·s-ḥw·s ZA sic [, then destroyed down to *nsrt*; GB ; SA inserts after , the hand in holds instead of whip; TA .

irt GB adds ; SA (for), TA add .

Rʿ GB prefixes ; SA [ ]; TA .

ḳy ḏd SA destroyed down to N.; TA .

nsrt A]; GB ; TA adds .

wnn·s TA inserts before , adds .

m-ḫt TA for .

Wsir GB .

sꜣmt ZA [, then destroyed down to *nb*; GB prefixes , om. , for ; TA prefixes , inserts before .

bꜣw GB om.; TA .

ḫftyw·f GB for , adds ; TA prefixes , for .

grt TA for .

ḏwt GB ; TA .

nb ZA adds ; GB adds .

iryt(·i) ZA, GB om.; TA sic.

irrt ZA om. ; GB duplicates .

N. ZA ; SA]N.; TA *Wsir* N.

m-m SA destroyed down to *Dwꜣ-mwt·f*; TA .

nbw TA prefixes .

ḏr ZA ; TA prefixes , adds .

hꜣ·f ZA inserts before ; TA for .

ḫt TA adds .

nt ZA, GB, TA om.

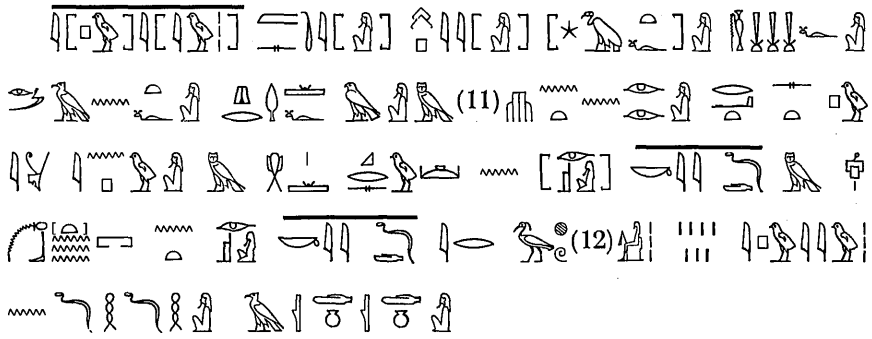
mwt·f ZA, GB om.; TA .

grt TA for .

ꜣḫw ZA destroyed down to *Ḥpy*; GB om. ; TA for , for .

7 TA om.

Nebs. 14.10–12.



ỉpwyw GB ; TA .

Ḥpy ZA ; GB om. ; TA inserts after .

Dwȝ-mwt·f ZA ; GB inserts before , om. ; SA ; TA as ZA but for , for , adds .

Ḳbḥ-snw·f ZA , then destroyed down to *Ḥr-mḥnty-n-irty*; GB inserts after ; SA ; TA as SA but om. .

mȝ-n-(i)t·f GB om. ; SA, TA duplicate , for , add .

ḥr(y)-bȝḳ·f GB inserts before , om. , adds ; SA destroyed down to *ȝḫw*; TA .

Ḥr-mḥnty-n-irty ZA ; GB ; TA .

rdit GB for .

st pw in ZA *st pw* ; GB ; TA *st* .

Ỉnpw GB om. .

m-sȝ ZA destroyed down to *Wsir* (after *nt*); GB *m* ; TA adds .

ḳrsw GB om. , for ; TA ; FB .

n GB, TA om.; FB destroyed.

Wsir GB .

ky ḏd TA ; FB , then destroyed down to *ȝḫw*.

wʿbt TA .

Wsir ZA spelt as usual, but the to be restored.

ky ḏd TA .

ȝḫw ZA as Nebs. but to be restored; GB om. ; SA, TA ; FB .

7 ZA destroyed down to *kȝ-n-rdi-n·f*, etc.; FB destroyed.

ỉpwyw GB, TA ; SA ; FB as SA but om. . .

nḏḥḏḥ SA ; TA ; FB .

ȝḳdḳd GB ; SA destroyed down to *-insy*; FB , then destroyed down to *-ḫnty-ḥwt·f*.

Nebs. 14.12–14.

kȝ-n-rdi-n·f-nbi- ZA destroyed down to , rest as Nebs. but for ; GB [2] ; TA[3] om. first , inserts after and after , for .

-ḫnty-ḫwt·f ZA [; GB ; TA ; FB as TA but to be restored, om. , adds .

ḫ-ḥr-imy-wnwt·f ZA destroyed down to *rf* (in *pty rf sw*, Nebs. 14.15) ; GB inserts before ; Ta ; FB [; then destroyed down to *-insy*.

dšr-irty- GB prefixes , om. , adds ; SA destroyed; TA for ; FB destroyed.

-imy-ḥt- SA destroyed ; TA ; FB destroyed.

-insy GB ; SA] ; TA for ; FB .

ȝsb-ḫr- GB ; SA, TA *ȝsb* ; FB .

-pr-m-ḫtḥt GB om. ; SA for ; TA ; FB [, then destroyed down to *N-ỉr·f-*.

mȝȝ- GB ; SA [?, then destroyed down to *r·k* (l. 14, in *mi r·k n·i*).

-m- TA om.

-grḫ- TA inserts after , adds .

-m- TA om.

-ḥrw TA .

rwty GB om. ; TA .

ḏȝḏȝt GB om. ; TA [5].

tn GB, TA om.

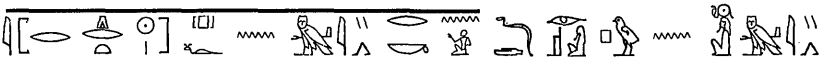
N-ỉr·f- GB ; TA om. , for 2nd , inserts after , adds after ; FB] .

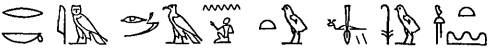
rn·f GB om. ; FB for .

---

[1] Or GARDINER, *Eg. Gramm.*, E.2 ? The sign is partly destroyed.
[2] Actually the angry bull, GARDINER, *op. cit.*, E.2.
[3] The ordinary bull-sign is used.
[4] A trace of the legs is preserved.
[5] See note 1, p. 103.

Nebs. 14.14–16.



(15) 

Section XXI.

grt GB om.; TA, FB [hieroglyph] for [hieroglyph].

hrw TA [hieroglyphs]; FB destroyed down to *pw*.

pf TA adds [hieroglyph].

n TA om.

mi GB, TA om. [hieroglyph].

r·k GB, TA prefix [hieroglyph].

n·i GB [hieroglyphs].

ḏd GB om.

Wsir GB [hieroglyphs]; SA [hieroglyphs].

pw FB as Nebs. but [hieroglyph] to be restored.

n GB om.

Rꜥ SA, TA, FB [hieroglyphs].

mi GB, TA, FB om. [hieroglyph]; SA [hieroglyphs].

r·k GB, SA, TA, FB prefix [hieroglyph].

im TA adds [hieroglyph]; FB om.

mꜣ·n·i tw GB om. [hieroglyph]; SA [hieroglyphs], then destroyed down to *ṯꜣwy·fy*; TA [hieroglyphs]; FB [hieroglyphs].

ḫrw·fy GB om. [hieroglyph]; TA, FB [hieroglyphs].

imntt GB, TA prefix [hieroglyph], duplicate [hieroglyph]; FB [hieroglyph].

ink TA *Wsir* N.; FB] N.

bꜣwy·fy GB [hieroglyphs]; TA [hieroglyphs]; FB [hieroglyphs].

ḥry-ib GB om. [hieroglyph]; TA, FB [hieroglyphs].

ṯꜣwy·fy GB [hieroglyphs] *sic*; SA] [hieroglyphs]; TA [hieroglyphs]; FB as TA but insert [hieroglyphs] before first [hieroglyph].

pty FB [hieroglyph], then destroyed down to *Wsir*.

Wsir ZA adds [hieroglyphs]; GB [hieroglyphs]; SA [hieroglyphs]?; FB] [hieroglyphs].

m SA to be restored? FB om.

ꜥḳ·f ZA, FB [hieroglyph]; GB [hieroglyph] for [hieroglyph].

r ZA destroyed down to *bꜣ*; FB destroyed.

Ḏdt GB om. [hieroglyph]; SA destroyed down to *ḥnꜥ* (Nebs. 14.17); FB] [hieroglyphs].

gm·n·f GB prefixes [hieroglyphs].

bꜣ ZA [hieroglyphs]; GB [hieroglyphs]; FB [hieroglyphs].

im FB om.

Rꜥ ZA, FB [hieroglyphs].

ꜥḥꜥ·n ZA [hieroglyphs]?; GB inserts [hieroglyph] before [hieroglyph].

ḥpt·n ZA destroyed down to *ḫpr*; GB inserts [hieroglyph] *sic* before [hieroglyph].

ky ky GB om. 2nd *ky*.

ꜥḥꜥ·n GB inserts [hieroglyph] before [hieroglyph].

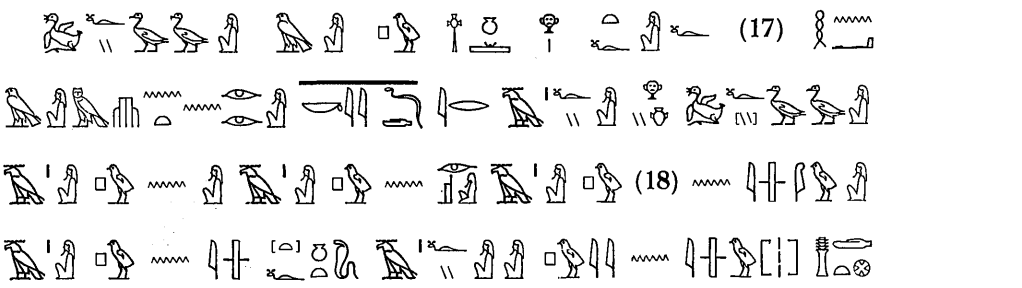
ḫpr ZA [hieroglyphs].

bꜣwy·fy ZA [hieroglyph] for [hieroglyph]; GB [hieroglyphs] for [hieroglyph].

ir GB prefixes [hieroglyph].

grt FB [hieroglyph] for [hieroglyph].

Nebs. 14.16–18.



ṯswy·fy ZA ; GB ; FB [, then destroyed down to *nḏ-*.

Ḥr GB .

nḏ- For ZA has , GB has , FB has .

-ḥr- ZA, FB om. ; GB *sic*.

-tf·f ZA, FB[1] ; GB .

-mḥnty-n-ỉrty ZA for , inserts before 2nd ; GB ; SA ; FB as SA but inserts before and before .

ky ḏd SA *ḏd* ; TA .

ỉr SA, TA, FB .

bswy·fy ZA ; GB ; SA, TA, FB om.

ḫry-ỉb ZA inserts before ; GB om. ; SA [, then destroyed down to *grḥ* (Nebs. 14.19) ; TS, FB .

ṯswy·fy ZA ; GB ; TA ; FB [, then destroyed down to the passage inserted by certain MSS. after *grḥ pwy n* (Nebs. 14.19).

bỉ ZA ; GB ; TA .

Rʿ ZA, TA .

bỉ ZA ; GB ; TA .

Wsỉr GB .

bỉ ZA ; GB ; TA .

n TA om.

ỉmy ZA ; GB as ZA but prefixes ; TA om.

Šw ZA inserts before .

bỉ ZA ; GB .

pw GB om.

n ZA om.

ỉmy ZA .

Tfnwt ZA for .

bswy·fy ZA prefixes [], for , for ; GB ; TA .

pwy ZA om. ; GB, TA .

n ZA, TA om.

ỉmyw ZA, TA ; GB as ZA but prefixes .

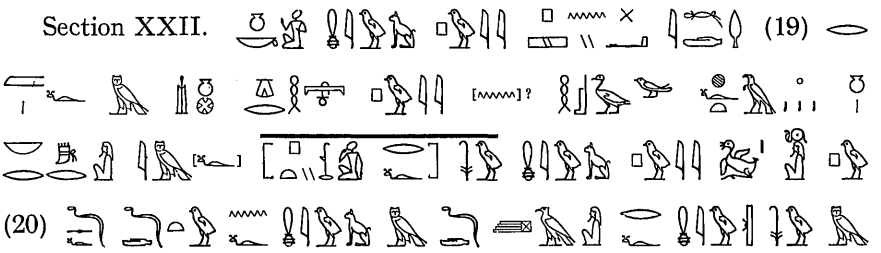
Ḏḏt GB om. ; TA .

---

[1] In this MS. the god-sign is to be restored.

[2] Hieratic form of general bird determinative (= MÖLL., *Pal.* II, 217).

Nebs. 14.18–20.

Section XXII. 

ỉnk TA *Wsỉr* N.

mỉw ZA ??? for ; GB om. ; TA .

pwy GB adds ; TA .

pšny ZA for ; GB ; TA .

išd ZA [, then destroyed down to *Ỉwnw*; GB for ; TA for .

r GB, TA om.

gs·f GB om.; TA om. .

m TA om.

Ỉwnw TA adds .

grḥ SA]; TA inserts before , adds .

pwy ZA, GB ; SA, TA add .

n TA om.

After *n* ZA, GB, TA, FB insert the following words:

ZA .

GB *sic*.

FB [1] .

TA *sic* .

ḥtm ZA ; SA prefixes , inserts before ; TA inserts before , adds ; FB prefixes , inserts before , adds .

ḥftyw ZA for ; SA ; TA ; FB \\ for , for .

ỉm·f SA for .

pty SA [, then destroyed down to *rn·f*; FB .

mỉw ZA [?]; TA *sic* ; FB .

pwy TA, FB .

ṯs ZA ; GB ; TA as GB but adds ; FB as GB but adds .

Rʿ ZA ; GB ; TA, FB .

ḏd·tw ZA inserts before ; GB as Nebs., but it is to be noted that the scribe first began writing *ḏd·n* . . . , then he erased the *n*, which is still visible, and wrote over it; TA om.

n·f TA om.

mỉw ZA [; TA, FB .

m ZA to be restored; TA, FB om.

ḏd FB adds .

Sỉs ZA]; GB om. ; TA for .

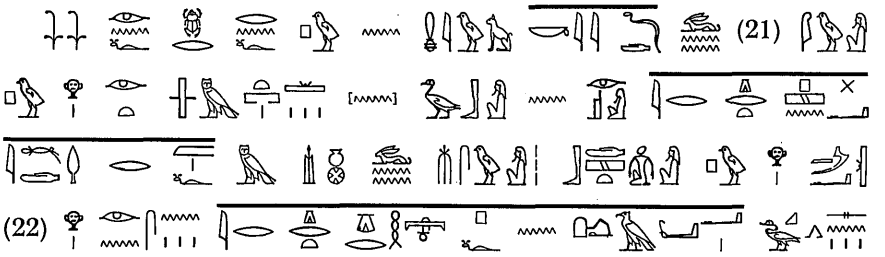
r·f TA .

mỉw GB ; TA om. ; FB .

sw m FB om.

[1] Destroyed up to here.

Nebs. 14.20–22.



nn ZA, GB, TA, FB add .

ir·n·f ZA inserts before ; TA .

ḫpr TA adds *sic*; FB .

rn·f ZA destroyed; GB *sic* for ; SA ; TA inserts before .

pw ZA destroyed; SA om.

n GB, TA om.; SA .

miw ZA ; SA ; TA, FB as SA but add .

ky ḏd SA ; TA ; FB adds to *ky*.

wnn ZA ; SA, TA, FB add .

Šw FB for .

pw SA, TA, FB om.

ḥr GB, TA om.; FB .

irt TA, FB .

imyt-pr ZA destroyed down to *pšn*; GB om. ; SA destroyed down to *ir* (after *ir·n·sn*, Nebs. 14.22); TA ; FB .

n Gb FB om.

Wsir GB ; TA .

grt GB om.; TA, FB [1] for .

pšn ZA ; GB ; TA *sic*; FB for .

išd ZA destroyed down to *rf* (Nebs. 14.25); GB for ; TA for ; FB [2] for .

r-gs·f TA, FB om. .

m TA om.

Ỉwnw TA, FB add .

wnn TA, FB add .

msw GB om. ; TA, FB .

bdšt GB om. ; TA ; FB .

pw TA, FB om.

ḥr TA, FB .

mꜣꜥ GB prefixes , om. ; FB om.

ḥr GB, TA, FB om.

ir·n·sn GB ; TA ; FB for .

ir SA the is to be restored.

grt GB, SA, FB om.; TA merged into following word, *q.v.*

grḥ SA adds ; TA *sic* for , adds ; FB inserts after .

pf TA, FB .

n TA om.

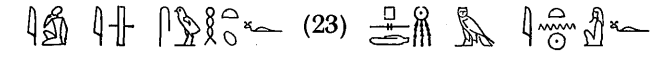
ḫꜣ-ꜥ GB ; SA for ; TA for ; FB for .

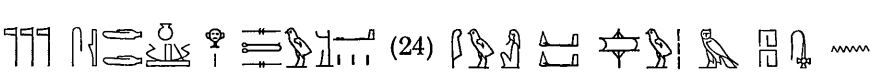
ḳ·sn GB for ; SA ; TA .

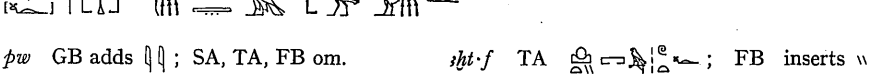
[1] These two signs are doubtful in FB.

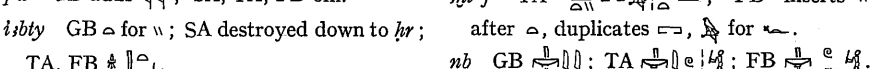
[2] Or possibly ?

Nebs. 14.22–24.

Section XXIII.  (23)



(24) 



pw GB adds ; SA, TA, FB om.

ỉsbty GB for ; SA destroyed down to *ḥr* ; TA, FB .

pt GB prefixes ; TA, FB .

ḫr·n GB inserts before .

r n GB, TA, FB om.

ḫ GB .

TA .

FB .

pt TA, FB .

m TA, FB om.

t TA, FB .

r ḏr·f TA ; FB inserts before .

ỉmy- GB ; TA ; FB .

-swḥt·f TA, FB insert before .

psd GB inserts before ; TA ⊙ for , adds ; FB ⊙ for .

m FB om.

ỉtn·f GB om. ; FB om .

wbn TA[1], FB ⊙ for , add .

šḫt·f TA ; FB inserts after , duplicates , for .

nb GB ; TA ; FB .

ḥr SA the is to be restored ; TA, FB .

bỉ GB ; SA ; TA ; FB for , for .

ỉwty (?) GB, SA, TA, FB for .

snw·f SA .

m TA om.

ntrw SA, TA, FB add .

sḳdd GB ; SA, FB for ; TA inserts before 1st , for .

ḫr TA, FB .

sṯsw GB ; SA , then destroyed down to N. ; TA ; FB om. .

Šw FB .

dỉdỉ TA adds ; FB adds .

m TA .

n FB .

rs·f TA, FB insert before .

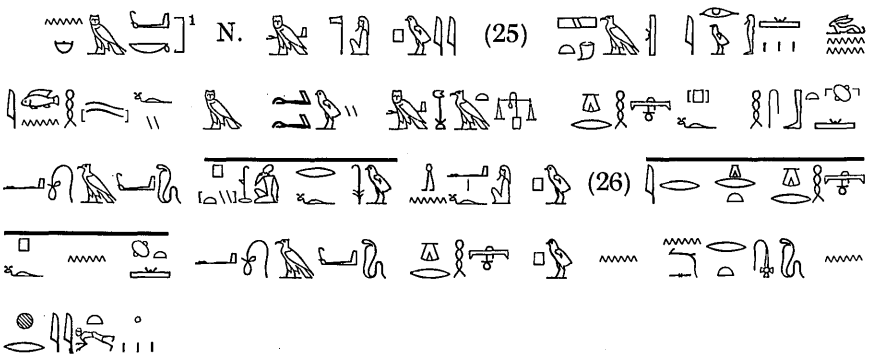
sḫḏ TA, FB ⊙ for ; end of FB.

tswy GB adds ; TA adds .

ḫw·f GB ; TA .

[1] In TA the *n* is to be restored.

Nebs. 14.24–26.



nḥm·k TA for .

N. SA [*Wsir*][?] N.; TA *Wsir* N.

pwy SA adds ; TA adds .

šti GB prefixes , om. ; SA , then destroyed down to *pty*; TA prefixes , for , inserts × before , adds .

irw GB ; TA .

wnn GB om. 2nd ; TA adds .

inḥwy·fy GB om. ; TA .

rmnwy GB ; TA .

mḥst GB om.; TA .

grḥ TA inserts before , adds .

pf TA adds .

ḥsbt GB ; TA .

ʿwi GB ; TA for .

pty SA the to be restored.

rf ZA the to be restored.

sw SA [*sic*].

in-ʿ-f GB om. , ; SA for ; TA om. .

pw GB .

ir TA om.

grt GB, SA, TA om.

grḥ SA adds ⊙; TA inserts before , adds .

pf SA ; TA adds .

n TA om.

ḥsbt ZA , then destroyed down to *nsrt*; GB, SA om. ; TA [*sic*] .

ʿwi GB om. , for ; SA , then destroyed down to *bnw*; TA inserts before , for .

grḥ TA inserts before , adds .

pw GB adds ; TA om.

n TA om.

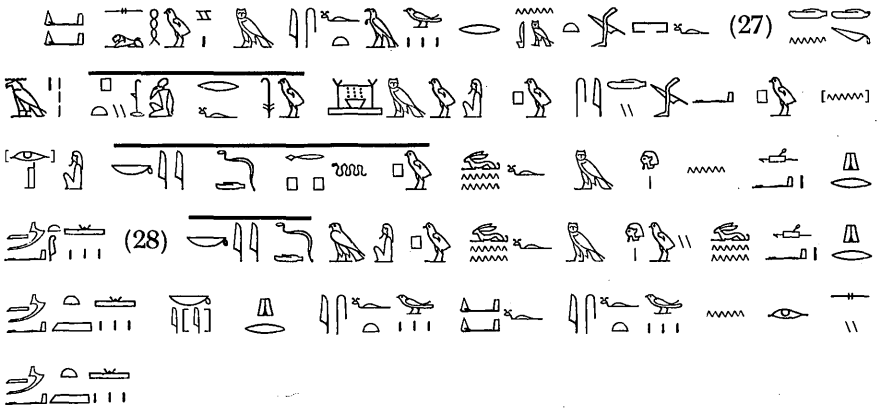
nsrt ZA ; GB ; TA .

ḫryt ZA reverses order of and , × for ; GB om. , , for ; TA om. , , for .

---

[1] Restored from H. GRAPOW, *Religiöse Urkunden*, p. 56.

Nebs. 14.26–28.



didi GB ; TA adds .

sphw (?) ZA ; GB ; TA .

m ZA om.

isftyw GB om. ; TA *sic*.

r TA om.

nmt ZA the to be restored, for ; GB for ; TA inserts before , before , for .

dnd ZA destroyed down to *pty*; GB ; TA .

bnw GB ; SA ; TA .

sw SA *sic*.

Šsmw SA om. ; TA .

sidy ZA for ; SA ; TA *sic*.

Wsir SA .

ky dd SA destroyed down to *isft*; TA .

ḥpp ZA om. ; TA for .

wnn·f ZA .

m TA om.

n ZA, TA om.

ḥry ZA the is to be restored; TA adds .

mḥt ZA ; TA .

ky dd TA .

pw TA adds .

tpwy TA adds .

wnn TA adds .

ḥry TA adds .

mḥt ZA om. 2nd ; TA .

ky TA adds .

ḥry TA om.

isft SA inserts before , om. , for ; TA .

didi·f SA inserts before ; TA for .

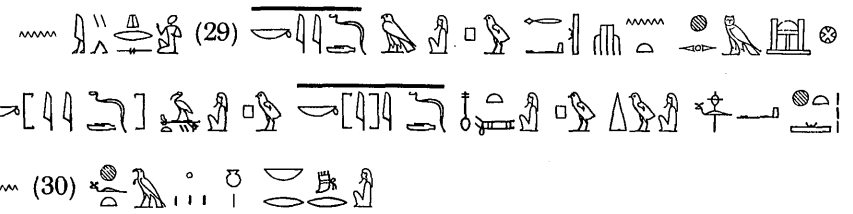
isft ZA duplicates *(sic)*; SA as before; TA .

ir ZA, SA add ; TA .

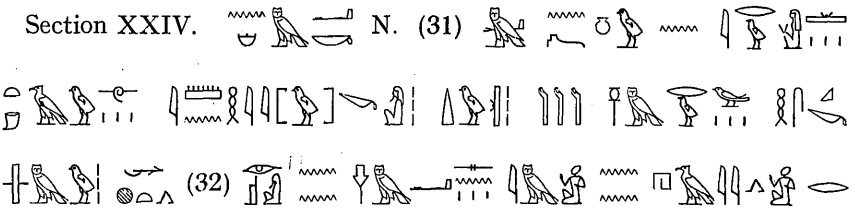
sy SA, TA *sic*.

mḥt ZA om. 2nd ; SA inserts before , om. 2nd , ; TA for 2nd .

Nebs. 14.28–32.



Section XXIV. N. (31)



n SA to be restored; TA .

iy-ḥr·s ZA om. ; SA [, then destroyed down to *ḥt*; TA .

ky ḏd TA .

ꜥ ZA om. ; TA inserts before .

ḫnty ZA adds ; TA adds .

Ḥm ZA ; TA .

ky ḏd TA .

ky ḏd (after *pw*) TA .

Nfr-tm ZA inserts before , and before ; TA for .

Spdw ZA

TA .

ḥsf ZA ; TA .

ḥt SA inserts before ; TA inserts before .

n TA .

ḫftyw ZA, SA, TA for .

nḥm·k ZA om. , for ; SA for , for ; TA .

N. SA [ ]; TA *Wsir* N.

m-ꜥ SA destroyed down to *mrw*.

nw n TA , end of text.

iryw ZA om. .

stsw ZA .

spdw ZA .

mrw SA .

ḥsḳ ZA, SA add .

imyw-ḫt ZA om. ; SA .

Wsir ZA [sic].

nn ZA, SA .

sḫm·sn ZA for ; SA inserts before , for .

im·i SA .

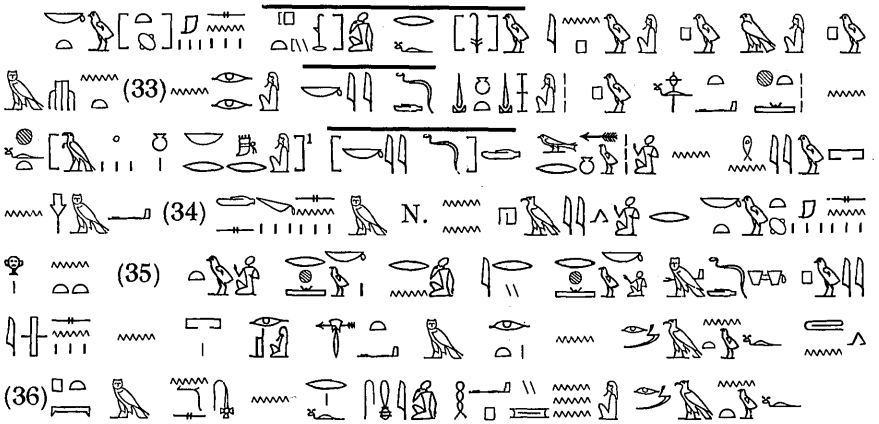
nn ZA ; SA destroyed down to *Ḥr*.

ḥsy·i ZA om. .

---

[1] See note 1, p. 103.

Nebs. 14.32–36.



ktwt·sn ZA 𓐍 𓅱 𓃀 𓊃 [2] 𓈖 𓏏𓏏𓏏. *sw* ZA 𓈖 𓊪. *pw* (after *Ḥr*) SA om. *mḫnty-n-irty* ZA 𓏏𓏏 𓂋 for 𓈖; SA 𓂋 𓅓 𓃀 𓐍. *ky ḏd* SA 𓄿 𓏏. *ḏsḏt* SA 𓊃𓊃 𓋴 [3] 𓃀. *ḥsft* ZA, SA 𓐟 𓎛. *ḫt* SA destroyed down to N. *n* ZA 𓄡. *ḫftyw* ZA 𓇋 for 𓁹. *wr-sinw* ZA 𓅓 [4] 𓋴𓏏 𓊪 𓐍. *šnyw* ZA 𓋹 𓈖𓈖 𓊪. *n* ZA 𓈖. *sḫm* ZA 𓎛 for 𓊪. *dsw·sn* ZA inserts 𓐍 before 𓇋, 𓃀 for 𓏏𓏏𓏏. N. SA [*Wsir*] [1] N. *nn* ZA, SA 𓈖. *hsy·i* ZA om. 𓈖𓈖; SA destroyed down to *ḥr ntt*.

ktwt·sn ZA 𓐍 𓅱 𓃀 𓊃 [2] 𓈖 𓏏𓏏𓏏. *ḥr ntt* SA 𓏏𓏏 for 2nd 𓊪. *tw·i* ZA 𓐍 𓀀 𓅱 𓐍 𓈖 SA 𓎡 𓐍 𓀀 𓅓 𓈖 𓊪. *rḫ·kwi* ZA 𓀀 for 𓇋; SA destroyed down to *mḏd*. *rn* ZA inserts 𓂝 before 𓂋, adds 𓇋. *mḏd* ZA adds 𓎛; SA 𓎡 𓃀 𓎛. *imy·sn* ZA, SA om. 𓈖, insert 𓄡 𓏏𓏏 after 𓏏. *st* ZA 𓋴 [4] 𓎛 for 𓊃; SA 𓈖 𓃀 𓊃 *sic.* *m* ZA om. *irt* ZA adds 𓂋; SA destroyed down to *nsr*. *n* ZA 𓈖. *nsr* SA 𓎡 𓆑 𓈖. *rs·f* ZA inserts 𓂋 before 𓂋. *smi* SA duplicates 𓈖. *Ḥ'py* SA 𓆑 𓊃 [. *mi·n·tw·f* ZA prefixes 𓈖, inserts 𓂋 before 𓂋; SA 𓎡 𓂝 𓏏 𓂋.

---

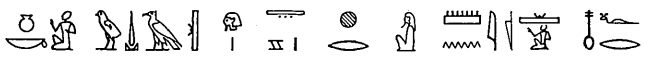
[1] *nw Nb-r-ḏr* restored from H. GRAPOW, *Religiöse Urkunden*, p. 61.

[2] For the hieratic form of this sign see *J.E.A.*, XX, pl. 5, col. 5, ll. 8 and 10.

[3] See note 1, p. 103.

[4] The hieratic sign is identical with MÖLL., *Pal.* II, 474. Intended here as a variant form of 𓇋 (No. 439)?

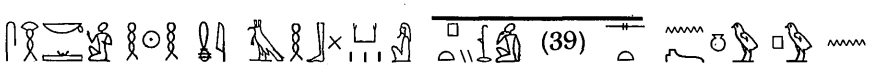
Nebs. 14.36–39.

Section XXV. 

(37)

(38)

(39)



ỉnk SA N.

wḏȝ SA for .

tȝ SA .

Rʿ ZA ; SA .

mnỉ·i ZA for , om. ; SA destroyed down to *ʿȝb·ṯn*.

nn ZA .

ʿȝb·ṯn ZA prefixes , for ; SA .

ỉm·i SA for .

n SA om.

nm (*sic* ?) ZA ; SA ; then destroyed down to *m* (before *śms*).

ḥryw ZA to be restored.

wỉ ZA N.

śms ZA inserts before , after ; SA om. .

Nb-r-ḏr SA , then destroyed down to *m*.

ḫprw ZA for , om.

ʿḥ·ỉ ZA .

m ZA to be restored.

bỉk ZA for , om. ; SA inserts before , om. .

nʿg·n·ỉ ZA ; SA .

sḳ·ỉ ZA ; SA , then destroyed down to *pty*.

ḫḥ ZA prefixes .

Nḥb-ḳȝw ZA inserts before and after , for .

pty ZA adds ; SA .

st ZA destroyed down to *ḥryw* ; SA .

nw SA , then destroyed down to *twt*.

ḥryw ʿḫw·sn ZA .

twt ZA ; SA .

ỉrt SA .

Rʿ ZA ; SA destroyed down to *Rʿ* (after *ỉ*).

twt ZA .

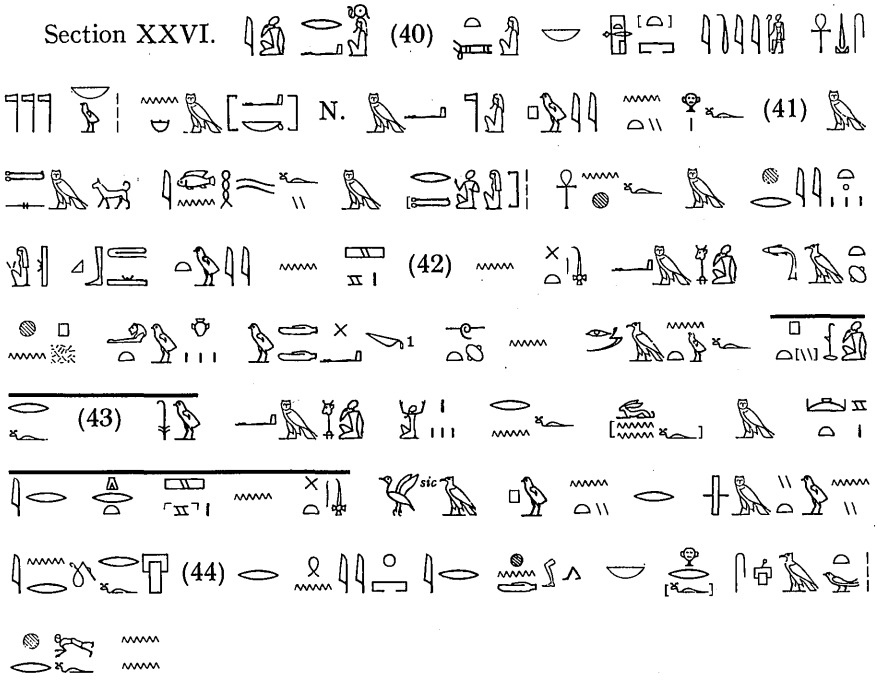
---

[1] The traces favour this restoration.

[2] In the original MS. there is an uræus upon the forehead.

Nebs. 14.–39.44.

Section XXVI. (40) N. (41) (42) (43) (44)



i ZA destroyed down to passage following *imnt* (Nebs. 14.45).

Rꜥ SA ⊙.

Tm SA .

nb SA adds .

Ḥt-ꜥꜣt SA om. inside first sign.

ity SA inserts before , adds .

ꜥ.w.s. SA om.

nḥm[·k] SA for .

N. SA [ ] N.

m-ꜥ SA destroyed down to *ꜥnḫ·f*.

ꜥnḫ·f SA].

ḫryt SA om. , for .

iry SA .

twy SA .

sḏt SA .

ꜥm SA [, then destroyed down to *pty*.

sw SA [ ].

ꜥm SA destroyed down to *m iꜣt*.

m iꜣt SA].

grt SA adds .

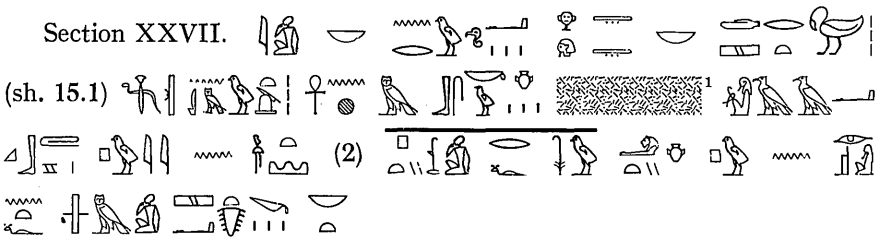
š SA adds .

r imytw·ny SA destroyed down to *šꜥt*.

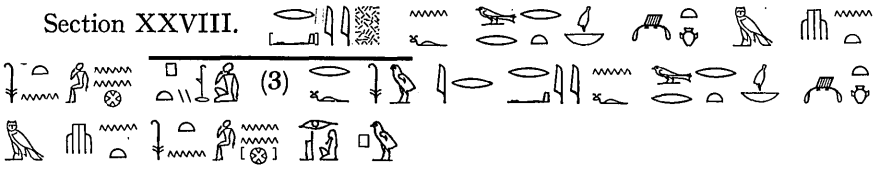
[1] In the original MS. blood is dripping from the point of the knife.

Nebs. 14.44–45.15.1–3.

Section XXVII.



Section XXVIII.



šʿt SA .

ky ḏd SA destroyed down to *imnt*.

imnt SA .

After which ZA reads , then destroyed down to *nrw*; SA reads , then destroyed down to *tswy*.

nrw ZA .

ḥry-ỉb ZA .

tswy ZA ; SA .

nb SA adds .

dšrt ZA , then destroyed down to *pty*; SA , then destroyed down to *pty*.

pty ZA .

ḥsty SA adds after .

wnm ZA , then destroyed down to *m-ḫnt*; SA inserts after .

šʿt SA .

rdy SA destroyed down to *rf*.

m-ḫnt ZA .

Nn-nswt ZA (*sic*) for .

pty ZA prefixes .

rf ZA destroyed down to *wrrt*.

rdy n·f SA , then destroyed down to *swt-ỉb*.

wrrt ZA .

swt-ỉb ZA ; SA .

m-ḫnt ZA adds ; SA , then destroyed down to *pw*.

Nn-nswt ZA the child wears the uræus on its forehead.

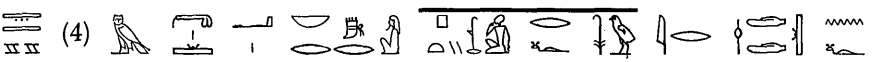
---

[1] Traces show that at least the first of the signs lost here was red.

[2] Or ?

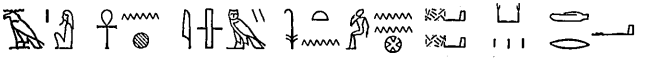
Nebs. 15.3–6.

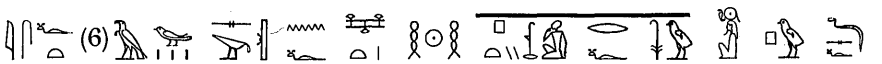
Section XXIX.



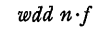
(4)

(5)

Section XXX. 



(6)

wdd n·f ZA, SA  .

ḥḳst ZA , then destroyed down to *pf*.

pf ZA the to be restored.

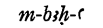
smɜt SA inserts before .

tɜwy SA *sic*.

m-bɜḥ-ꜥ ZA om. 1st ; SA om. 1st , 2nd to be restored.

Nb-r-ḏr SA destroyed down to *rf*.

ỉr SA the to be restored.

wdd n·f ZA  ; SA , then destroyed down to *sɜ*.

ḥḳst ZA destroyed down to *sɜ*.

sɜ ZA om. ; SA om. .

ɜst ZA for ; SA for .

sḫḳɜ ZA inserts before ; SA , then destroyed down to *dmd*.

ỉtf·f ZA prefixes .

ḥrw ZA .

pf ZA adds .

tɜwy ZA .

dmd ZA ; SA .

tɜwy ZA ; SA *sic*.

ḳrs ZA the to be restored, for ; SA .

bɜ ZA ; SA .

ꜥnḫ ZA ; SA , then destroyed down to *ḳɜw*.

ỉmy ZA om. .

dỉdỉ ZA .

ḳɜw ZA ; SA inserts after .

dr ZA, SA for .

ỉsftyw ZA inserts before ; SA destroyed down to *pty*.

sšm n·f ZA   *n·f*.

pty SA the to be restored.

sw SA .

Rꜥ ZA ; SA destroyed down to N.

Nebs. 15.6–10.

Section XXXI.

Section XXXII.

nḥm·k ZA 𓂋𓎛 for 𓂋.

N., etc. Nebseny has clearly telescoped *ḥr ntr ꜥꜣ*, which follows *nb imꜣḫ*, with *m-ꜥ ntr pwy*.

ZA N. 𓅓𓂋𓏏𓊃𓏏𓏏𓏏; SA [*Wsir*]? N. 𓅓𓂋𓏏𓊃, then destroyed down to *bꜣw*.

ḫry ZA 𓎛𓅓𓏏𓏏.

bꜣw ZA 𓎛𓃀𓏏; SA 𓎛𓃀𓏏.

nsb SA 𓋴𓏏[, then destroyed down to *iry*.

iwtyw ZA 𓌅 for 𓌅.

ḫwꜣyt ZA 𓇋 for 𓏏𓏏, 𓌅 for 𓌅.

iry ZA prefixes 𓏏𓎛; SA 𓏏𓎛𓎛.

kkw SA om. *w*?

imy ZA 𓄿𓅓𓏏; SA destroyed down to *imyw-bg*.

snkt ZA om. 𓏏𓏏𓏏.

imyw-bg ZA 𓄿𓅓𓇋𓏏𓏏𓏏𓏏𓏏𓏏; SA 𓏏𓏏𓏏𓏏.

Stš ZA 𓊪𓋴𓎛𓅓; SA 𓊪𓋴𓅓.

ḳy ḏd SA 𓎛𓄿.

smꜣ-wr ZA 𓋴 for 𓃀[1], om. 𓎟, adds 𓅓; SA destroyed down to *ḏt·f*.

bꜣ 𓃀[1].

i (before *ḫry-ib*) ZA om.

ḫry-ib ZA inserts 𓎛 after 𓇋.

wiꜣ·f ZA 𓏏𓅓 for 𓊃.

pꜣwty ZA 𓊹𓅓𓎛𓏛.

ḏt·f SA 𓏏 for 𓂋.

nḥm·k ZA 𓂋𓎛 for 𓂋; SA destroyed.

N. SA [*Wsir*]? N.

m ZA, SA 𓅓.

nw n SA *nw* only.

iryw ZA 𓄿𓏏𓏏; SA 𓏏𓎛𓄿.

sḫpw ZA adds 𓏏; SA 𓎛[, then destroyed down to *prt*.

Nb-r-ḏr ZA 𓋴 *sic*.

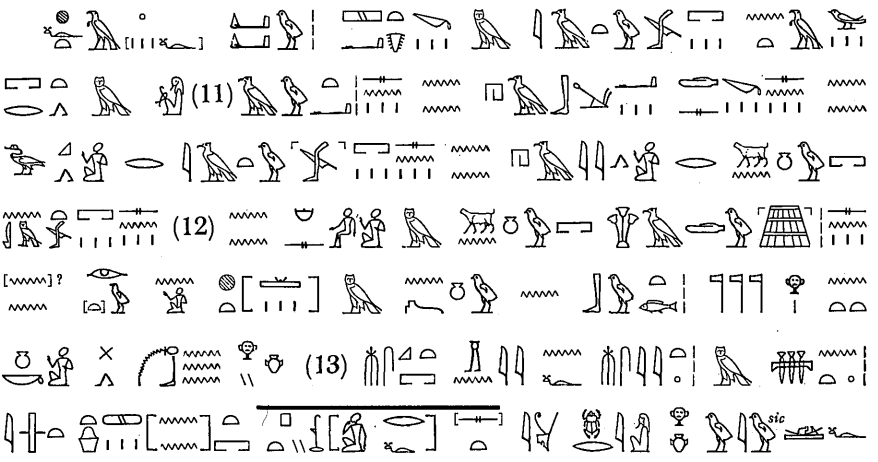
ḫ ZA inserts 𓈖 before 𓊃, adds 𓏏.

sꜣwt ZA 𓂋𓎛 for 𓂋.

---

[1] Actually the angry bull (GARDINER, *Eg. Gramm.* E.2).

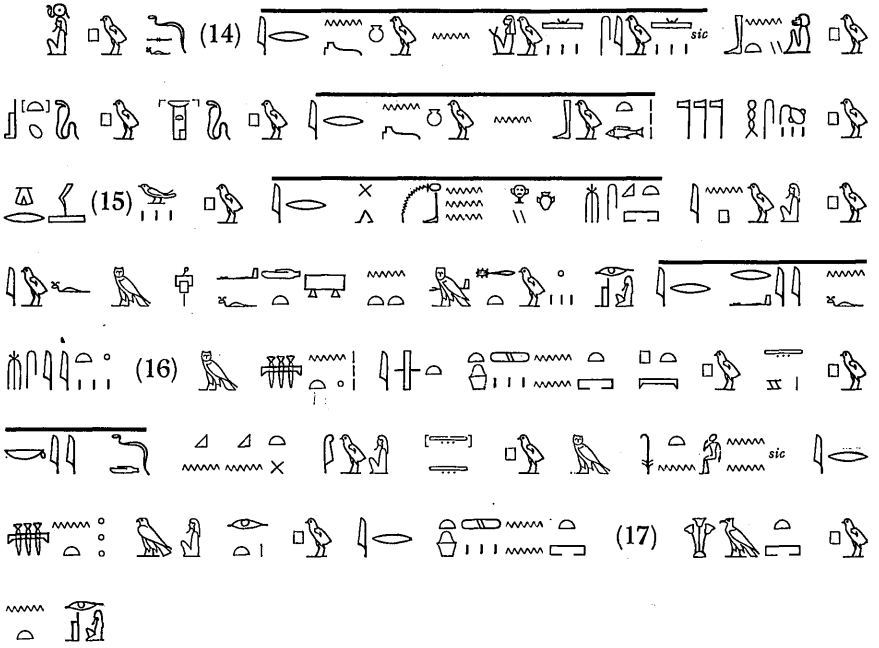
Nebs. 15.10–13.



ḥftyw·f ZA for ◦.
didiw ZA .
šꜥt ZA for .
iꜣtw ZA .
iwtyw (?) ZA .
prt ZA om. , adds ; SA [, then destroyed down to *dsw·sn*.
sꜣwt·sn ZA for .
nn ZA .
hꜣb ZA for , *sic* for .
dsw·sn ZA inserts before , adds ; SA *Wsir* N.
nn ZA ; SA destroyed down to *ir·tw n·i*.
iꜣtw·sn ZA for .
nn ZA .
hꜣy·i ZA om. .
nmwt·sn ZA .
nn ZA .
m ḫnw ZA for .
ḥꜣdw·sn ZA for .
[*n*]*ꜥn* ZA .
ir·tw n·i ZA om. ; SA .
ḫt ZA adds .
nw n SA .
bwt SA .
ntrw ZA spelt as in Nebs.
ḥr ntt SA .
ink ZA ; SA destroyed down to *pw*.
wꜥb ZA .
ḫry·ib ZA .
mskt ZA inserts before .
iny ZA om. .
msyt ZA for ◦.
Ṯḥnt imyt ṯnnt ZA .
pty ZA .
rf ZA destroyed down to *Ḫpri*.
Ḫpri ZA the to be restored.
ḫry-ib ZA inserts after .
wiꜣ·f ZA .

[1] Perhaps no sign missing here.

Nebs. 15.13–17.



Rʿ ZA .

pw ZA om.

nw n SA *nw* only.

ỉryw ZA ; SA .

sḏ[p]w ZA sic ; SA [, then destroyed down to *ntt mḥtw*.

bnty ZA [, then destroyed down to *ȝst*.

ȝst ZA .

pw ZA om.

Nbt-ḥt ZA .

ntrw ZA spelt as in Nebs.

ḥs ZA destroyed.

grg ZA the signs are to be restored.

pw ZA to be restored ?

swȝ ZA sic.

wʿb ZA inserts before .

ḥry-ỉb ZA .

Ỉnpw ZA god-sign at end to be restored.

pw ZA the to be restored.

ʿfdt ZA for .

ntt mḥtw (*sic*) ZA [, then destroyed down to *ḥḏ* (Nebs. 15.19) ; SA .

Wsỉr SA destroyed down to *ḳnḳnt*.

ḳnḳnt SA .

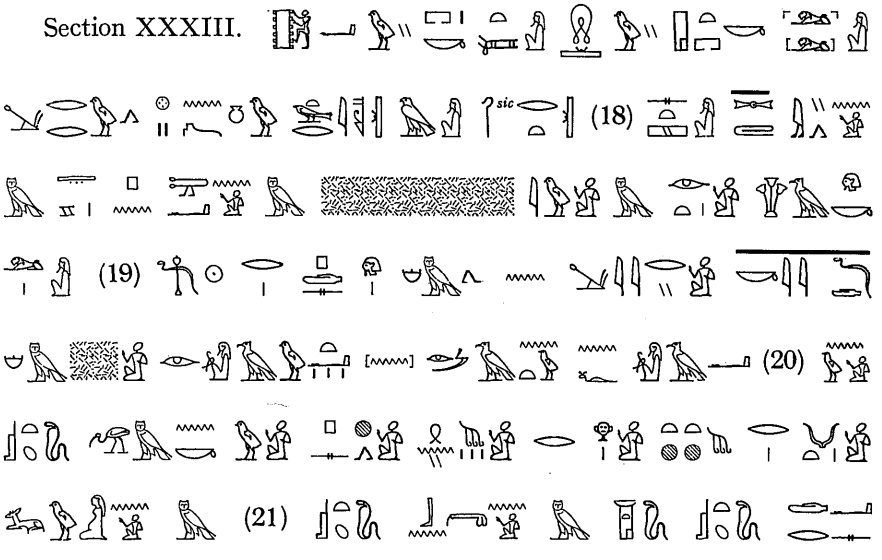
tȝwy SA .

Nn-nswt SA adds .

ỉr SA destroyed down to *nw*.

Nebs. 15.17–21.

Section XXXIII.



twri SA inserts ı after [hieroglyph], [hieroglyph] probably for [hieroglyph].

ntr SA [hieroglyphs].

Stš SA destroyed down to *ḥꜣ·k*.

ḥꜣ·k SA][hieroglyphs].

ḥḏ ZA [[hieroglyph]][hieroglyph].

pds ZA [hieroglyph][, then destroyed down to *n* (negative); SA adds [hieroglyph].

ḥm SA [hieroglyph][, then destroyed down to *rꜣ-wpt·i*.

ir GB adds [hieroglyphs].

sꜣwt GB [hieroglyphs].

n ZA, GB [hieroglyph].

mꜣ·n·tw n·f ZA, GB [hieroglyph] for *n·f*.

sꜣw ZA destroyed down to *tḫtḫ*; GB [hieroglyphs] N.

n(y)-wi GB [hieroglyphs].

gm·n·k GB [hieroglyphs].

wi GB [hieroglyphs].

psḫ·i GB [hieroglyph] for [hieroglyph].

šny·i GB [hieroglyphs].

r GB [hieroglyph].

ḥr·i GB [hieroglyph] for [hieroglyph].

tḫtḫ ZA adds [hieroglyphs]; GB [hieroglyph] for [hieroglyph], adds [hieroglyphs].

rꜣ-wpt·i ZA [hieroglyphs][, then destroyed down to *ꜣst* (after *Nbt-ḥt*); GB [hieroglyphs]; SA][hieroglyphs].

iwr·n·i GB [hieroglyphs] *sic*; SA [hieroglyphs] *Wsir* N.

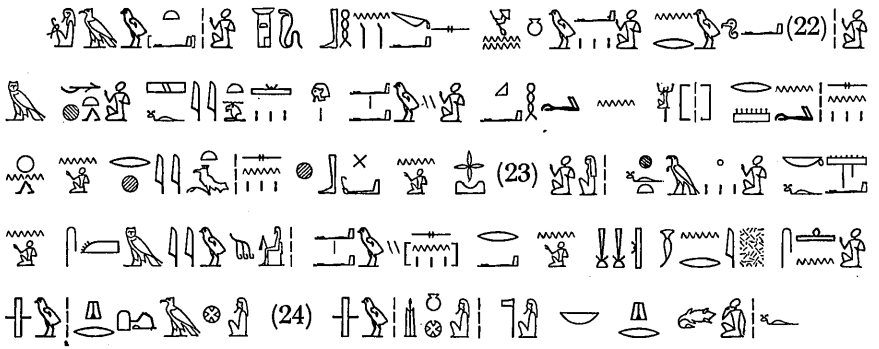
m SA destroyed down to *ꜣst* (after *Nbt-ḥt*).

bn·n·i GB [hieroglyphs].

ꜣst ZA][hieroglyph]?; SA [hieroglyph] to be restored, [hieroglyph] for [hieroglyph].

dr·s ZA, SA [hieroglyph] for [hieroglyph].

Nebs. 15.21–24.



sꜣwt·i ZA for , om. , adds N.; SA for , for .

Nbt-ḥt ZA ; SA .

bḥn·s ZA ; GB *sic*; SA .

ḥnnw·i ZA ; GB for , adds *sic*; SA [, then destroyed down to *kf*.

nrw·i ZA \ for , for , om. ; GB .

m-ḫt·i ZA om. ; GB for .

šfyt ZA *sic* ; GB .

tp-ꜥwy·i ZA om. 2nd , ; GB prefixes , for .

ḳꜥḥ n(·i) GB inserts under , for .

ḥḥw GB .

rmnw·sn ZA inserts before ; GB om. , 2nd (*sic*).

dbn n·i ZA *n·i*; GB *n·i*.

rḫyt·sn ZA \ for , om. ; GB as ZA, but om. \.

ḫb n·i ZA prefixes , inserts • before ×, for ; GB .

wnḏw (*sic*) ZA inserts before ; GB om. , inserts before .

ḫftyw·i ZA ; GB om. , for , for .

kf n·i ZA ; GB *sic* ; SA .

skmyw ZA reverses order of and ; GB for , om. , for ; SA om. , .

ꜥwy·sn ZA ; GB ; SA as GB but inserts before, and after .

rdi n·i GB for ; SA for .

snsn ZA ; GB *sic*; SA adds .

bnri ZA ; GB ; SA destroyed down to passage substituted for *pt* (Nebs. 15.25).

shtp·n·i ZA [] ; GB .

imyw- ZA inserts after ; GB .

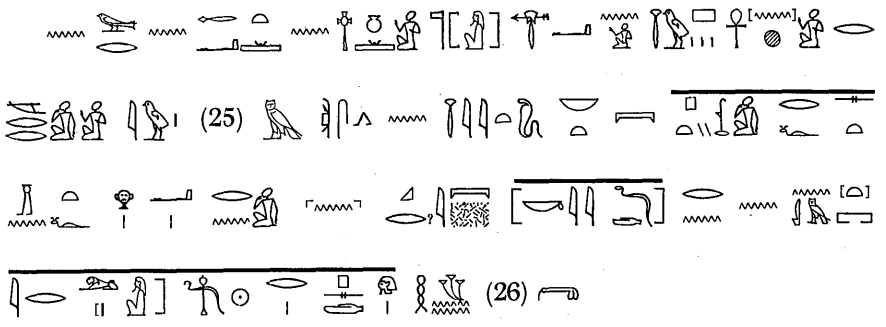
-Ḥr-ꜥḥꜣ ZA for ; GB om. , .

imyw- ZA inserts after ; GB .

-Ỉwnw ZA, GB om. .

snḏw·f ZA ; GB .

Nebs. 15.24–26.



n wr n ḥt n ZA om. 2nd 𓏏, inserts 𓀀 before 𓊃; GB 𓊪𓏏𓊃.

nḏ·i ZA 𓋴 for 𓈖; GB 𓋴𓏏𓂋.

ntr ZA adds 𓉔𓊪𓏏𓊪𓂋𓏏𓐍 ; GB adds 𓂋𓀀𓊪[sic]𓊪𓂋𓏏𓀀𓊃.

st·n·i ZA 𓋴𓏏 for 𓈖; GB 𓊪𓏏𓊪𓏏.

wꜣḏw ZA prefixes 𓂋; GB 𓇋 for 𓀀.

ḥnḫ·i GB 𓂋 for 𓋴.

mrr·i GB 𓋴𓏏𓂋.

iw·i ZA [𓅱𓋴] probably ; GB 𓅱.

m šms n ZA, GB om.

Wꜣḏyt ZA inserts 𓁹 after 𓁹 and \ before 𓂝; GB 𓎛 for 𓁹.

pt ZA 𓉐𓀀𓊪𓏏𓊪𓅱𓏏𓊪𓂋𓏏𓇋𓏏𓊪𓂋𓏏𓏏

GB 𓂝𓉐𓀀𓇋𓏏𓊪𓏏𓏏

SA 𓐍𓀀𓊪𓂝𓏏𓊪𓏏𓏏𓊪𓂋𓏏𓏏

pty SA 𓊃[, then destroyed down to *rꜣ* (after *ḥḏ*).

st GB 𓐍𓀀.

ỉn·t·f ḥr-ḥ:

ZA 𓉔𓀀𓏏𓏏𓏏𓂋𓏏𓏏𓏏𓂋𓏏𓏏𓏏

GB 𓊪𓀀𓂋𓏏𓊃[sic]𓏏𓏏𓏏𓏏𓏏𓏏

ZA (*contd.*) 𓈖𓅱𓏏𓇋𓏏𓏏𓏏[1]𓏏𓏏

GB (*contd.*) 𓈖𓅱𓏏𓇋𓏏𓏏𓏏𓏏

ZA (*contd.*) 𓐍𓏏𓏏[sic]𓂋.

GB (*contd.*) 𓇋 𓏏𓂋.

n (after *rn*) ZA to be restored.

ḳrỉ ZA [𓏏]𓎛𓐍; GB 𓏏𓎛𓏏𓏏.

ky ḏd GB 𓈖[sic] for *ḏd*.

rn ZA, GB add 𓅱.

n GB om.

nmt ZA prefixes 𓊪, om. 𓊪 before 𓊃.

ỉr GB om.

Rw ZA om. 𓂋; GB om.

ḥḏ GB prefixes 𓏏.

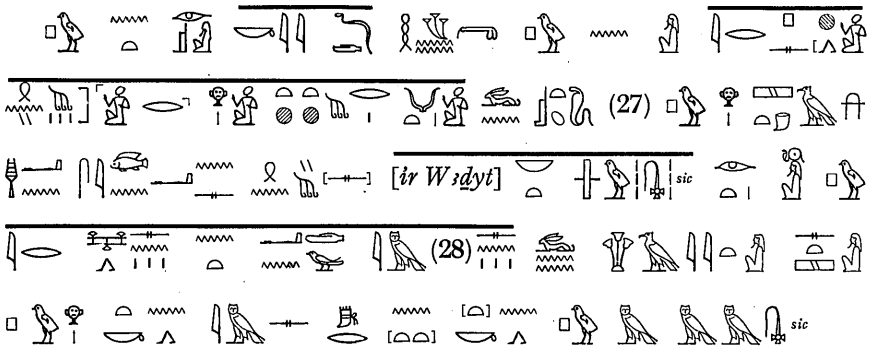
rꜣ GB 𓎛𓈖.

psḏ (*sic*) ZA adds 𓋴; GB inserts 𓊃 before 𓈖 adds 𓋴; SA 𓊃𓐍𓋴.

ḥnn SA om. 2nd 𓏏, adds 𓂋.

[1] The hieratic original is No. 462 bis in MÖLL., *Pal.* (*Ergänzungsheft*, 1936).

Nebs. 15.26–28.



pw ZA, GB om.

nt ZA, GB, SA .

Wsir GB .

ky ḏd SA destroyed down to *wnmw*.

pw GB om.

n ZA prefixes *sic*.

Rʿ ZA .

ir GB *sic*.

psḫ·i ZA ; GB .

šny·i GB om. , for , adds .

r ḥr·i GB .

tḥtḥ ZA adds ; GB *sic*.

rȝ-wpt·i ZA *wpt·i*; GB om. .

wn ZA, GB duplicate .

ȝst ZA .

štȝ ZA for , adds ; GB adds .

ḫʿ·n GB inserts before .

sin·n·s ZA for ; GB for .

šny·s ZA inserts after ; GB prefixes , for .

ir Wȝḏyt ZA ; GB as ZA but om. .

wnmw ZA *sic*; GB prefixes , for ; SA .

Rʿ pw ZA *pw*; SA .

ʿr·sn ZA prefixes ; GB prefixes , om. ; SA rest of chapter destroyed.

n·t ZA ; GB .

ʿnd ZA the to be restored.

ḥȝyt ZA ; GB prefixes , for , for .

Stš ZA ; GB .

im·s GB for .

ḏr ntt GB , end of text.

pw, m ZA destroyed.

(ȝ)mm ZA .

PLATES

LIST OF PLATES

PLATE I.—Papyrus of Nebseny, No. 9900, sheet 4. Portion illustrated: Chap. CV, with vignette of deceased and wife receiving offerings from their son. Length of portion illustrated 8⅜ ins. (21·3 cm.). See p. 1.

PLATE II.—Papyrus of Ast-em-akh-bât, No. 9903, sheet 1. Portion illustrated: Chap. I. Length of portion illustrated 7⅝ ins. (19·5 cm.). See pp. 1, 22–26.

PLATE III.—Papyrus of Nu, No. 10477, sheet 26. Portion illustrated: Chap. CXLIV. Length of portion illustrated 8⅝ ins. (22 cm.). See p. 14.

PLATE IV.—Papyrus of Khāy, No. 9953B, sheet 2. Portion illustrated: Chap. CLXXIII, with vignette of Horus, etc. Length of portion illustrated 7⅞ ins. (20 cm.). See p. 3.

PLATE V.—Papyrus of Queen Nejemt and King Ḥer-Ḥeru, No. 10541. Portion illustrated: Chap. XV. Length of portion illustrated 9½ ins. (24 cm.). See pp. 14–15, 68–71.

PLATE VI.—Papyrus of Āa-Ámen, No. 10014, sheet 2. Portion illustrated: Chap. CXLVII. Length of portion illustrated 6⅛ ins. (15·6 cm.). See pp. 5–6.

PLATE VII.—Papyrus of Nekht, No. 10471, sheet 15. Portion illustrated: Chaps. LXXVII, LXXXV, CLIIIA with vignette of deceased and net, vignette of Chap. CLV (the *ḏḏ*-symbol), vignette of Chap. CLVI (deceased seated before a table of offerings, and the symbol of the Girdle of Isis). Length of portion illustrated 10½ ins. (26·7 cm.). See pp. 12–14.

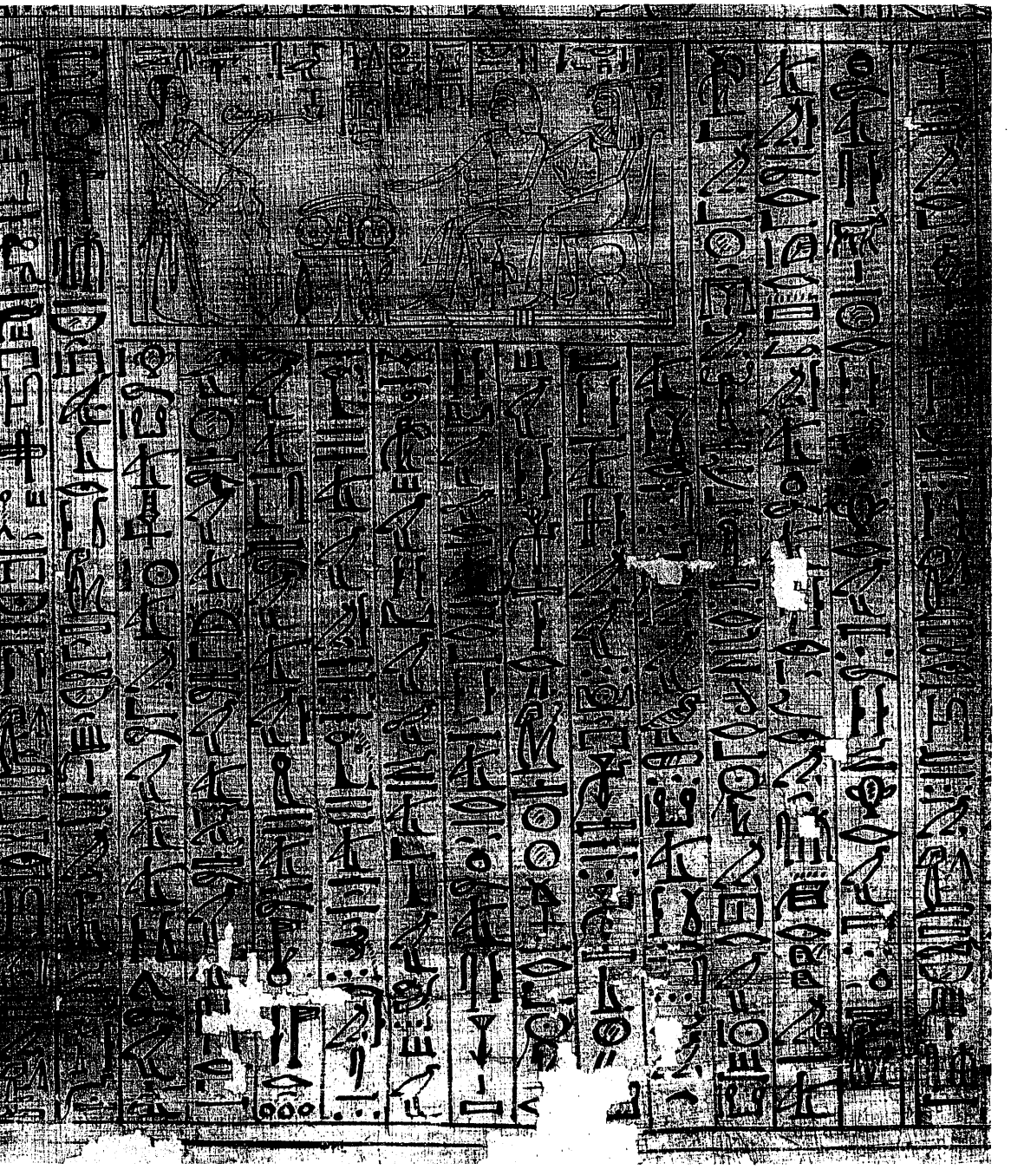
PLATE VIII.—Papyrus of Pa-dà-Mut, No. 10093, sheet 2. Portion illustrated: Chap. XVII. Length of portion illustrated 8¾ ins. (22·2 cm.). See pp. 10, 102–108.

PLATE IX.—Papyrus of Jed-Mut, No. 10096, sheet 1. Portion illustrated: Chaps. CXC, CXLVIII. Length of portion illustrated 15⅛ ins. (38·5 cm.). See p. 10.

PLATE X.—Papyrus of Dau-su-en-Mut, No. 9948, sheet 1. Portion illustrated: initial vignette of deceased offering to Osiris; Chaps. XVII with vignettes, I. Length of portion illustrated 18¾ ins. (47·7 cm.). See p. 2.

PLATE XI.—Papyrus of Shems(u) and Regt, No. 9988, fragment (*b*). Chap. XV, with vignette of deceased pair adoring; prayer to Osiris, with vignette of deceased pair offering to him. Length of fragment illustrated 17½ ins. (44·5 cm.). See pp 4, 66.

PLATE XII.—Papyrus of Pa-en-nest-tauy, No. 10064, sheet 3. Portion illustrated: col. 1, Chap. CXLIX. Length of portion illustrated 9¼ ins. (23·5 cm.). See pp. 7–9.



NEBSENY

LIST OF PLATES

PLATE I.—Papyrus of Nebseny, No. 9900, sheet 4. Portion illustrated: Chap. CV, with vignette of deceased and wife receiving offerings from their son. Length of portion illustrated $8\frac{3}{8}$ ins. (21·3 cm.). See p. 1.

PLATE II.—Papyrus of Ast-em-akh-bât, No. 9903, sheet 1. Portion illustrated: Chap. I. Length of portion illustrated $7\frac{5}{8}$ ins. (19·5 cm.). See pp. 1, 22–26.

PLATE III.—Papyrus of Nu, No. 10477, sheet 26. Portion illustrated: Chap. CXLIV. Length of portion illustrated $8\frac{5}{8}$ ins. (22 cm.). See p. 14.

PLATE IV.—Papyrus of Khāy, No. 9953B, sheet 2. Portion illustrated: Chap. CLXXIII, with vignette of Horus, etc. Length of portion illustrated $7\frac{7}{8}$ ins. (20 cm.). See p. 3.

PLATE V.—Papyrus of Queen Nejemt and King Ḥer-Ḥeru, No. 10541. Portion illustrated: Chap. XV. Length of portion illustrated $9\frac{1}{2}$ ins. (24 cm.). See pp. 14–15, 68–71.

PLATE VI.—Papyrus of Āa-Àmen, No. 10014, sheet 2. Portion illustrated: Chap. CXLVII. Length of portion illustrated $6\frac{1}{8}$ ins. (15·6 cm.). See pp. 5–6.

PLATE VII.—Papyrus of Nekht, No. 10471, sheet 15. Portion illustrated: Chaps. LXXVII, LXXXV, CLIIIA with vignette of deceased and net, vignette of Chap. CLV (the *dd*-symbol), vignette of Chap. CLVI (deceased seated before a table of offerings, and the symbol of the Girdle of Isis). Length of portion illustrated $10\frac{1}{2}$ ins. (26·7 cm.). See pp. 12–14.

PLATE VIII.—Papyrus of Pa-dà-Mut, No. 10093, sheet 2. Portion illustrated: Chap. XVII. Length of portion illustrated $8\frac{3}{4}$ ins. (22·2 cm.). See pp. 10, 102–108.

PLATE IX.—Papyrus of Jed-Mut, No. 10096, sheet 1. Portion illustrated: Chaps. CXC, CXLVIII. Length of portion illustrated $15\frac{1}{8}$ ins. (38·5 cm.). See p. 10.

PLATE X.—Papyrus of Dau-su-en-Mut, No. 9948, sheet 1. Portion illustrated: initial vignette of deceased offering to Osiris; Chaps. XVII with vignettes, I. Length of portion illustrated $18\frac{3}{4}$ ins. (47·7 cm.). See p. 2.

PLATE XI.—Papyrus of Shems(u) and Regt, No. 9988, fragment (*b*). Chap. XV, with vignette of deceased pair adoring; prayer to Osiris, with vignette of deceased pair offering to him. Length of fragment illustrated $17\frac{1}{2}$ ins. (44·5 cm.). See pp 4, 66.

PLATE XII.—Papyrus of Pa-en-nest-tauy, No. 10064, sheet 3. Portion illustrated: col. 1, Chap. CXLIX. Length of portion illustrated $9\frac{1}{4}$ ins. (23·5 cm.). See pp. 7–9.

NEBSENY

AST-EM-AKH-BÀT

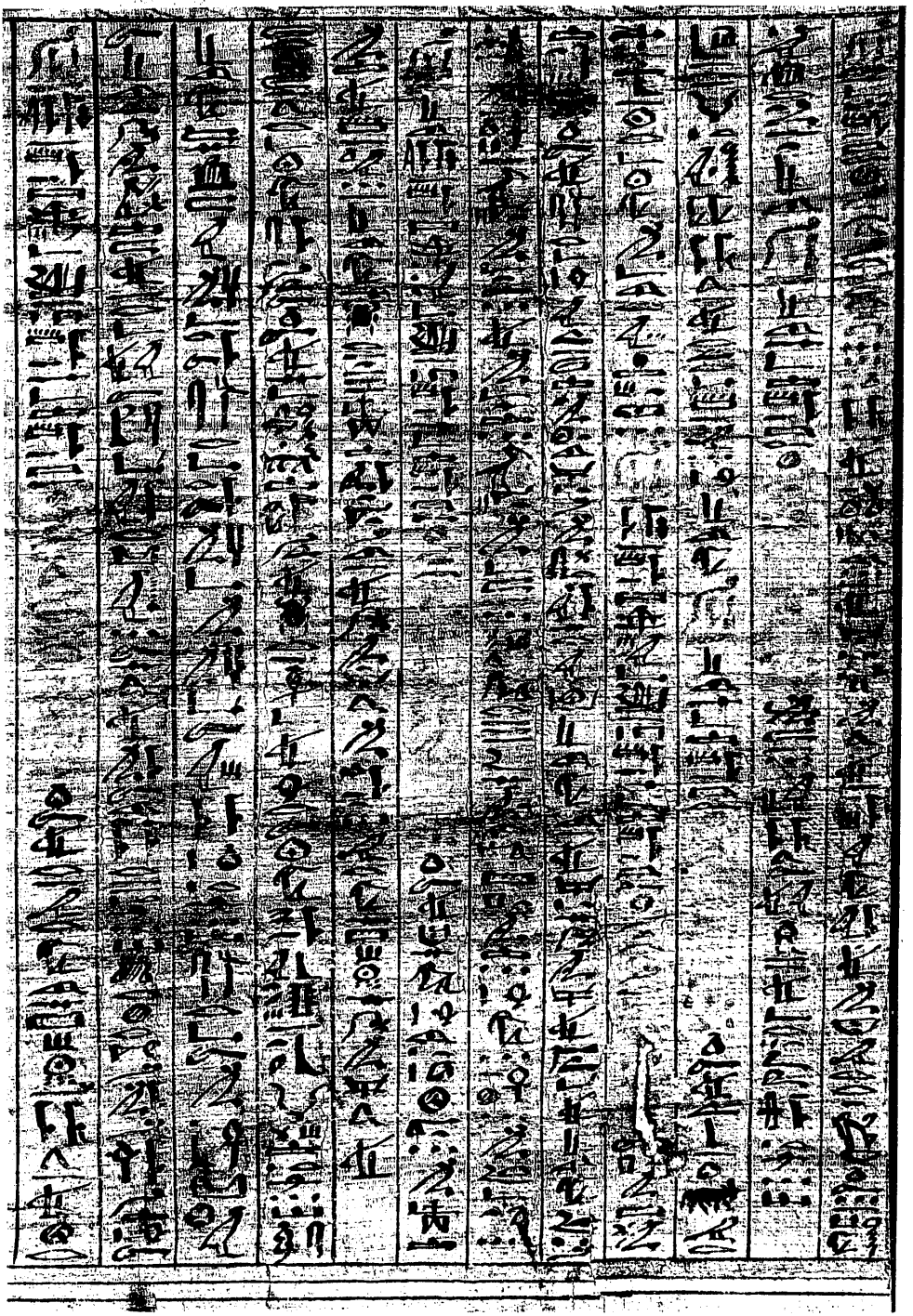
NU

KHĀY

KHĀY

QUEEN NEJEMT AND KING ḤER-ḤERU

QUEEN NEJEMT AND KING ḤER-ḤERU

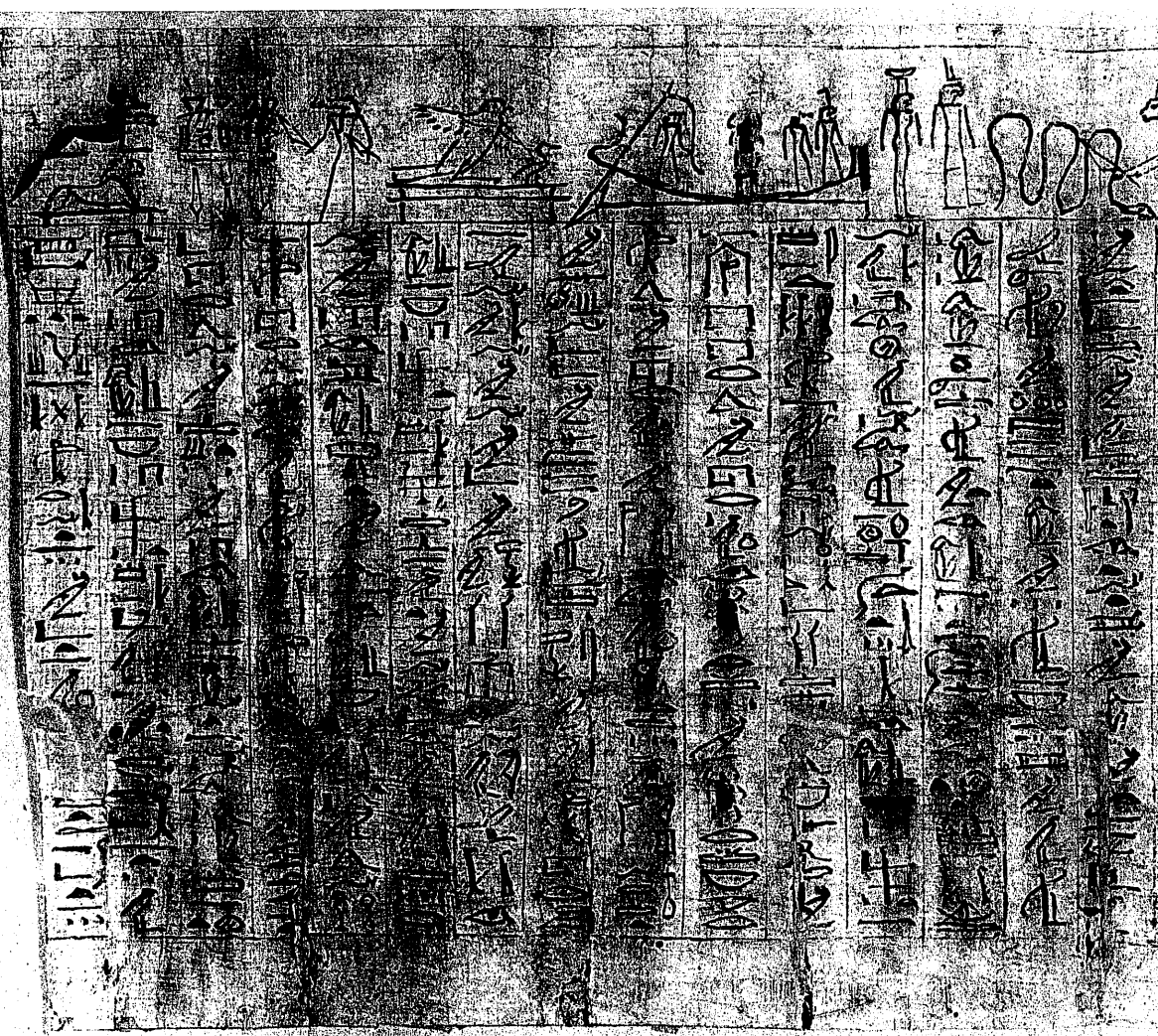


ĀA-ÀMEN

ĀA-ĀMEN

NEKHT

NEKHT

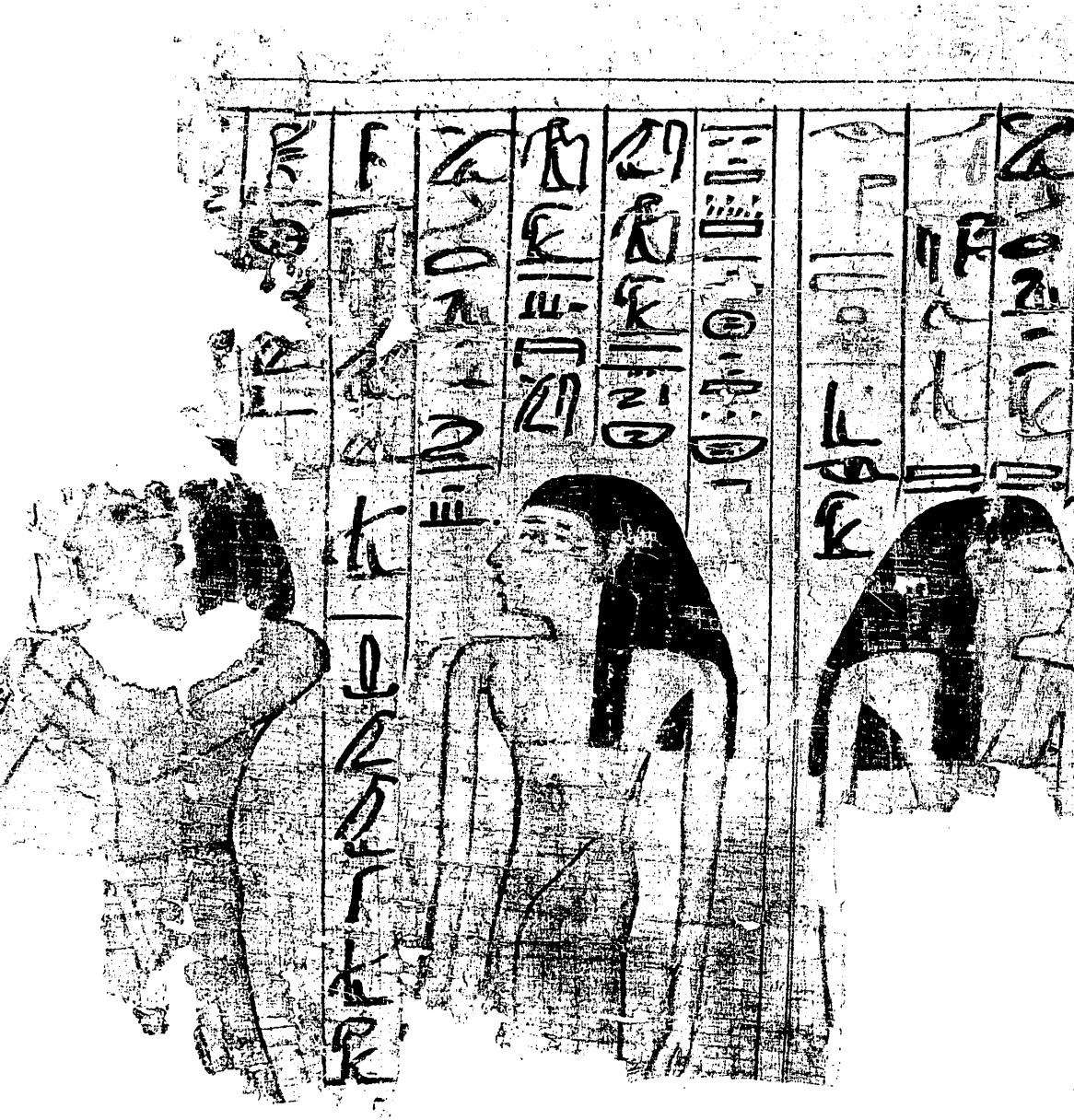


DÀU-SU-EN-M

U-SU-EN-MUT

DÂU-SU-EN-MUT

HEMSU



MSU

ಕಾಲಕ್ಕೆ ಸಲ್ಲುವ

PA-EN-NEST-TAUY

PA-EN-NEST-TAUY

PJ1555
.A3
1938
v.1

British museum.

Catalogue of Egyptian religious papyri. Copies of the book *PR(T)-M-HRW* from the XVIIIth to the XXIInd dynasty. I. By A.W. Shorter. 081776

Mr 30 '55
My 5 '55

Bindery

Jl 12 60
Jl 14 60

Wente
227

Jl 23 '60
Ag 2 60

George R. Hughes
216

Oc 12 '63
Je 8 '64

Zabkar
216

A. Kadish
Reading Rm.

MAY 14 1966
MAY 19 1966

D. E. Weil 10527
Whipple Chi 6065J

AUG - 3 1966
SEP 24 1966

Wente
214

UNIVERSITY OF CHICAGO
15 807 391

081776

ORIENTAL INSTITUTE

PJ
1555
.H3
1938